

AVISE UD. EN "LA NACION"

LA NACION

CONSULTE NUESTRAS Tarifas de Avisos

AÑO L.—Núm. 93

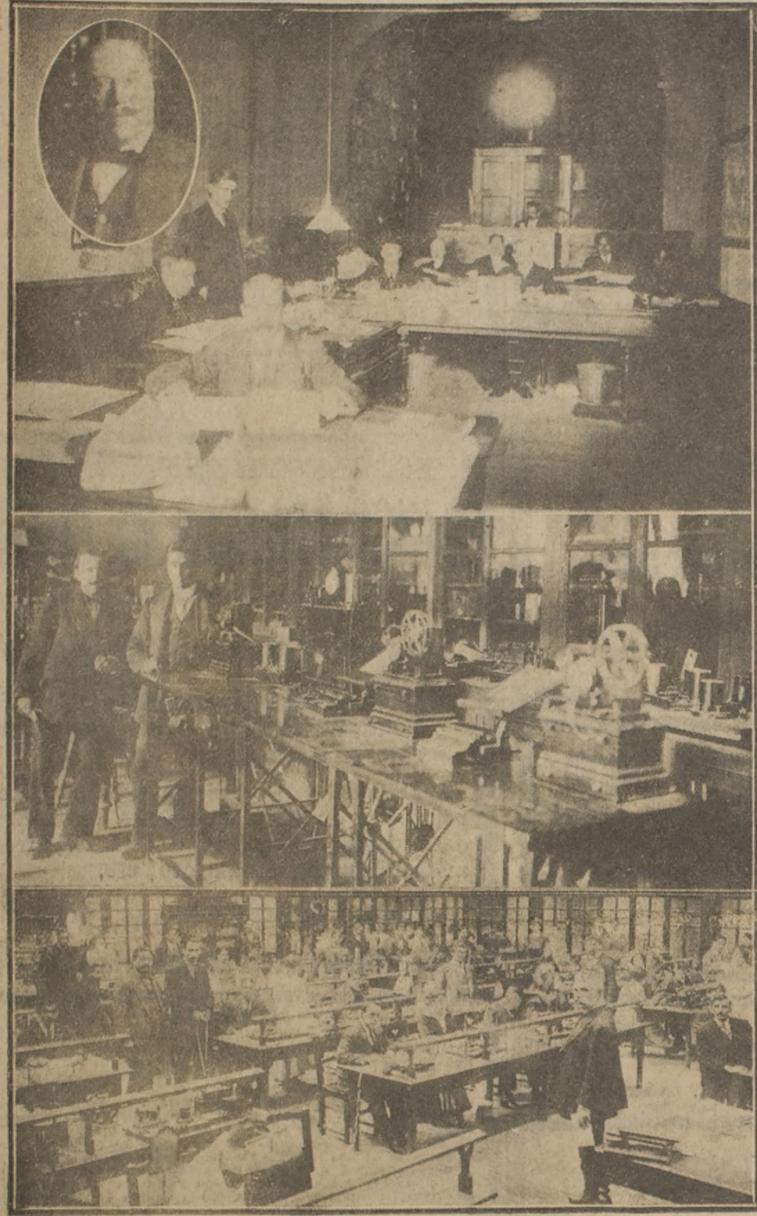
Santiago de Chile, Lunes 16 de Abril de 1917

Imprenta y Oficinas: Agustinas 1289

EL TELEGRAFO DEL ESTADO

Deficiencia de su local. — Monopolio que el Estado debe hacer del servicio telegráfico. — Nuestro déficit es inferior al de Inglaterra. — Las empresas particulares. — Forma en que ellas hacen su "competencia". — Un caso del sistema que emplean. — Interrupciones misteriosas. — Cómo debe considerarse la pérdida que tiene el Gobierno.

Nuevos aparatos para el servicio del público. — Visitando el local. — La Intendencia debería pasar a otro edificio. — Precisión en el trabajo. — Entrevista con el Director señor Cifuentes.



I.—El Director del Telégrafo del Estado, señor Luis Eduardo Cifuentes. II.—Una parte de la Sección de Revisión de despachos. III.—Los nuevos aparatos Baudot que dentro de poco serán puestos al servicio. IV.—Telégrafos y telegrafistas.

Lo primero que se advierte cuando se penetra a las oficinas del Telégrafo del Estado es la estrechez y la incomodidad en que se encuentran los empleados que allí trabajan. Se presenta el caso—tal vez el único en Chile—de que en un perímetro de 2 metros por 3 1/2 pasan todo el día y atienden al público tres personas que tienen que estar en perpetuo movimiento y en continuo trabajo. La oficina que ocupa el Director tiene mucho que envidiar a la más inferior de cualquier oficina de comercio. Allí todo es incomodidad y molestias, no obstante, el personal se encuentra ya habi-

tuado a esto y su resignación proviene de que toda queja que se exponga en este sentido será inútil. Igual cosa acontece en algunas oficinas municipales y fiscales.

Don Luis Eduardo Cifuentes, Director del Telégrafo del Estado corrobora inmediatamente nuestra observación y no protesta porque desde hace veinte años trabaja en esa especie de cuchitril y, como es muy lógico, su persona se ha arraigado a la costumbre de verse encerrado diariamente en la incomodidad de su despacho.

—Y no hay esperanzas en las

mejoras o cambio de local?—preguntamos.

—Hasta hoy no ha habido ningún motivo de abrigar esas esperanzas, y creo que tampoco se presentarán. Un nuevo edificio es indispensable no sólo para mayor comodidad del público y los empleados, sino para la propia ventaja del mismo gobierno. El local que ocupamos en la actualidad no reúne ninguna de las condiciones que requiere el servicio de telégrafos, que hoy en día exige un número de requisitos que hay urgente necesidad de satisfacer por sus adelantos y exigencias.

La eterna cuestión

Después de hacer algunas consideraciones respecto al local que ocupan las oficinas centrales del Telégrafo del Estado, consideraciones fáciles de suponerse puesto que todas ellas encierran protestas, entablamos con el Director una breve conversación acerca de algunos puntos relacionados con el servicio.

El primer tópico que se ofreció a comentar al resultado que arrojó la comparación del telégrafo por el Estado.

El señor Cifuentes nos dijo: —De este asunto se ha hablado mucho y hasta hoy no se saca nada en limpio, no obstante poseer una importancia enorme. El provecho que obtendría el Fisco al dictar esa ley, sería cuantioso. En todas las partes del mundo civilizado existe ese monopolio que favorece considerablemente al Estado. En Chile aún no quiere comprenderse esto, lo que constituye una razón poderosa para que los egresos de las rentas presenten una cifra bastante desproporcionada a los ingresos.

—Es muy considerable esa pérdida? —Para la República, sí; pero el nos atenernos al resultado que arrojó la comparación de esa cifra con las de Inglaterra, por ejemplo, encontramos un motivo para felicitarnos, pues, el Gobierno inglés, haciendo un paralelo exacto y relacionado con el número de kilómetros de líneas telegráficas, pierde más que nosotros, y eso que allí no existe la competencia de las empresas particulares. Pero no debemos emplear la palabra "pierde" sino el término "gasta", porque el dinero empleado en la conservación del telégrafo, aunque no sea resarcido, significa un adelanto para el país y una protección al comercio e industrias. Si consideramos el

telégrafo del Estado como un fin de negocio es muy lógico hablar de las pérdidas, pero si vemos este asunto con un sentido práctico, en lo que respecta a la civilización y progreso de un pueblo, encontraremos muy cuerdo aquello de gastar fuertes sumas de dinero en el mantenimiento de este servicio. Es lo mismo que el ejército, la policía, los dispensarios; a costa del dinero que empleamos en esto, podemos conservar y hacer respetar nuestra integridad nacional, proteger la propiedad y la vida de los ciudadanos y preservar y curar al pueblo de enfermedades y epidemias. Tenemos, también, líneas telegráficas, cuya conservación, aunque no produzcan renta alguna, demanda gastos fuertes. Además existen líneas en puntos de poca actividad: se las usa poco, y apenas se dan la mitad de un basísimo interés del capital empleado en su instalación. No se gana dinero pero en cambio se propicia al adelanto de esos pueblos. Por ejemplo, hay en el Norte una línea que recorre varios pueblos y cuyo trabajo de implantación costó cerca de \$ 44,000. Antes de que se instalara esa comunicación, aquellas aldeas tenían un medio de negocio casi rudimentario. Para efectuar una operación comercial tenían las personas que ir a la ciudad importante más cercana—que se encontraba muy lejos—para hacer sus compras, proveer de víveres, etc. Este era un trabajo bastante incómodo para los habitantes de esas aldeas. Desde que se puso la línea telegráfica el comercio fué haciéndose más grande y se hacen negocios por medio del telégrafo. Esta línea tiene de entrada poco más o menos \$ 4,000 anuales, una pérdida, contemplando el asunto con ojos de mercader, pero un medio eficaz y práctico para el progreso.

Pero también debemos considerar algo que si puede calificarse de verdadera pérdida y que con una sola palabra del gobierno no puede evitarse.

Cómo hacen sus negocios las compañías particulares

—El Telégrafo del Estado estaría en magníficas condiciones en sus finanzas y servicio, de no existir líneas de empresas particulares. La competencia es perjudicial para el gobierno, no por las condiciones y ventajas del servicio, sino por la forma en que se hace. Tampoco deberíamos decir competencia sino "guerra". Es una batalla a descubierto la que libramos con esas empresas, y al llevamos a cabo esta guerra, a la táctica que se pone en juego. Voy a exponerle el asunto de una manera muy clara y precisa.

El Telégrafo del Estado instala una línea en una ciudad que no sea muy importante, poco a poco, a un costo de \$ 500,000. El movimiento comercial, aumentando el número de sus habitantes, haciéndose más intensa su vida de negocios e industrias; por consiguiente se ocupa a menudo al Telégrafo del Estado, la gente se acostumbra a hacer uso de él para múltiples operaciones de variado carácter. Los ingresos de la oficina respectiva van aumentando hasta que llega a constituirse en una ganancia fija. A fin de año en la memoria y estadística se publican estos datos y los lee el que quiere. Entonces el gobierno de la compañía particular se impone de lo escrito en la memoria al Gobierno y toma nota de que el Telégrafo del Estado tiene ganancia en el punto determinado, y decide hacer lo que él llama "competencia".

—¿Cómo? —Bueno, sus agentes, tiende los hilos e instala la oficina necesaria. Bien, pero como el público de ese lugar está acostumbrado a valerse del Telégrafo del Estado, no ocupa el de la empresa particular. El empleado de ésta tiene un sueldo fijo de 50 ó 60 pesos y un tanto por ciento en cada telegrama. A él le conviene que haya muchos, pero como la gente no va donde él, comienza a discurrir—aguijoneado por la necesidad, pues su renta se exige—en la manera de atraerlos. Un día amanecen cortados los alambres del Estado. Mientras se subsana la avería ha habido tiempo para que la gente haya ido al del Estado a poner un telegrama.

—La línea está interrumpida, señor. —¿Caramba, qué contratiempo! Habrá que esperar mucho... ¡Ah, pero hay un telégrafo particular! Voy allá.

Después de uno o dos días amanece un poste derrumbado. Sucede igual escena. En seguida se nota que el alambre ha desaparecido en una considerable extensión. Entonces, ya se oye decir al empleado del telégrafo particular:

—Señor, si el telégrafo del Estado es pésimo!...

Esta frase la repiten varios, la oyen muchos y al fin constituye una opinión reinante. El prestigio del telégrafo particular ha crecido, la situación económica del empleado es muy aceptable. En cambio, el telégrafo del Estado los vecinos lo comparan con la carabina de Ambrosio, menos el empleado que es la única persona que está en el secreto de lo que origina esta comparación. He aquí la competencia que se nos hace... Además, ese telégrafo particular no posee tantas líneas como el del Estado y entonces para mandar telegramas se valen de éste para continuar su transmisión, a otros puntos de la República. Esto le cuesta pérdida pero en cambio, aseguran la clientela.

Le voy a contar un hecho que los va a asombrar, nos dice el señor Cifuentes.

El caso del hilo de plata

—Hace poco tiempo, se interrumpió una de las principales líneas que poseemos. Es la que tiene, tal vez, mayor servicio, por estar entre dos ciudades de intenso movimiento comercial. Inmediatamente se ordenó su composición porque la demanda del público, gracias al descrédito que al que el operario enviado a revisarla no encontraba el desperfecto. Los postes e hilos estaban en buenas condiciones y tampoco existía ningún cruce.

Se mandó, entonces, una cuadrilla para que verificara una inspección minuciosa de principio a fin de la línea en referencia. Dió igual resultado. No se halló nada que diera lugar a la interrupción, ni siquiera el menor indicio. ¡Era para volverse loco! En todo esto empleó dos o tres días. No se podía atender el servicio, y el público, gracias al descrédito que algunos interesados en ello han procurado, hablaba de nuestro "mal servicio", de "la incompetencia de los empleados", etc.

Una parte de la línea funcionaba bien, pero Santiago y otros puntos cercanos a la capital no podía comunicarse con los situados al otro extremo y los inmediatos. Todas las oficinas protestaban de que en su radio no había ningún daño. El tiempo transcurría, y los empleados preguntaban en su revisión, infructuosamente, sin encontrar el menor detalle, el más leve indicio del daño. ¡Imagínense la situación!

No se podía dar una explicación concreta de este caso. Afortunadamente, al cuarto día de la interrupción pudo descubrirse su causa. Se trataba de un imperceptible hilo de plata que, conectado con uno de los alambres daba la vuelta por la parte posterior del poste, se comunicaba con el hierro del aislador y con el alambre de otra vía. Ese hilo era tan delgado que apenas se advertía.

En efecto, el señor Cifuentes nos lo mostró y más bien parecía un cabello plateado. —Díganme ustedes, si el autor de esto no merecía ir a la cárcel?... Ya pueden ustedes supervisar todo el trabajo que demandaría el haber descubierto ese famoso hilo. En todo el tiempo que llevo de empleado en el telégrafo del Estado—hace más de 18 años—nunca me he encontrado en caso semejante.

¿Y quién puede haber sido el culpable? —¡Salta a la vista!...

Según el director del Telégrafo del Estado, el servicio aumenta considerablemente de año en año. Ha habido necesidad de hacer algunas mejoras y ampliaciones de él. Últimamente han llegado los aparatos Baudet que son la última palabra de la ciencia en esta materia. En ellos puede transmitirse y recibirse a la vez dos despachos. Es un sistema de fácil mecanismo y su estructura es muy

ACTUALIDAD BOLIVIANA



Excmo. señor Ismael Montes, Presidente de Bolivia

complicada; actualmente se instruye el personal en el manejo de ellos y se pondrán muy pronto al servicio público.

En compañía del señor Cifuentes recorrimos el local que ocupa el Telégrafo del Estado y pudimos constatar lo reducido de su espacio, a tal punto que los empleados viven en continua molestia, pues, ni siquiera hay libertad para el movimiento en cualquier oficina. Todos nos manifestaban esa queja y aún más: no se respira aire puro, la atmósfera es viciada.

El señor Cifuentes nos manifestó que la única manera de remediar la situación era la de ocupar el piso superior del local, o sea el que funciona la Intendencia.

—Esta—nos dijo—podría llevarse a la Moneda o construir un edificio especial porque el telégrafo no podría cambiarse debido a las instalaciones. En seguida, el señor Cifuentes nos llevó a los departamentos interiores donde están colocados los tableros de distribución de las corrientes y las pilas, y observamos el más completo orden y seguridad en su funcionamiento. En caso de que falte la corriente pública se puede hacer uso de las pilas y restablecer el servicio en 4 minutos.

El señor Cifuentes nos hizo ver todo el curso de las operaciones que se hacen desde que se deposita un telegrama en la oficina del público, hasta su transmisión. Todo funciona allí con una rapidez matemática y por la forma minuciosa con que se efectúa la revisión del despacho, no puede haber retardos ni equivocaciones. Igual cosa sucede en la contabilidad: ésta se lleva con un mecanismo perfecto y tan riguroso que no se puede escapar jamás el valor de una palabra.

Todos los telegramas se conservan durante dos años en un archivo especial, y la persona que lo desea puede muy bien saber el contenido de uno que haya sido transmitido, por ejemplo, en 1915. En momentos que nos despedíamos, llegaba un despacho para este diario.

Nuestra curiosidad nos inspiró una pregunta:

—¿Cuántas palabras recibe la prensa, diariamente, de Buenos Aires? —Hoy día, de doce a trece mil. Antes de terminar esta infor-

mación, debemos cumplir con el deber de agradecer al Director de Telégrafo, señor Cifuentes, las informaciones suministradas a "La Nación".

Victor Manuel, el Rey soldado

El Rey de Italia está en el frente desde el 24 de Mayo de 1916, y solamente dos veces lo ha abandonado: la primera con motivo de la crisis del ministerio Salandra, y la otra para pasarse tres días cerca de su mujer y de sus hijos.

Todas las mañanas, en la modesta casa de campo que habita, se levanta el Rey muy temprano, y recibe a sus generales de 7 a 9. A las 10, sale en el automóvil, y sus excursiones de inspección se prolongan bastante. Su vehículo, un gran automóvil gris, que los soldados empiezan a conocer bien, contiene una cantina de viaje y un almuerzo frío para él y su oficial de ordenanza.

Todos los servicios de abastecimiento y de higiene son inspeccionados sin descanso por el Rey. La disposición de las trincheras y los medios de defensa también le preocupan mucho. Es el mismo Rey, según dicen, quien llamó la atención de sus generales recientemente sobre una reforma muy importante introducida por los austriacos en la construcción de sus trincheras. Se trataba de un corte especial, que evita a los hombres el peligro de verse enterrados bajo los escombros cuando estalla un proyectil.

Yendo, así, de las mesetas del Carso a las mesetas de Venecia y al lago de Garda, Victor Manuel ha hecho más que ningún otro con sus iniciativas y con su presencia continua para la construcción de caminos admirables, que se extienden sobre una superficie más de 6,000 kilómetros y que permiten llegar en automóvil a las crestas estratégicas de suma importancia, tal como el monte Sabotino, por ejemplo, por cuyas pendientes corren a menudo las aguas torrenciales, que hacían el terreno impracticable.

A pesar de esta penosa existencia, jamás el Rey ha estado tan bien de salud. Con frecuencia se COMPLACER DICHO QUE JAMÁS SE HA sentido tan fuerte. Es capaz de soportar las fatigas más grandes, alimentándose solamente con un pedacito de pan y una lata de conservas, tomada al pasar por un acantonamiento.

ANAFES LUX y PRIMUS. Solo gastan 1 litro de parafina en 8 horas. Hacén hervir 1 litro de agua en 3 minutos. NO SON PELIGROSOS. Son prácticos y económicos. Cia. SUECA-CHILENA HOLMGREN Hnos. y Cia. ESTADO 30-36. CASA ESPECIALISTA EN ANAFES.

Champagne ROEDERER Es la Bebida ARISTÓCRATA. Ostras Mariscos Langostas, Camarones FRESCOS recibe diariamente EL RESTAURANTE LA BOMBA. Puento 582—Teléfono Ing. 5080 JAVIER CORREA M. ABRIL 16 Santos Terriblo y Lupercio CAMBIO. Bancario 10/11/16 Comercial 10/3/4. Equivalentes del Cambio: 1 \$ vale \$ 22,45.61 1 franco... 0,83.16 1 dólar... 4,80 1 marco... 1 mc. arg... Premio del Oro: 82%. La Confitería "OLYMPIA" La predilecta por su atención esmerada Huérfanos 1043-1045 :: Teléfono Ing. 5096. Agua Mineral PORTILLO de la Sociedad Aguas Minerales de Quillota LA MAS SALUDABLE. Pidase en todas partes.

**Pompas Fúnebres**  
**LA VALPARAISO**  
Servicios desde \$ 30 hasta \$ 1.000  
Ataúdes medidas extraordinarias  
**MATUCANA 827**  
Teléfono Inglés 393, Estación  
**VICTOR ERAZO**

**POMPAS FÚNEBRES**  
**"La Internacional"**  
SAN DIEGO 286, antes  
"LA CHILENA"  
TELÉFONO INGLÉS 5115  
Gran surtido en urnas, ataúdes,  
coronas y cordones.  
Servicios completos desde \$ 100  
Ataúd con carroza desde \$ 35  
Diligencias de sepultación gratis  
servicio nocturno sin recargo.

**FERIA DE**  
**MAQUINARIAS**  
**DELICIAS 2215**

El 30 del presente mes se dará a petición de varios consignatarios, un **Gran Remate** de muchas de las Maquinarias depositadas en este establecimiento.  
Se recibe para este remate toda Maquinaria industrial o agrícola.  
Los señores hacendados o industriales pueden mandar los boletos del ferrocarril a la Orden de esta Feria, hasta el 26 del presente.  
**R. GUERRERO POMAR.**

**Gran REMATE**

De mercaderías de tienda, calzado importado y nacional, trajes y Abrigos importados para Señoras

**AGUSTINAS Núm. 865**

El **MARTES 17** del presente, de 10 a 12 de la mañana y de 1 y media P. M. adelante

Por orden de la Liga Comercial de Santiago y decreto judicial del 4.º y 5.º juzgado civil y Seguros.

- HAY**
- 200 PIEZAS de franelas y moletones de lana y algodón lince, café, blancas y fantasía.
  - 500 piezas de casimires de lana para invierno y media estación.
  - 2.000 Pares de calzado nacional para hombres, señoras y niños.
  - 20 Docenas de sandalias para niños.
  - 200 Pares calzado importado y nacional fino para señoras.
  - 100 Trajes sastrero y abrigos finos importados para señoras.
  - 100 Pares de zapatillas de goma para hombres.
  - 150 Sombreros finos de paño para hombres, negros y color.
  - 200 Chapas y canguados Yale averiados por agua de mar.
- Estantería con vidrios 15 metros, mostradores finos, maniqués, etc., etc.  
Nota.—El calzado se venderá por la mañana.  
A la vista desde hoy.

**VICTOR ARAYA,**  
Martillero de Hacienda.

**Enrique Lillo y Federico Long**

**Corredores de Comercio**

Compra y venta de acciones, bonos, oro y propiedades.  
Contratan préstamos en la Caja Hipotecaria y Bancos.  
Conversión de deudas, etc., etc.

**Galeria Alessandri 21-B. — Teléfono 2122**

**EMPRESA**  
**FORLIVESI**  
— DE —  
**Pompas Fúnebres**

Para el caso no olvide su dirección.

**Merced 812-814**

(Casi frente al Teatro Santiago)

**Atiende personalmente**

**Juan Forlivesi**

Teléfono Inglés 377

**Pompas Fúnebres**  
**La New York**  
San Antonio casi esquina Huérfanos.—Teléfono 289  
Gran surtido de Urnas y Ataúdes americanos, Urnitas y Ataúdes blancos. Elegantes carrozas y carrozas americanas. Diligencias de sepultación gratis.

**La Central**

**Sociedad Anónima de Pompas Fúnebres**

Capital \$ 600,000

**MERCED**  
ESQUINA DE  
**San ANTONIO**

**Atiende personalmente**

**EL GERENTE**

**un empleado superior**  
**TELÉFONO 595**

**Sastrería L'Aveng**  
San Antonio 334  
**Sobretodos Ingleses**

**Compañía de Refinería de Azúcar de Penco**

**DIVIDENDO PROVISORIO**  
El dividendo acordado, de \$ 0.25 por acción, se pagará al cambio de 10 d. (\$ 3.00 milite), desde el 16 del presente, por el Banco de Chile en esta y en Santiago.  
El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 10 hasta el 16 del mes en curso.  
Valparaíso, Abril 6 de 1917.  
**EL GERENTE.**

**Comerciantes:**

Papel blanco por resmas se vende en Agustinas 1269.

**JABON VETADO**  
**B. MAINO**  
el mejor para lavar  
811-29-d

**Casas para escuelas**

En vista de lo dispuesto por el Decreto Supremo número 237 de 19 de Febrero último y la autorización que le confiere el oficio número 135 de 23 de Marzo del Ministerio de Instrucción Pública, pídese propuestas públicas para arrendar locales para las escuelas de las escuelas del departamento de Santiago.

Escuela superior de hombres N.º 6.—Radio: Córdon, Cochran, Coquimbo y San Diego. Canon máximo anual \$ 4,800.  
Escuela superior de hombres N.º 10.—Radio: General Velásquez, Av. Ecuador, Tagle y Av. Latorre. Canon máximo anual: 4,800 pesos.

Escuela superior de hombres N.º 15.—Radio: Coquimbo, Santiago, Cochran y Av. Vial. Canon máximo anual: \$ 3,900.  
Escuela superior de mujeres N.º 28.—Radio: General Velásquez, Av. Ecuador, Tagle y Av. Latorre. Canon máximo anual: \$ 3,900.  
Escuela superior de mujeres N.º 32.—Radio: Manuel Montt, Górgona, Unión Americana, San Alfonso. Canon máximo anual: \$ 4,800.  
Escuela superior de mujeres N.º 37.—Radio: Bellavista, Andrés Bello, Pío IX. Canon máximo anual, \$ 4,200.

Escuela elemental de mujeres N.º 32.—Radio: Santiago, Av. Matías, Natalmi, San Diego. Canon máximo anual \$ 2,400.  
Escuela elemental de hombres N.º 59.—Radio: Grajales, Teocú, Bascañán Guerrero, Molina. Canon máximo anual \$ 2,400.  
Escuela elemental de hombres N.º 66.—Radio: Bello, Independencia, Av. La Fez. Canon máximo anual \$ 3,900.  
Escuela elemental de mujeres N.º 78.—Radio: Diez de Julio, Av. Matía, Vicuña Mackenna, Camilo Henríquez. Canon máximo anual \$ 2,400.

Escuela elemental de mujeres N.º 96.—Radio: Borgoño, Lastra, Ibáñez, Independencia. Canon máximo anual \$ 2,400.  
Escuela elemental de mujeres N.º 139.—Radio: Población San Miguel, Av. Subercaseaux, hasta el Zanjón de la Aguada. Canon máximo anual \$ 2,800.

Escuela elemental mixta N.º 155.—Radio: Maestranza, Santa Isabel, Lira, Diez de Julio. Canon máximo anual \$ 4,200.  
Escuela elemental de mujeres N.º 187.—Radio: Iquique, Antofagasta, San Borja, Antonio Varas. Canon máximo anual 2,400 pesos.

Las casas para escuelas superiores deben tener por lo menos 6 salas de clase de 5 a 6 metros de ancho, por 6 a 8 de largo; 4 salas las escuelas elementales; gabinetes para gimnasia; patios adecuados; y las instalaciones higiénicas necesarias. Los propietarios harán por su cuenta las reparaciones que indique esta Oficina. Las propuestas se abrirán el 25 de Abril, a las 3 P. M., en la Sección Locales de la Inspección General de Instrucción Primaria, donde se darán los datos que se solicitan.  
**EL INSECTOR GENERAL.**

**CARBON DE PIEDRA**

De las minas de Arauco, Lota o Curanilahue,

a precios ventajosos hago contratos para entregas parciales.

**Gasilla 746. CONCEPCION**

**Oswaldo Araya L.**

828-17-d

**Inspección de Agua Potable y Desagües**  
**Propuestas para la provisión de material**

Pídese propuestas públicas para la provisión de material de fundición para los servicios de agua potable.

Las bases y especificaciones deben consultarse en las oficinas de la Inspección diariamente de 2 a 4 P. M.

Las propuestas se abrirán en las mismas oficinas, el 15 de Mayo próximo, a las 3 P. M.

Santiago, 13 de Marzo de 1917.

713-15-e **EL INGENIERO DIRECTOR.**

**AGUA MINERAL (Gaseosa)**  
**VICHY VANBERT**  
ES LA MEJOR  
Pídase: Capiapé 764, Teléfono 60.

**RELOJES**  
de **PRECISION**  
de **FAMA**  
de **MUNDIAL**  
**ALPINA** IMPORTADOR  
**JOSÉ HUBERY**  
ANUMADA 330, HUERFANOS

**Relojes**  
**Alhajas**  
**Brillantes**  
**Artículos de Fantasía**  
**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

**C. S. A. V.**

**Compañía Sud-Americana de Vapores**

**VIAJES DIRECTOS Y RAPIDOS A COLÓN EN 14 DIAS**

Los siguientes vapores rápidos, dotados de instalaciones de telegrafía inalámbrica sistema "Marconi", saldrán próximamente para la Zona del Canal (Colón):

Vapor **"HUASCO"** Capitán Rasmussen.  
El **Miércoles 18 de Abril** a las cuatro de la tarde.

Vapor **"LIMARI"** Capitán Solner.  
El **Miércoles 25 de Abril** a las cuatro de la tarde.

Harán escala en Coquimbo, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Callao, Salaverry y Paíta. Llegarán a Panamá el 2 y 9 de Mayo, atravesando el mismo día el Canal hasta Colón. Tendrán espléndidas conexiones con vapores para San Nazario, Bristol, Barcelona, Génova y con las lujosas naves de la United Fruit Co., que zarpan de Colón para New York y New Orleans.

Magníficas oportunidades para efectuar **VIAJES RAPIDOS** a Estados Unidos y Europa.

En Antofagasta y Arica combinarán con los trenes rápidos internacionales a La Paz, que salen los días Sábados y Lunas a las 8.40 P. M. y 12 M., respectivamente.

Valparaíso, Abril 11 de 1917.

**ONTERE PLAZA,** Gerente.  
Agente: Carlos Rogers, Bandera e sq. Moneda.—Sub-Agents: S. H. Spencer, Huérfanos 946; Expreso Villalonga, Agustinas 840; Cia. Transportes Unidos, Estado esqui na Delicias.

**VENDIMIA 1917!!!**

**OFRECEMOS:**

- Acido citrico
- Acido tartarico
- Acido sulfuroso la 12 y 25,º
- Kola Rubi, Kola rápida
- Fosfato amoniacal compuesto
- Metabisulfito, Taninos
- Tierra de Infusorios y productos enológicos en general.

**A. & F. Becker & Co.**

Santiago, Bandera 156-621—Oncpción, B. Arana 318

**Cía. AGRO FABRIL MERCANTIL**

Fábrica de Hilos de Coser da Pedra-Alagoas



**Instituto Agrícola de Chile**

Quinta Normal, al costado poniente del Museo Nacional  
(Cursos rápidos de Agricultura)

Desde esta fecha queda abierta la matrícula para los cursos libres, rápidos de agricultura, que, en virtud del decreto número 409 de 25 de Abril del año próximo pasado del Ministerio de Industria, funcionarán anexas al Instituto Agrícola. Estos cursos comprenden las siguientes materias:

- 1.º Agricultura general y Cultivos.
- 2.º Zootecnia General y Especial, e Industrias derivadas, lechería, apil y sericultura.
- 3.º Viticultura y Vinificación.
- 4.º Arboricultura frutal y forestal y horticultura.

Los cursos empezarán a funcionar el 1.º de Mayo hasta el 31 de Diciembre, para continuar el 1.º de Marzo hasta el 30 de Abril de 1918, fecha en que terminarán.

Los aspirantes deberán pagar, al matricularse, la cantidad de \$ 50 por cada uno de los cursos indicados. Estos fechan en un día de la semana, con una hora de clase y dos horas de práctica, después de mediodía.

Los interesados podrán matricularse en uno, dos o todos los cursos a la vez, pagando, como se ha expresado, \$ 50 por cada uno de los cursos.

La matrícula está abierta, diariamente, en la Secretaría del Instituto Agrícola, de 8 a 12 A. M. y de 1 a 3 P. M.

NOTA.—En adelante, este aviso se publicará sólo los días Domingos.

LA DIRECCION.

**BANCO FRANCÉS DE CHILE**

Corresponsal en Chile de la

**"Société Générale de Paris"**

Sociedad anónima con capital de 500 millones de francos y con 1,000 sucursales en Francia.

El Banco hace las siguientes operaciones: depósitos y créditos en cuenta corriente, descuentos, cobranzas, préstamos, giros al extranjero, custodia, etc., etc.

**HUERFANOS Num. 1072**

**REMATE**

El 28 de Abril, a las 4 P. M., en la Notaría del señor Manuel Gaete Pagalde (Huérfanos 1242) y ante el árbitro don Daniel Balmaceda, se rematará por el minimum de \$ 275,000

LA CHACRA "SANTA MARTA" ubicada en el desierto urbano de la ciudad de San Bernardo, a siete cuadras al Norte de la Plaza y de la Estación de los F. F. C. C. del E. y sólo a cuadra 1/2 al oriente del Paradero Santa Marta de los tranvías eléctricos de Santiago a San Bernardo.

Mide 79 hectáreas más o menos aptas para todo cultivo, compuestas de dos hijuelas separadas por una avenida propia: la hijuela Norte, que mide 33 hectáreas más o menos, con 2 1/2 regadores del Canal de Maipo y un estanque, bosque de eucaliptus y edificios. Y la hijuela Sur mide 41 hectáreas más o menos, con 3 1/2 regadores del mismo canal, casas de habitación con luz eléctrica, agua potable y otros edificios; y con 15 hectáreas de escogida arboleda frutal.

El precio se pagará reconociendo por el valor comercial en plaza, de los bonos en el día del remate, los saldos de dos deudas hipotecarias del 6%, reducidas a (\$ 38,761.14), y con un tercio al contado, otro tercio a seis meses y otro tercio a un año plazo; con más el interés del 8% anual.

Si no hubiere interesados por la propiedad en un sólo cuerpo, acto continuo se procederá a la subasta de la **HIJUELA SUR**

por el minimum de \$ 165,000

y de la **HIJUELA NORTE**

por el minimum de \$ 110,000

El pago de estas hijuelas deberá efectuarse en la misma forma antedicha, reconociendo la hijuela Sur las deudas hipotecarias. En ambos casos la propiedad se vende ad corpus y se entrega inmediatamente. Visitar la propiedad a toda hora, dirigiéndose a San Bernardo y bajándose en el paradero Santa Marta de los carros eléctricos, a cuadra y media de la propiedad.

Titulos en el Banco Hipotecario de Chile. Más datos, antecedentes y planos en el estudio del abogado don Mariano Fontecilla Varas, Compañía 1055, de 3-5 P. M.

**REMATE**

Por acuerdo de los herederos de doña Trinidad Silva de Undurraga, el 25 del presente, a las 2 P. M. en la oficina del árbitro don Herman Echeverría Cazotte, Huérfanos 1235, se rematará la casa y sitio ubicada en la calle Ejército Libertador número 609. El minimum será de \$ 65,000. El precio se pagará reconociendo el comprador una deuda de \$ 15,000 que grava la propiedad y el resto mitad al contado y mitad a tres meses plazo, con el interés del 8% al año.

Bases y antecedentes en el estudio del árbitro.

3-12-16-21

**ENVIGADOS de ROBLE** en toda dimensión y de largos desde 4 hasta 10 metros de largo para entrega inmediata, Maderas de RAULÍ y LINGUE bien secos y de calidad extra. Alamo y Laurel en todas dimensiones, bien secos

**CAL y CEMENTO "MELON" y EXTRANJERO EN BARRILES,** le ofrece puestos en Santiago o provincias, para lo cual contamos con Aserraderos, Desvios y carros de ferrocarril todos propios A PRECIOS EXCEPCIONALES LA

**"BARRACA-FABRICA IBERIA"** Avenida Matucana 745, entre Las Rosas y San Pablo :- FRANCISCO GARCÍA PAZ

Teléfonos: Inglés 48 Yungay, y Nacional 130



separarse cautelosamente y la brisa...
Al oír que el señor Lyon contestaba...

CENTRO DEMOCRATA
Se ha citado a junta general extraordinaria...

CENTRO DE PROPAGANDA RADICAL
Como se ha anunciado, esta noche...

CENTRO LIBERAL
Como se ha anunciado, esta noche...

ASAMBLEA LIBERAL
Para mañana, a las 6 de la tarde...

BANQUETE
Ayer se llevó a efecto en el Restaurant Niza...

Viáticos
Se encuentran en esta don Horacio...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

VIDA SOCIAL
El señor don Osvaldo Vial L.
Después de una breve enfermedad...

CENTRO DEMOCRATA
Se ha citado a junta general extraordinaria...

CENTRO DE PROPAGANDA RADICAL
Como se ha anunciado, esta noche...

CENTRO LIBERAL
Como se ha anunciado, esta noche...

ASAMBLEA LIBERAL
Para mañana, a las 6 de la tarde...

BANQUETE
Ayer se llevó a efecto en el Restaurant Niza...

Viáticos
Se encuentran en esta don Horacio...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

Exposición de Flores
En un párrafo aparecido ayer en esta...

Matrimonios
Hoy será bendecido en casa de la novia...

AVISOS DE CRONICA

Teatro de la Comedia
COMPANIA ARELLANO-TESTADA
HOY LUNES 16 DE ABRIL DE 1917

Espectáculos
Max Glucksmann
Garden: Tarde y noche, Andriana...

Teatro Royal
GRAN COMPANIA ESPAÑOLA DE COMEDIAS

Teatro Delicias
Hoy Lunes 16 de Abril de 1917.
Sección especial a las 6.15; estreno...

Teatro Unión Central
HOY LUNES 16 DE ABRIL
Sección especial a las 6 1/2 P. M.

Dr. P. ORTEGO F.
Cirujano-Ped. cura (callista).—Estudios en Europa

EL SISTEMA ANTROPOMETRICO
LA MALA ESTRELLA
OXYPATHOR

Dr. P. ORTEGO F.
Cirujano-Ped. cura (callista).—Estudios en Europa

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

Teatro de la Comedia
Teatro de la Comedia.—Con teatro...

cuernos de ventaja sobre Gloria del Turf.
Tercero Tweente que reaccionó...

Viadero gran favorito en el premio Critic...

Ganso, Quenotte, Glenzer y Gloria...

En la tierra derecha se produjo un gran...

En el poste de los 900 metros, Mago...

Id. de Matador... 16.50
Id. de Fernet... 25.90

5.a carrera.—Premio Crownhurst...
Distancia: 1,100 metros.

6.a carrera.—Premio Capadoc...
Distancia: 1,800 metros.

7.a carrera.—Premio Carlisle...
Distancia: 1,100 metros.

8.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

9.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

10.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

11.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

12.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

13.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

14.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

15.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

16.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

17.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

18.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

19.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

ABRIGOS TEJIDOS DE LANA

paletos tejidos jersey, modelos de gran novedad...

FABRICA TEJIDOS DE PUNTO ESTADO 26

Enorme surtido en medias, calcetines, camisetas...

Reverencia y Monna Vanna...

Premio Ongolmo.—Distancia 300 metros...

1.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

2.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

3.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

4.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

5.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

6.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

7.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

8.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

9.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

10.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

Notas agrícolas

Cuidados durante la fabricación de los vinos

En artículos anteriores hemos recomendado...

Los cuidados generales que deben tomarse...

Una fiesta exclusivamente dedicada al mundo infantil...

En uno de los extractos de la parte teatral...

Estuvieron presentes en la reunión los siguientes señores:

La fermentación puede detenerse: 1. Por falta de temperatura...

2. Por exceso de calor, superior a 35°.

3. Por exceso de productos enológicos, especialmente de metabisulfito...

4. Por inactividad de las levaduras.

5. Por refrigeración del mosto, haciendo bombas...

6. Por desbordamiento de la cantidad de productos agregados...

7. Por succeder que con buena temperatura las levaduras permanezcan inactivas...

8. Por succeder que con buena temperatura las levaduras permanezcan inactivas...

9. Por succeder que con buena temperatura las levaduras permanezcan inactivas...

10. Por succeder que con buena temperatura las levaduras permanezcan inactivas...

TEATROS

Teatro de la Comedia.—Con teatro...

TURF

Las carreras de ayer.—Danzing en el clásico "Cotejo de Potrillo"

En la carrera de los 900 metros, Mago...

Resultados generales

La carrera.—Premio El Estreño de Steeplechase...

Precios baratísimos

Enorme surtido en medias, calcetines, camisetas...

Reverencia y Monna Vanna...

Premio Ongolmo.—Distancia 300 metros...

1.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

2.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

3.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

4.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

5.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

6.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

7.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

8.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

9.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

10.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

11.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

12.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

13.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

14.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

15.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

16.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

17.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

18.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

19.a carrera.—Premio Orosco...
Distancia: 1,200 metros.

# INFORMACIONES DEL EXTRANJERO

SERVICIO DE "THE UNITED PRESS" Y DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES, EXCLUSIVO EN SUD-AMERICA PARA "LA NACION" DE BUENOS AIRES Y "LA NACION" DE SANTIAGO

## LA GRAN GUERRA

Las artillerías se batieron otra vez en el frente germano-belga.—Destacamentos belgas que penetraron hasta la segunda línea alemana en el sector de Dixmuiden encontraron las trincheras vacías.

**La batalla de Arras prosigue con igual violencia. Los ingleses han penetrado en los arrabales de Lens.**

Los alemanes emprenden sin éxito un formidable contra-ataque en ambos lados de la carretera de Bapaume a Cambrai.

**EN LA REGION DE SAINT QUENTIN LA LUCHA SE MANTIENE CON IGUAL INTENSIDAD.**

En la Champagne hay también violento bombardeo.

## La guerra germano-americana

EN LOS CIRCULOS OFICIALES DE WASHINGTON SE ASEGURA QUE LOS ESTADOS UNIDOS NO PACTARAN ALIANZAS.— EL GOBIERNO NOROCCIDENTAL TIENE EL PROPOSITO DE PRESTAR TODA LA AYUDA POSIBLE A RUSIA Y DE EMPESARSE PARA DESBARATAR LOS PLANES ALEMANES PARA ATRAER A RUSIA A LA PAZ SEPARADA.—EL ALMIRANTE FLETCHER SERA UNO DE LOS REPRESENTANTES NOROCCIDENTALES EN LA CONFERENCIA DE LOS ALIADOS.—SE ESTABLECE EN LA UNION LA CENSURA DE LA PRENSA.—EN MINEAOL LIS SE HABRIA PRODUCIDO UN ATENTADO ALEMAN Y UN SERIO ENCUENTRO ENTRE LOS COMPILOTADOS Y LAS M. ILLICIAS.—UN DIARIO JAPONES DE SAN FRANCISCO HA SIDO INFORMADO DE QUE CRUCEROS JAPONESES COOPERARAN CON LOS NOROCCIDENTALES EN LA VIGILANCIA DEL PACIFICO

### La actividad belica de los Estados Unidos

En espera de las comisiones británicas y francesas.—La bienvenida a Mr. Balfour.—El aumento de la producción y la disminución del consumo de alimentos

WASHINGTON, 14.—Se entiende que el Presidente Wilson está satisfecho del progreso de todos los Departamentos del Gobierno en su activa participación en los trabajos de la guerra.

El Presidente espera que dentro de poco se hará evidente a los Imperios Centrales la forma en que los Estados Unidos harán práctica su entrada a la guerra, y cuanto se ha engañado el Gobierno alemán al incitar a los Estados Unidos a participar en el conflicto.

El Presidente está constantemente ocupado de los nuevos planes ideados para ayudar a la prosecución de la guerra.

El Gobierno ha hecho gestiones para obtener que los millonarios de Nueva York presten a los agricultores de ese distrito unos diez millones de dólares para que puedan intensificar la producción de sus propiedades, bajo la garantía del estado y con un interés de 4 1/2 por ciento.

Si este plan tiene éxito en Nueva York, se adoptará en otros distritos.

Se extiende a todas las clases de la sociedad el movimiento en favor de la economía de los alimentos.

Las comidas se simplifican. La primera comida simple fué dada ayer noche por Mr. Hamlin, presidente de la Junta de Reserva Federal, y su esposa, quienes sirvieron a sus convidados un reducido número de platos y con las raciones habituales también considerablemente reducidas.

Muchas sociedades de Washington han establecido como norma el no servir más de tres platos en cada comida y además abstenerse de comer carne un día cada semana.

J. P. Yoder.

oficialmente en Alemania la interrupción de los servicios radiotelegráficos entre Alemania y Norte América.

EL RECLUTAMIENTO PARA EL EJERCITO Y LA MARINA

El almirante Fletcher conferenciará con los delegados aliados

WASHINGTON, 15.—Veinte Estados han notificado al gobierno federal que reclutarán guardias nacionales a razón de 300 por cada distrito electoral.

El almirante Fletcher ha sido designado por el gobierno para representar a los Estados Unidos en las conferencias con los comisionados de los países aliados.

El gobierno ha ordenado la construcción de 40,000 carros para el ejército.

El Ministerio de Marina anuncia que iniciará una campaña en favor del reclutamiento con el objeto de obtener 100,000 hombres para el 1.º de Mayo aniversario de la batalla de Manila.

Se anuncia que los pacifistas intentaron una manifestación hostil en Filadelfia para perturbar el reclutamiento.

LOS PLANES ALEMANES PARA LA PAZ SEPARADA CON RUSIA

Los Estados Unidos harán cuanto sea posible para desbaratarlos

WASHINGTON, 15.—Se sabe positivamente que, en vista de la campaña alemana para inclinar a Rusia a la paz separada, los Estados Unidos se ocuparán especialmente de desbaratar esta campaña y al efecto, dirigirán sus primeros y mayores esfuerzos a ayudar a Rusia moral y materialmente proporcionándole todos los elementos materiales que le hacen falta para movilizar sus enormes reservas.

Informaciones semi-oficiales de Holanda recibidas en el Departamento de Estado, dan cuenta de que Alemania está desarrollando un plan para atraer a Rusia a la paz separada. Este plan está basado en las conferencias y propaganda de los elementos socialistas de ambos países.

BERNA, 14.—Se ha anunciado

LO QUE DICEN LOS CONSEJEROS DEL PRESIDENTE WILSON

Los Estados Unidos combatirán solamente por la restauración de una paz duradera.—No pactarán alianzas

WASHINGTON, 15.—Los consejeros del presidente Wilson creen que el presidente no participará de la combinación de los aliados respecto a la política europea.

Dicen que el presidente Wilson está decididamente contra el "israelismo", pero no desea celebrar alianzas con naciones que aspiran a anexiones territoriales.

Agreden que el presidente Wilson dirá francamente a Mr. Balfour y M. Viviani, que los Estados Unidos combatirán solamente para la restauración de una paz duradera con igualdad para todas las nacionalidades.

AVIADOR NOROCCIDENTAL QUE REGRESA A ESTADOS UNIDOS

PARIS, 15.—Mr. Charley Iweency, capitán aviador norteamericano agregado al cuerpo de aviación de Francia, obtuvo una licencia indefinida para regresar a los Estados Unidos, donde va con el objeto de cooperar en el reclutamiento de sus compatriotas.

Atentado alemán en Minneapolis

Combate entre los dinamiteros y la guardia nacional

WASHINGTON, 15.—A pesar de la censura, se sabe que en Minneapolis hubo recientemente un combate entre los guardias nacionales y unos espías alemanes que intentaban hacer volar un establecimiento harinero.

En este combate fué muerto un espía alemán y cuatro resultaron heridos.

Los guardias frustraron el plan de los dinamiteros, deteniendo a un sujeto sospechoso en cuyo poder se encontró una caja de dinamita.

El gobierno tiene el propósito de declarar a Minneapolis bajo la ley marcial.

LOS JAPONESES COOPERARAN EN LA VIGILANCIA DEL PACIFICO

SAN FRANCISCO, 15.—El director del diario japonés que se edita en esta ciudad ha recibido de Tokio un telegrama en que se le comunica que tres cruceros japoneses, comandados por el almirante Taji, cooperarán con la flota norteamericana en la vigilancia del Pacífico.

Se cree que éstos cruceros serán el "Yuyumo", el "Nishim" y el "Ikiwa".

SE MOVILIZARAN 300 MIL SCOUTS EN LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 15.—Se ha resuelto la movilización de 300,000 boy-scouts.

PROXIMA CONVENCION DE GUERRA EN MONTREAL

MONTREAL, 15.—El coronel Mulhay organiza una gran convención guerrera, que se verificará en esta ciudad y en la cual usará de la palabra el coronel y ex-Presidente Roosevelt.

NO HA SIDO BIEN RECIBIDO EL OFRECIMIENTO DE MR. ROOSEVELT PARA FORMAR UNA DIVISION MILITAR

WASHINGTON, 15.—El ofrecimiento del ex-Presidente Roosevelt para organizar una división militar que sería enviada a combatir en Francia, no ha sido aceptado en forma favorable por el Gobierno. Se cree que toda aceptación de servicios voluntarios puede perjudicar los planes gubernativos para la formación de un ejército por medio de la conscripción.

El ofrecimiento de Mr. Roosevelt ha sido acordado, pues, con un encorrimiento de hombros.

Campaña en favor de la prohibición del libre consumo de víveres

Comisión nombrada por el Presidente para ejercer la censura

WASHINGTON, 15.—Está en preparación un gran movimiento a favor de la regularización del consumo de víveres para prevenir cualquier escasez. Con este fin, existe el propósito de dictar varias leyes prohibicionistas.

Algunos miembros del Congreso se proponen iniciar una gran campaña a favor de la prohibición de las

bró consumo de víveres, con la cual se cree obtener un ahorro de 600 millones de bushels de trigo, que serían suficientes para mantener la población de los Estados Unidos durante un mes.

El senador, Mr. Morris Sheppard, encabezó un movimiento en pro del cierre de las destilerías, y que los millares de empleados ocupados en esta industria, se dediquen a otros trabajos más productivos para la nación, como ser, en las labores agrícolas.

Los destiladores convienen en la necesidad de hacer ahorros, y ofrecen reducir sus producciones echando mano a las grandes reservas que poseen.

El Presidente Wilson nombró una comisión formada por los secretarios de Guerra y Marina y por el periodista, Mr. George Greel, para que ejerzan la censura en las publicaciones que puedan perjudicar a los intereses de la nación ilustrando al enemigo.

Al firmar el acta del nombramiento, el Presidente dijo: "Aunque la cooperación de la prensa patriótica es generosa, reconocemos que es necesaria la existencia de una Agencia autorizada y que se encargue de vigilar la publicación de hechos capitales en defensa nacional."

"El anuncio prematuro e imprudente sobre los planes y propósitos de nuestras actividades, puede ser peligroso; pues hay muchas cuestiones secretas cuya publicidad podría ser perjudicial para los Estados Unidos, que en estos momentos necesitan de la confianza y entusiasmo de todo el pueblo."

Nuestra opinión es que las funciones de la censura y la publicidad pueden marchar unidas en beneficio del Estado, y es por eso que encargo a la Agencia autorizada y que se encargue de informar al público.

"Esta comisión puede comenzar a trabajar comenzando la redacción de los reglamentos y haciendo lo necesario para la creación de la oficina que debe impedir la publicación de informaciones que sean de valor para nuestros enemigos, al mismo tiempo que trabajará para organizar el departamento destinado a vigilar las informaciones para el pueblo."

TELEGRAMA DE LA ACADEMIA FRANCESA AL PRESIDENTE WILSON

PARIS, 15.—La Academia Francesa ha dirigido al Presidente Wilson un telegrama en que le expresa su admiración por la actitud de los Estados Unidos, que quedará como uno de los hechos memorables de la historia del mundo.

En la Cámara de Representantes

La discusión del proyecto de empréstito de guerra.—Sólo un socialista vota en contra

WASHINGTON, 15.—El proyecto de ley sobre empréstito máximo de guerra, fué aprobado por la Cámara de Representantes con un solo voto en contra: el del socialista Mr. London.

Se espera que el Senado lo aprobará en su sesión del Miércoles.

Los únicos cambios propuestos al proyecto original del Ejecutivo fueron presentados por los republicanos y obtuvieron el deseo de acortar el poder, demasiado extendido, a su juicio, que se concedía al Ministro de Hacienda.

Con las modificaciones introducidas en el proyecto, queda especificado que los honores para el empréstito a los aliados sólo se emplearán para aquellas naciones que estén en guerra contra una nación que sea también beligerante de los Estados Unidos.

Los esfuerzos realizados por algunos republicanos para obtener que el Comité Parlamentario se pronunciara contra el Ministro de Hacienda, resultaron infructuosos desde el primer momento.

El proyecto fué aprobado después de un debate breve y frío y en presencia de pocos espectadores. Los dos únicos momentos de alguna tensión fueron cuando Miss Rankin, representante femenina del partido republicano, votó afirmativamente, y el socialista Mr. London votó que no.—J. P. Yoder.

En el frente Occidental

EN EL FRENTE DE FRANCIA

La presión combinada de los franco-británicos estaría doblegando a los alemanes

PARIS, 14.—La presión que sostienen los franceses para desalojar a los alemanes de sus posiciones al norte de Urvillers y la presión que ejercen los británicos algo más al norte, constituyen un ataque convergente contra Saint Quentin, que se cree puede obligar al enemigo a abandonar este importante centro en las próximas 48 horas.

La resistencia del enemigo se ha más desmoronado en todos los puntos en que los franceses y los británicos arrojan sus ataques, pero el empuje de los aliados, ayudado por el perfecto trabajo desarrollado por la artillería, comienza a hacerse sentir, y los defensores, aún los más tenaces, ceden terreno.

En la región del norte del Aisne y en la Champagne, la lucha de las artillerías continúa.

EL MAYOR MOHRAT ADMITE QUE LOS INGLESES QUEBRANTARON LA RESISTENCIA DE LA PRIMERA LINEA

BERLIN, 15.—El mayor Mohrat dice en "Das Berliner Tageblatt":

"Los británicos lograron quebrantar la resistencia de nuestra primera línea, pero las reservas alemanas los contuvieron en la segunda línea."

AUTOMOVILES BLINDADOS BRITANICOS QUE HABRIAN SIDO DESTRUIDOS

AMSTERDAM, 15.—Los diarios alemanes publican una nota semi-oficial, que dice que más de las tres cuartas partes de los automóviles blindados británicos que entraron en acción en las recientes operaciones fueron destruidos por la artillería alemana.

Desde el frente británico

Despacho del corresponsal de la Agencia Reuter

LONDRES, 15.—El corresponsal de la Agencia Reuter, en el frente occidental, comunica:

"La ofensiva continúa sin desfallecer. En los violentos combates librados ayer mejoramos notablemente nuestras posiciones y hemos preparado nuevos progresos."

"El avance en que tomamos a Gouzeaucourt se desarrolló sobre un frente aproximado de nueve millas desde Metz-en-Couture hasta Hargicourt y penetramos una milla dentro de la línea alemana."

"Hemos conquistado la saliente alemana entre Wancourt y Henin y ganamos ventajas considerables en las alturas de Vimy. De esta manera hemos quedado en una situación táctica muy mejorada para futuras operaciones basadas en el flanco de Vimy."

"Los resultados comparados de la batalla del Somme y de Arras permiten juzgar bien de la importancia de la nueva faz de las operaciones."

"Nos parece demasiado fuerte la protesta alemana de que nuestras tropas no cruzaron la línea alemana. Puesto que nada ha quedado entre nosotros y la línea de Droncourt a Queant, que está incompleta, es evidente que hemos atravesado la línea alemana del frente."

"No debe olvidarse que nos hemos abierto paso en totes de 3,000 yardas de extensión. Nos gusta más hablar de progresos de nuestras tropas que de planes futuros."

"El fuego convergente de nuestra artillería aísla a un número considerable de posiciones y piezas alemanas de artillería y poco hace esperar, en consecuencia, que la toma de obuses y baterías de menor calibre que ya es considerable, llegue pronto a cifras elevadas."

Las avanzadas británicas en los arrabales de Lens

LOS ALEMANES ESTAN EVACUANDO LA PLAZA

CUARTEL GENERAL BRITANICO, 15.—Anoche las fuerzas británicas que penetraron en los arrabales de Lens avanzaron fuertemente contra los alemanes, obligándolos a retirarse de prisas.

Varias divisiones alemanas que fueron prácticamente aniquiladas, desde que empezó esta nueva ofensiva, han sido ya reemplazadas por otras.

Las declaraciones hechas por los prisioneros indican que los alemanes están haciendo grandes preparativos para emprender una nueva retirada.

Por los mismos prisioneros supe que las provisiones dejadas por el comité de socorros norteamer-

ricano, a la población de Lens, fueron acaparadas por los alemanes que están evacuando rápidamente dicha ciudad, dejando a la población civil sin víveres.—Williams Philip Simms.

COMUNICADO FRANCÉS

PARIS, 14.—(Oficial).—Entre Saint Quentin y el Oise, nuestras baterías continuaron su fuego destructor contra las líneas enemigas.

Nuestro artillería se mostró especialmente activa contra las obras de defensas alemanas en el bosque de Saint Gobain y en la parte alta del bosque de Concy.

Al norte del Aisne y en la región de Reims hubo actividad de parte de las artillerías de ambos lados.

En la Champagne y en los Vosgos se libraron cañones bastante violentos en diversos sectores del frente. Al noreste de Ville-sur-Tourbe, los alemanes intentaron un golpe de mano contra uno de nuestros pequeños puestos avanzados, pero fueron rechazados.

COMUNICADO FRANCÉS

PARIS, 15.—(Oficial de la tarde).—Al norte y sur del Oise las artillerías se mantuvieron en actividad durante toda la noche.

Nuestras patrullas de reconocimiento encontraron en todas partes que las trincheras alemanas estaban fuertemente defendidas. Regresaron con algunos soldados enemigos prisioneros.

En la Champagne las acciones de las artillerías se mantuvieron con gran violencia. En la región al oeste de Maisons de Champagne, hubo escaramuzas con granadas de mano. Algunas de nuestras patrullas de reconocimiento penetraron en las trincheras alemanas en diversos puntos y las encontraron destruidas por el efecto del fuego de nuestra artillería, y regresaron a nuestras líneas con algún material bélico.

COMUNICADO FRANCÉS

PARIS, 15.—(Oficial de la noche).—En la orilla derecha del Meuse, el enemigo lanzó dos ataques contra el extremo noreste del bosque de Cauferies, y otro en dirección de Chambrettes, pero fueron todos rechazados bajo nuestro fuego. Los pocos alemanes que lograron penetrar en un puesto avanzado en el bosque de Cauferies, fueron muertos o apresados.

El día 12 del presente, en el curso de numerosos combates, nuestros pilotos derribaron a 10 aviones enemigos, la mayoría de los cuales en la región norte y sur del Oise.

Además, otros cuatro aparatos alemanes que fueron seriamente dañados lograron alcanzar sus propias líneas.

COMUNICADO FRANCÉS

COMUNICADO OFICIAL

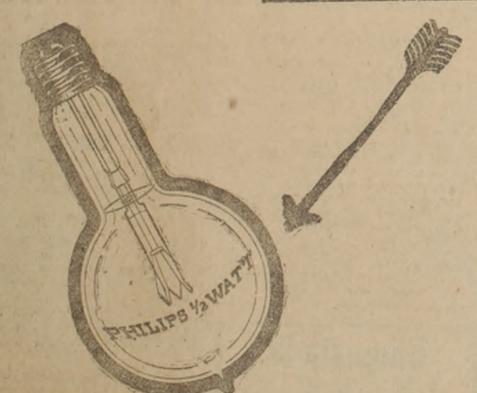
PARIS, 15.—(Oficial).—En el curso del día de ayer, derribamos 11 aeroplanos alemanes, 2 de los cuales lo fueron por el fuego de nuestros cañones especiales.

También un globo cautivo del enemigo cayó al suelo arrojando llamas.

El día 13 del corriente nuestros aviadores arrojaron 4,160 kilogramos de explosivos sobre las estaciones ferroviarias y establecimientos militares en la región de Mezières y Sedan. La mayor parte de los explosivos dieron en los blancos elegidos.

Durante la noche del 13 al 14, nuestros aviadores bombardearon con éxito los cuarteles militares de Dieuze y la estación de Bathen-ville.

**Resistencia**



**Las ampollitas "Philips" DE MEDIO WATT**

Alumbran con una luz blanca, suave, constante y sumamente poderosa, reemplazando en todas partes a las lámparas de arco.

**Hay desde 50 hasta 3,000 bujías**

EN LAMPARAS, GANCHOS, GLOBOS y demás ACCESORIOS tenemos un surtido sumamente interesante y atraente.

**MORRISON y Cia.**

Abumada 65, 67 y 77 -- SANTIAGO

**SOCIÉTÉ DES MINES**

— DE —

**Cuivre de Naltagua**

Compra minerales de cobre desde 7 por ciento y ejes puestos en desvío Sohrens, estación Yungay.

Romanaje y muestreo en Santiago.

Pedir tarifas y condiciones a:

**ALMIRANTE BARROSO 45**

SANTIAGO

852-22-d.

# La América Latina ante la guerra

### El caso del "Monte Protegido" presentaría serias dificultades desde el punto de vista jurídico

Abandonada la declaración de Londres no habría principios uniformes de derecho internacional que resolvieran la cuestión.—"La Prensa" cree que ha habido un abuso o uso ilegal de la bandera argentina.—Cree que la Argentina no debió permitir la entrada de buques argentinos a la zona peligrosa.—Nuevos detalles de las manifestaciones patrióticas en Río Janeiro y Buenos Aires.—El Gobierno argentino ha prohibido las manifestaciones públicas sin previo permiso de la policía.

### El Uruguay contesta a los Estados Unidos y al Brasil

Les expresa sus simpatías y declara que mantendrá su neutralidad de acuerdo con la política que adoptó al protestar contra la campaña submarina sin restricciones.

#### PROYECTO PARA RECLUTAR 200.000 HOMBRES PARA LA AGRICULTURA

WASHINGTON 14.—Hoy fue presentado ante la Cámara de Representantes un proyecto de ley por el cual se autoriza al Secretario de Guerra, para reclutar a 200.000 hombres, entre los 18 y los 30 años de edad, que serán destinados en las labores agrícolas. Además, se propone que estos reclutas reciban un salario igual a los que sirven en el ejército regular.

#### PARAGUAY ESTUDIA LA POLÍTICA QUE DEBE ADOPTAR

ASUNCION, 15.—La prensa y la opinión pública se encuentran vivamente preocupadas ante las complicaciones que para la América Latina está provocando la guerra.

El Presidente está también vivamente preocupado y se han celebrado varios consejos de ministros para resolver la política que seguirá el Paraguay. Es posible que el gobierno dé cuenta al Senado de sus resoluciones.

#### EL PERU PERMANECERÁ NEUTRAL

LIMA, 15.—Causan sensación las noticias que se reciben respecto de la actitud de los gobiernos americanos ante la guerra. En círculos autorizados se asegura que el Perú permanecerá neutral.

#### SUÍZA COMUNICA AL GOBIERNO AUSTRO-HUNGARICO QUE HA ACEPTADO CARGO DE SUS INTERESES EN ALEMANIA

RIO DE JANEIRO, 15.—En la Cancillería se recibió hoy una nota en que la Legación de Suiza comunica que Suiza ha aceptado hacerse cargo de los intereses del Brasil en Alemania. Esta nota está concebida en los términos siguientes: "El testimonio de amistad y de confianza que el Brasil le dio a Suiza encargando a mi Gobierno de misión tan delicada, honra grandemente a mi patria, y nos servirá para hacer más cordiales las excelentes relaciones que siempre existieron entre los dos países".

#### TELEGRAMA DEL MINISTRO BRASILEÑO EN BERLÍN A LA CANCELLERÍA

Alemania está notificada de la ruptura.

RIO DE JANEIRO, 15.—Se ha recibido en la Cancillería un telegrama en que el Ministro en Berlín comunica que ha entregado personalmente la nota del Brasil en que se anuncia a la Cancillería imperial la ruptura de relaciones entre el Brasil y Alemania. Además se está tomando las últimas disposiciones para su partida, en unión de los funcionarios consulares y del personal de la Legación.

#### NO SE HAN ROTO LAS RELACIONES AUSTRO-BRASILEÑAS

RIO DE JANEIRO, 15.—La Cancillería ha desmentido terminantemente el rumor que anuncia la ruptura de las relaciones diplomáticas y comerciales entre el Brasil y Austria-Hungría.

#### LAS TRIPULACIONES DE LOS BARCOS ALEMANES INTERNADOS EN EL BRASIL

RIO DE JANEIRO, 15.—El Gobierno se preocupa de la forma en que se atenderá a las tripulaciones de los buques alemanes que ha tomado posesión temerariamente como medida precautoria. Hay el proyecto de reunirlos a todas y alojarlos en la isla Flores.

#### BUQUES ARRENDADOS POR EL GOBIERNO BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, 15.—El Gobierno ha arrendado para el servicio de la Armada dos vapores del Lloyd Brasileño, en la suma de 450 contos de reis mensuales.

#### SOBRE LA TOMA DE POSESION DE LOS BUQUES ALEMANES POR EL BRASIL

RIO DE JANEIRO, 15.—"O País" dice que la toma de posesión de los buques alemanes refugiados en puertos del Brasil por el Gobierno, es una medida de nuevo género, pero muy bien pensada.

#### UN DIPUTADO BRASILEÑO ESTIMA QUE DEBE DECLARARSE LA GUERRA A ALEMANIA

RIO DE JANEIRO, 15.—Entrevistado el diputado señor Barbosa Lima, dijo: "La ruptura de relaciones con Alemania es una medida doble. Era necesaria la declaración de

la guerra. El gobierno debe limitar a los Estados Unidos que convocó al Congreso para declarar la guerra. Considera, además, que debe ser respaldada la germanización de los territorios del sur de la República.

#### UN VAPOR BRASILEÑO ZARPA ARMADO PARA NUEVA YORK

RIO DE JANEIRO, 15.—El vapor "Mina Gerês", que zarpará el 25 del corriente para Nueva York y puertos intermedios, irá armado con dos cañones.

#### Durante las manifestaciones patrióticas de anteañoche

Ataques a propiedades de alemanes.—La Legación Alemana sufrió también algunos desperfectos.

BUENOS AIRES, 15.—Aparte de los actos hostiles de que el corresponsal dió cuenta en sus telegramas de anoche, los grupos de pueblo que recorrieron las calles en manifestación de simpatía hacia la Entente perpetraron varias agresiones contra las propiedades alemanas.

Se formaron varios grupos que recorrieron las calles gritando de cántica, gritando siempre los mismos gritos en homenaje a los países aliados e imprecaaciones contra los Imperios Centrales. Fueron apedreados los edificios de los diarios "La Unión" y el "Deutsche Plata Zeitung".

Las columnas improvisadas, llevando numerosas banderas argentinas, francesas, británicas, norteamericanas, etc., se detuvieron frente a los locales de las Legaciones de los países aliados.

En algunas ocasiones la policía fué impotente para contener a la muchedumbre. Un hotel situado en la esquina de la Avenida de Mayo, con la calle Corrientes, sufrió la ruptura de todos los vidrios de su primer piso, los del entrepiso y todos los faroles que adornaban su frente.

Algo semejante ocurrió con una casa alemana ubicada en la calle de Sarriento. A su lado había una casa de cambio que también sufrió serios perjuicios a causa de las piedras.

Un bar situado en la calle 25 de Mayo fué apedreado también. Las piedras destruyeron enteramente un letrero luminoso y todos los vidrios de las ventanas exteriores del establecimiento.

El local de la Legación alemana está custodiado por un fuerte pelotón de policía. La manifestación que se había formado en la plaza del Congreso, después de recorrer varias calles cantando himnos patrióticos, se dirigió hacia la Legación.

En la esquina de las calles Vicente López y Callao, la policía le cerró el paso en el primer momento; pero al fin los 15 hombres que cubrían la guardia por ese lado fueron impotentes para resistir el impulso de la muchedumbre, que los arrojó. Así la columna pudo llegar hasta frente a la Legación.

Después de haberse agitado un momento, se dirigieron a destruir las celosías de algunas ventanas.

La cola de la columna intentó detenerse frente a la Legación, con intención evidentemente hostil, por lo que la policía hubo de producir el desbande de la columna, poniendo sus cabalgaduras al galope.

La policía se mostró escéptica y prudente, al pasar, frente al local del Club Alemán, por cuyo frente pasó la manifestación en completo orden. Únicamente los últimos manifestantes, que llevaban hondas, alcanzaron a lanzar algunas piedras y rompieron unos cuantos vidrios.

De versiones recogidas de diversas fuentes y además por observaciones personales del corresponsal, puede decirse que la conducta de la policía no fué previsora ni suficiente energía para evitar los perjuicios infligidos a alemanes particulares y las agresiones que no están en armonía con la cultura del pueblo de esta ciudad.

#### El caso del "Monte Protegido"

Incertidumbre sobre las reglas del derecho internacional que le son aplicables.—Una consecuencia del abandono de la declaración de Londres.—Editorial de "La Nación".

BUENOS AIRES, 15.—"La Nación" analiza en un notable editorial el caso jurídico del hundimiento del "Monte Protegido". Después de exponer que el Gobierno no ha acometido el estudio del caso internacional en cuestión en un aspecto jurídico y con la mira de mantener el respeto a las sanciones del derecho internacional que es hasta ahora ha fundado su actitud, agrega, textualmente:

"El punto estaba antes resuelto por la declaración de Londres, según la cual la neutralidad de un buque se determina por el carácter que legalmente ostenta. "Si bien la Argentina no intervino en la conferencia que produjo esa declaración, conferencia donde sólo estuvieron representadas las grandes potencias, no podía menos que inclinarse ante sus conclusiones desde que por órganos tan autorizados se la proclamaba como la sin-

tesis del derecho marítimo internacional en su estado actual de evolución.

"Pero la Declaración de Londres aceptada al principio por los beligerantes como norma de procedimiento fué derogada parcialmente a poco de empezar la guerra y total, con ella desapareció lo que podría llamarse el código de la guerra naval y se volvió a la antigua jurisprudencia de los beligerantes no siempre muy uniformes.

"El vacío que se abrió llenar con aquel convenio se abrió de nuevo como consecuencia de las violaciones continuas, rematadas por su caducidad definitiva, de modo que cada uno de los países en guerra ha fijado las reglas a que ha ajustado su conducta en el curso de las operaciones.

Respecto de las circunstancias de que la tripulación fuera extranjera y de la ruta seguida por el "Monte Protegido" a las cuales la Cancillería parece atribuir gran significación, "La Nación" dice:

"Respecto del primer punto será difícil que se encuentre algún antecedente, en la jurisprudencia internacional o en los principios generales del derecho de gentes. Ya ni siquiera se enuncia tal hipótesis en las obras de los tratadistas, ni se detiene el alcance que pueda tener dicha circunstancia cuando un buque es objeto de ataque.

"El estudio jurídico del caso ofrece interés y requiere desde luego una información precisa y fidedigna sobre todo si es cierto, como se ha dicho, que habiendo salido con un cierto número de tripulantes argentinos el buque apareció en el momento de poder ser capturado por los beligerantes.

Los antecedentes corroboran el fundamento de las observaciones que formuláramos ayer sobre la necesidad de no alterar con exaltaciones tumultuosas el ambiente sereno en que debe desarrollarse el trabajo de la Cancillería.

"Los actos callejeros de anteañoche se repitieron anoche y presentaron la circunstancia agravante, que empaña a la expansión patriótica, de violencias injustificadas contra determinadas casas e instituciones de nacionalidad alemana.

Después de contener los atropellos realizados anoche, por la multitud "La Nación" termina:

"El asunto está entregado a la gestión del Gobierno y el primer deber del pueblo es esperar los resultados manteniendo entretanto, circunspección y serenidad. La policía debe imponerse si no bastan para salvaguardar el mismo patriotismo bien entendido de los ciudadanos."

#### MANIFESTACION EN HONOR DEL PRESIDENTE BRAZ

RIO DE JANEIRO, 15.—Las sociedades marítimas organizaron una gran manifestación en honor del Presidente de la República, que se realizará mañana cuando el doctor Braz regrese de Petrópolis.

#### BOLIVIA COMUNICA AL BRASIL SU RUPURA CON ALEMANIA

RIO DE JANEIRO, 15.—En la Cancillería se ha recibido un telegrama oficial en que el Gobierno de Bolivia comunica la ruptura de sus relaciones con el Imperio Alemán.

DERIVACION SOBRE UN DEPÓSITO DE DINAMITA CERCA DE PETROPOLIS

RIO DE JANEIRO, 15.—La Prefectura de Policía de Petrópolis ha recibido un denuncia, según el cual existe en un lugar próximo a dicha ciudad un depósito de dinamita de propiedad de los alemanes.

#### SUSPENSIÓN DE UN DIARIO ALEMÁN EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 15.—Ha sido suspendida la publicación del "Diario Alemán", que se editaba en esta ciudad y que defendía los intereses de Alemania.

#### EX-DIPUTADO BRASILEÑO QUE ES HOY EDIL EN ALEMANIA

RIO DE JANEIRO, 15.—Los diarios dan cuenta de que el señor Fernando Hackrath, socio de la firma Heopke, que fué diputado federal brasileño, es actualmente Consejero Municipal en una ciudad de Alemania.

#### ESTACION RADIOTELEGRAFICA CLAUDISTINA CERCA DE PETROPOLIS

RIO DE JANEIRO, 15.—Se ha sabido que el Consol de Alemania en Petrópolis compró hace algún tiempo, una extensión de tierra en los alrededores de esa ciudad, y está poniendo en ella una estación radiotelegráfica para comunicarse con los buques alemanes e interceptar radiotelegramas.

Los empleados de este establecimiento no han dejado penetrar a él a un delegado de la policía.

#### PRECAUCIONES PARA EL RESGUARDO DE UNA FABRICA DE POLVORA

RIO DE JANEIRO, 15.—El Director de la Fábrica de pólvora "La Estrella" ha solicitado fuerzas para el resguardo de su establecimiento, pues en los alrededores residen muchos alemanes.

#### SE PROHIBEN LAS MANIFESTACIONES PUBLICAS SIN PREVIA AUTORIZACION

Medidas del Gobierno para prevenir nuevos desórdenes

BUENOS AIRES, 15.—En vista de los bochornosos sucesos ocurridos durante las manifestaciones patrióticas de anoche, el Gobierno ha decidido impedir por todos los medios que vuelvan a producirse, por lo cual ha expedido las órdenes necesarias.

Desde esta noche ha quedado prohibido en absoluto celebrar cualquiera clase de manifestaciones relacionadas con el conflicto internacional. En adelante, las manifestaciones deberán ser autorizadas legalmente por la policía.

La policía ha recibido instrucciones para proceder con todo rigor en caso de que a despecho de aquellas medidas volviera a producirse actos como los realizados anoche.

#### NUOVA REUNION DEL GABINETE ARGENTINO

BUENOS AIRES, 15.—En la tarde se reunió nuevamente el Gabinete, con el objeto de discutir el estudio de los asuntos internacionales de actualidad.

#### El caso del "Monte Protegido"

Editorial de "La Prensa"—Observaciones de "La Epoca"

BUENOS AIRES, 15.—En el editorial de hoy, "La Prensa" estudia el caso del "Monte Protegido" ante la ley argentina y el derecho internacional.

Notando el Gobierno alemán, dice, que el hecho de que el "Monte Protegido" hubiera sido hundido a cualquiera nave que encontrara en la zona prohibida, le creó una situación delicada, cuya solución le dejó solamente dos caminos: rechazar la notificación, haciendo responsable a Alemania de las consecuencias bélicas y diplomáticas, o acousar recibiendo, abstenerse de hacer la navegación en aquella zona, salvando el derecho de hacerla, declarando responsable al Imperio de los perjuicios comerciales emergentes.

"Las naciones neutrales no han estado de acuerdo al proceder en este caso. Los Estados Unidos rechazaron desde el principio la notificación de Alemania de que su nave se encontraba en la zona prohibida, y producidos los hundimientos, declaró la guerra; Holanda y otros países prohibieron momentáneamente la navegación bajo su pabellón por la zona peligrosa, sin oponerles al mismo tiempo reservas y protestas.—La Argentina ocupó una tercera posición: contestó al aviso de Alemania formulando la reserva de atenderse, en todo caso oportuno, al amparo de los principios del derecho internacional."

"La nota argentina en esta materia, y denotaba la actitud de un país que no pudiendo abrirse a cañones las rutas del mar libre, se sitúa en posición de expectativa ante el resultado de la acción del Gobierno argentino con respecto al decoro y los intereses de la República y con los principios del derecho internacional."

"Faltó un decreto complementario de la ley que, estableciendo las siguientes medidas:—La Argentina resguarda de la paz y de los derechos de neutralidad de la República. Ordenando a las autoridades marítimas y consulares que no despaicharan buques argentinos por la zona prohibida.

Invitando a los comerciantes y armadores de buques argentinos a sustanciar ante la autoridad marítima los expedientes que hicieran constar los contratos anteriores cuya ejecución quedará impedida por la actitud de Alemania, a fin de reclamarse oportunamente la indemnización debida, en virtud de haberse impedido, bajo pena de las vías de hecho, la navegación por el mar libre en comercio con otros países neutrales."

En segunda instancia, comparándolo, el caso del Presidente Mitre y del "Monte Protegido", y luego agrega:

"La Argentina no tiene una ley orgánica de marina de ultramar, porque, no contándose como permanente y de voladura, no ha considerado necesario dictar una legislación que regule esta materia. En otra marina mercante que la "playa", según el término del último decreto dictado sobre esta materia y que le da esta clasificación, aunque las naves se aventuren más allá."

En seguida, "La Prensa" después de citar las leyes sobre el abateaje, saca la consecuencia de que ningún buque puede arbolar la bandera argentina si gozar de los favores jurídicos y políticos de la ley que pabellón sino adquiriéndolos conforme a la ley y a los decretos mencionados, ya navegue en las aguas interiores o exteriores de la República.

"Con arreglo a estos antecedentes, agrega, cabe preguntarse: "El "Monte Protegido", ¿era un buque nacional? "¿Abusaba de la bandera patria? "¿Navegaba violando la ley de embanderamiento de la República? "¿Hubo o hay inadverencias de parte del gobierno argentino al permitir la navegación de buques, con nuestras banderas en las zonas prohibidas. Hay una falta grave de las autoridades marítimas, que se han dejado autorizar a la navegación de una nave en flagrante violación de la ley del pabellón y la omisión no menos lamentable del consulado en Montevideo que despaichó al buque sin advertir la condición legal con que usaba dicho pabellón."

"En cuanto a la responsabilidad de Alemania, este caso debe ser considerado semejante a los numerosos que ocurren en diario con buques de España, Holanda, Suecia y Dinamarca, sin llegar a situaciones extremas y que son tratadas diplomáticamente."

"La Epoca", comentando el editorial desentratando una orientación más o una idea jurídica, dice en su editorial de "La Prensa" de hoy:

"En una acumulación de detalles y minucias, se empeña ese diario en hacer críticas al Gobierno. Sin embargo, la actitud de este es tan clara, definida y patriótica, que "La Prensa" no puede menos que aplaudirla.

"Mejor cuadraría a un diario argentino demostrar con claridad que el derecho puede autorizar a un beligerante para hundir en los mares a un buque argentino desarmado, en viaje a un puerto neutral, si este buque no resiste a la requisitoria de un corsario armado y es hundido por el agresor que declara, como única explicación del acto, que no tiene el derecho de salvar una sola vida."

Mantendrá su neutralidad como lo expresó en su protesta contra la campaña submarina sin restricciones.—Expresa a ambos países sus simpatías

MONTEVIDEO, 15.—El Ministro de Relaciones Exteriores ha enviado las contestaciones del Uruguay a las contestaciones de los Estados Unidos y de los Estados Unidos comunicaron su ruptura con Alemania.

"La respuesta a los Estados Unidos, dice: "El Uruguay que no ha reconocido el derecho de hacer la guerra submarina sin restricciones, no puede dejar de reconocer ahora que una guerra, y añade: "El Uruguay responde a la situación que le había creado aquella forma de hacer la guerra por parte de uno de los beligerantes."

La nota expresa a continuación que quedando Alemania anunció la guerra submarina sin restricciones el Uruguay protestó de esa resolución reservándose el derecho de adoptar las medidas que considerara justas llegado el caso de producirse una guerra, y añade: "No habiéndonos producido hasta ahora este caso con mi país este ha resultado mantener su neutralidad, aún cuando reconoce que ya lo ha expresado, la justicia de la actitud de los Estados Unidos de América y le expresa con tal motivo su simpatía y su solidaridad moral."

En el momento de esta alianza mundial se necesita una decisión y actividad. Ha llegado el instante de mirar hacia la futura seguridad del mundo.

"La América requiere para su comercio y su cultura íntimas relaciones políticas. ¿Cuán valiosa sería para Norte y Sud-América una estrecha alianza que garantizara la integridad política y territorial y la forma democrática de Gobierno.

"Es sabido que en los últimos 2 años el Presidente Wilson ha prestado una especial atención a todo esfuerzo continuado al acercamiento de los países americanos. De han acumulado en esta labor los representantes sud-americanos en Washington, algunos de los cuales han expresado el deseo de que se llegue a un arreglo definitivo.

"Desde el comienzo de la primera administración del Presidente Wilson, se evidencia que este reconoce la verdadera situación de Sud-América, y exigió una nueva actitud de parte de los Estados Unidos, dejando establecido que su condición de guardianes de las repúblicas latinas no puede seguir subsistiendo.

"Públicamente ha manifestado el Presidente Wilson, que siente vivamente el deseo de ver unidos e iguales a Norte y Sud-América, y que reconoce que en Sud-América se ha establecido definitivamente la democracia, lo que le permite ponerse al lado de los Estados Unidos, como un camarada, pronto y de la obligación del monarca y de la situación anárquica y molesta que le creaba la protección yanqui.

"El Presidente comprende que sería un grave error no reconocer oficialmente la situación de Sud-América y ofrecerle una alianza.

"Los factores que hasta ahora habían obstaculizado su realización eran el monarca y la estrecha alianza cultural de Sud-América con Europa.

"La doctrina Monroe, la riqueza y el poder de los Estados Unidos han llegado a ser para las demás Repúblicas americanas como una

amenaza.

"Por otra parte, parece que las relaciones culturales que mediaban entre Sud-América y Europa no eran consideradas de importancia por los Estados Unidos.

"Ha llegado el momento de estudiar en su aspecto la situación. "Los Estados Unidos deben verse deseados de admitir francamente y abiertamente su igualdad con las Repúblicas sud-americanas. Este reconocimiento aumentaría el valor y la eficacia de la doctrina Monroe. Así cooperaríamos la doctrina con nuestros aliados, en lugar de tratar de practicarla a beneficio suyo.

"Una parte de Sud-América se inclinara a cambiar de opinión sobre los Estados Unidos.

"En cierto modo, la doctrina Monroe ha perdido su eficacia. Como principio no se la debe abandonar, y si es así, hay que tratar de mantener su mayor aplicación por el camino lógico y natural: extender la doctrina en forma de alianza defensiva con las repúblicas más grandes del hemisferio occidental.

"Por qué las américas no han de inspirarse en la historia y en la tradición, uniéndose ante la crisis presente y mostrando al mundo una especie de unión internacional que se levante ante el caos europeo?"

"Por qué las repúblicas del hemisferio occidental no asumen iguales obligaciones haciendo la misma política en una especie de alianza en defensa de los principios que conducen a las alturas de la democracia?"

"Por qué el nuevo mundo no se traza un camino, como el viejo?"

"La importancia de esta visión ha sido sin duda alguna advertida por el gran liberal que condujo a los Estados Unidos al conflicto.

"Puede asegurarse que el Presidente Wilson apoyaría con todos sus poderosos esfuerzos la realización de esta alianza.

"La guerra europea ha afectado ya de muchas maneras las relaciones pan-americanas, y ha desorganizado las comunicaciones comerciales, poniendo a Sud-América frente a la autocracia alemana.

"Principalmente, se ha colocado en primer término la discusión de los principios y las doctrinas de solidaridad pan-americana.

"Los Estados Unidos han abandonado su aislamiento político para intervenir en los asuntos de Europa. La doctrina Monroe puede extenderse hasta cubrir los dos Américas, y también puede extenderse para cubrir todas las democracias del mundo.

"Este pudiera sugerir la extensión de la doctrina Monroe para defender los intereses británicos en el hemisferio occidental. La admisión de Gran Bretaña en la Unión Pan-Americana sería un paso lógico con el cual se organizaría en el nuevo mundo la unión de todas las democracias.

"La situación interna de México se remediaría; el espíritu nacional se estimularía la estimación de los vecinos y el México alcanzaría el poder y la dignidad a que le corresponde su historia.

ros en nuestro poder, el enemigo dejó abandonados más de 1500 muertos delante de nuestras posiciones.

Nuestros aviadores cooperaron eficazmente con la artillería. Aduelas realizaron numerosas incursiones detrás de las líneas alemanas y libraron violentos combates con los aviadores enemigos.

## EL PANAMERICANISMO

Interesante artículo del "Public Ledger" de Filadelfia. Preconiza la celebración de una alianza general de todos los países de América.—La doctrina Monroe y la democracia universal.—Se trataría de un artículo inspirado por el gobierno de Washington.

#### NUOVA YORK, 15.—El "Public Ledger", periódico de Filadelfia, conocido como uno de los más fervientes defensores del panamericanismo, ha publicado el siguiente artículo, que se sabe inspirado y sancionado por el Gobierno de Washington:

"Los recientes sucesos políticos de Cuba, el Brasil, la Argentina y otros países, ocurridos cuando los Estados Unidos entrara a la guerra, indican una nueva posibilidad de una unión pan-americana, y hacen creer en la conveniencia de una nueva revisión del monarca y una previsión de futuras eventualidades.

"La significación de esta alianza sería poco menos que decisiva tanto en su aspecto relativo a la presente situación, como en el que mira a las relaciones de los países de este hemisferio.

"La política interna de esta alianza sería de grandes alcances; y su poder sería probablemente, si se obtiene la unión de todas las principales repúblicas de América, de un carácter ilimitado.

"En este momento de la historia mundial se necesita una decisión y actividad. Ha llegado el instante de mirar hacia la futura seguridad del mundo.

"La América requiere para su comercio y su cultura íntimas relaciones políticas. ¿Cuán valiosa sería para Norte y Sud-América una estrecha alianza que garantizara la integridad política y territorial y la forma democrática de Gobierno.

"Es sabido que en los últimos 2 años el Presidente Wilson ha prestado una especial atención a todo esfuerzo continuado al acercamiento de los países americanos. De han acumulado en esta labor los representantes sud-americanos en Washington, algunos de los cuales han expresado el deseo de que se llegue a un arreglo definitivo.

"Desde el comienzo de la primera administración del Presidente Wilson, se evidencia que este reconoce la verdadera situación de Sud-América, y exigió una nueva actitud de parte de los Estados Unidos, dejando establecido que su condición de guardianes de las repúblicas latinas no puede seguir subsistiendo.

"Públicamente ha manifestado el Presidente Wilson, que siente vivamente el deseo de ver unidos e iguales a Norte y Sud-América, y que reconoce que en Sud-América se ha establecido definitivamente la democracia, lo que le permite ponerse al lado de los Estados Unidos, como un camarada, pronto y de la obligación del monarca y de la situación anárquica y molesta que le creaba la protección yanqui.

"El Presidente comprende que sería un grave error no reconocer oficialmente la situación de Sud-América y ofrecerle una alianza.

"Los factores que hasta ahora habían obstaculizado su realización eran el monarca y la estrecha alianza cultural de Sud-América con Europa.

"La doctrina Monroe, la riqueza y el poder de los Estados Unidos han llegado a ser para las demás Repúblicas americanas como una

amenaza.

"Por otra parte, parece que las relaciones culturales que mediaban entre Sud-América y Europa no eran consideradas de importancia por los Estados Unidos.

"Ha llegado el momento de estudiar en su aspecto la situación. "Los Estados Unidos deben verse deseados de admitir francamente y abiertamente su igualdad con las Repúblicas sud-americanas. Este reconocimiento aumentaría el valor y la eficacia de la doctrina Monroe. Así cooperaríamos la doctrina con nuestros aliados, en lugar de tratar de practicarla a beneficio suyo.

"Una parte de Sud-América se inclinara a cambiar de opinión sobre los Estados Unidos.

"En cierto modo, la doctrina Monroe ha perdido su eficacia. Como principio no se la debe abandonar, y si es así, hay que tratar de mantener su mayor aplicación por el camino lógico y natural: extender la doctrina en forma de alianza defensiva con las repúblicas más grandes del hemisferio occidental.

"Por qué las américas no han de inspirarse en la historia y en la tradición, uniéndose ante la crisis presente y mostrando al mundo una especie de unión internacional que se levante ante el caos europeo?"

"Por qué las repúblicas del hemisferio occidental no asumen iguales obligaciones haciendo la misma política en una especie de alianza en defensa de los principios que conducen a las alturas de la democracia?"

"Por qué el nuevo mundo no se traza un camino, como el viejo?"

"La importancia de esta visión ha sido sin duda alguna advertida por el gran liberal que condujo a los Estados Unidos al conflicto.

"Puede asegurarse que el Presidente Wilson apoyaría con todos sus poderosos esfuerzos la realización de esta alianza.

"La guerra europea ha afectado ya de muchas maneras las relaciones pan-americanas, y ha desorganizado las comunicaciones comerciales, poniendo a Sud-América frente a la autocracia alemana.

"Principalmente, se ha colocado en primer término la discusión de los principios y las doctrinas de solidaridad pan-americana.

"Los Estados Unidos han abandonado su aislamiento político para intervenir en los asuntos de Europa. La doctrina Monroe puede extenderse hasta cubrir los dos Américas, y también puede extenderse para cubrir todas las democracias del mundo.

"Este pudiera sugerir la extensión de la doctrina Monroe para defender los intereses británicos en el hemisferio occidental. La admisión de Gran Bretaña en la Unión Pan-Americana sería un paso lógico con el cual se organizaría en el nuevo mundo la unión de todas las democracias.

COMUNICADO BELGA

BRUXELAS, 15.—(Oficial).—Añoche después de una preparación del terreno con un violento fuego de la artillería, las tropas belgas penetraron en Dixmuiden hasta la segunda línea de posiciones enemigas, encontrándolas desmoralizadas.

A lo largo de todo el frente se están librando violentos combates entre las artillerías.

COMUNICADO FRANCÉS

PARIS, 15.—(Oficial).—La gran actividad desarrollada durante el día de ayer por la artillería enemiga en la zona vecina a la curva del río Cerna, fué seguida por un bombardeo con obuses cargados con gases asfixiantes.

Los destacamentos enemigos que atacaron durante la noche del 13 al 14 las posiciones italianas sobre la colina 1050, fueron rechazados bajo el nutrido fuego de los defensores.

**Hojalata**  
**Bronce y**  
**Cobre en plancha**  
**CAÑERÍA de BRONCE**  
EN LA  
**Casa Santiago Webb & Co.**  
Estado 156-170  
Casilla 1767 — Teléfono Inglés 560-588

Algemeine Zeitung". Inspirada por el gobierno alemán y que expresan, en resumen, que Alemania no puede hacer una paz incompatible con los enormes sacrificios que ha realizado durante la guerra.

**ARTICULOS DE VON REVENTLOW**

La paz no puede hacerse sin anexiones

AMSTERDAM, 15.—Von Reventlow escribe en "Die Tages Zeitung":

"No se puede hacer la paz sin anexiones. Rusia debe resignarse a la idea de perder los territorios necesarios para la futura grandeza de Alemania".

En otro artículo, von Reventlow ataca al Ministro de Relaciones Exteriores, Herr Zimmermann, por su política de atracción del Japon y su intento de utilizar al Presidente Carranza como amigable compositor.

"Ha pasado, dice, el momento oportuno para estas alianzas".

**EN LONDRES SE ESPERA QUE ESPAÑA ROMPA PRONTO CON ALEMANIA**

LONDRES, 15.—En esta capital se espera que España rompa pronto sus relaciones diplomáticas con Alemania.

Desde el principio de la guerra, España perdió una sexta parte del tonelaje total de sus navios mercantes.

**DISTURBIOS QUE SE HARRIAN PRODUCIDO EN MANHEIM Y LEIPZIG**

LONDRES, 15.—"The Exchange Telegraph Co.", recibió un despacho de Lausanne que dice que se han producido serios disturbios populares en Mannheim y en Leipzig y que en la última de estas ciudades fueron asaltados y destruidos cuatro almacenes de comestibles.

**La situación interior y exterior de España sería de gravedad sin precedentes**

Así lo cree el señor Maura.—La censura de la prensa se ejerce con rigor

**MADRID, 15.—El señor Maura declaró que ningún miembro del actual gobierno se atrevería a romper la neutralidad del país, porque si tal cosa sucediera, sobrevendría una revolución.**

Agregó que la situación interior y exterior de España es peor que la más grave que se ha producido en el pasado.

Estas declaraciones del señor Maura, son interpretadas como un cambio del rumbo de su política.

El señor Villanueva, insiste sobre la necesidad de mantener la neutralidad a cualquier costa.

Dijo, que siempre pensó así y continuará en esta actitud aún en circunstancias especiales.

El señor Gimeno, dijo que el gobierno mantendrá su neutralidad, y que la nota enviada a Alemania para protestar por el hundimiento del "San Fulgencio", estaba inspirada en un sentido idéntico a la enviada al 6 de Febrero último.

El gobierno decidió disolver la Junta de Subsistencias y asumirá el mismo la responsabilidad en la cuestión viveres.

La censura sigue mutilando los artículos de los diarios, lo que es considerado un síntoma de gravedad.

**EL EMPERADOR GUILLERMO NO HA ESTADO EN HOLANDA**

LONDRES, 15.—"The Daily Telegraph" recibió un despacho de su corresponsal en Rotterdam, que declara en absoluto falta de fundamento la noticia de que el Emperador Guillermo visitara recientemente a Holanda.

MADRID, 15.—La prensa en general sigue comentando la situación del país ante los acontecimientos internacionales.

El diario republicano "El País" dice que los políticos tienen que decir claramente a la hora de peligro de que habló el señor Maura llegó ya.

"El Debate" juzga que el con-

de de Romanos es peligroso para la neutralidad del país.

"La Nación" dice que el general Weyler se opone a la intervención de España a la guerra y opina que el gobierno del señor Romanos es un peligro para la neutralidad.

"El Imparcial" asegura que los españoles desean exigir de Alemania amplias explicaciones por el hundimiento del "San Fulgencio".

El general Weyler visitó hoy al Ministro de la Guerra y negó que el hubiera hecho las declaraciones que le atribuye "La Nación".

El conde de Romanos declaró que la nota que se refiere al torpedeamiento del "San Fulgencio" salió hoy por correo, y no fue enviada por radiograma al gobierno alemán por temor de que llegara desfigurada por la transmisión.

Agregó que en la nota se habla también del intercambio comercial con la América.

El diario "La Mañana" dice que el gobierno debe averiguar si es efectivo que el "San Fulgencio" fue torpedeado por un submarino alemán, o por el de otra nación, por ejemplo, alguna nación aliada.

El señor Gimeno declaró que el gobierno overvuaría todo lo que se refiere al hundimiento de este barco.

**Noticias de Rusia que causan temores**

Para neutralizar las maquinaciones alemanas

ROMA 14.—La inquietud que causan la noticias recibidas en estos últimos días de Rusia, se funda en las primeras dimensiones habidas entre el comité de los obreros y el Gobierno provisional, temiéndonos que esto tenga consecuencias desastrosas en la situación militar.

Según las informaciones que se reciben sobre el particular, es evidente que los socialistas extremistas se preocupan más de la política interior, que de las necesidades de la guerra.

En segundo término, se temen las nuevas intrigas de los socialistas alemanes por intermedio de los socialistas suecos; pues se sabe que, a pesar del primer fracaso sufrido, el Emperador Guillermo y el conde de Czernin, se esfuerzan por todos los medios para aprovechar la colaboración de los socialistas para obtener la paz con Rusia.

Los Gobiernos de la cuadrupla están al corriente de esta maniobra, y no dudan de que los partidos obreros socialistas y revolucionarios, franceses, ingleses e italianos, excepción hecha del partido socialista italiano, se apresurarán, para influenciar o impedir el triunfo de la táctica toulousa, y enviarán a Rusia misiones especiales para neutralizar la maniobra alemana y persuadir a los compañeros rusos sobre la necesidad de llevar adelante la guerra hasta obtener el reconocimiento de las autocracias alemana, austriaca y otomana.

**LA FAMILIA REAL RESPETA LAS RESTRICCIONES SOBRE ALIMENTACION**

LONDRES, 14.—El Rey y la Reina y todos los miembros de la familia real, inclusive la servidumbre, han adoptado desde el 1.º de Febrero todas las medidas nacionales referentes a los alimentos.

**LOS DIAS SIN CARNE ESTABLECIDOS EN FRANCIA**

PARIS, 14.—En virtud de un acuerdo adoptado recientemente en Consejo de Gabinete, a partir del 25 de Abril no se comerá carne los días Jueves en toda Francia, y a partir del 1.º de Mayo no se comerá este artículo los Jueves ni los Viernes.

**MANIFESTACIONES DEMOCRATICAS EN EL PARLAMENTO HUNGARO**

El Emperador habría suspendido las sesiones

LONDRES, 14.—Se están acumulando indicios de generalización del gran movimiento democrático en Europa como consecuencia de la guerra.

Un despacho de Budapest recibido por la vía de Constanza, dice que se produjeron en el parlamento húngaro ruidosas manifestaciones exigiendo la adopción del sufragio directo y que la situación se hizo tan crítica que el presidente de la Cámara se vio obligado a suspender la sesión por media hora.

Agrega que transcurrida la media hora la Cámara reanunció su sesión, pero como el café no se hubiera por otra hora, transcurrida la cual el jefe del Gabinete leyó al parlamento una carta del Emperador por la cual se ordena la suspensión de las sesiones parlamentarias que debían seguir.

**La situación de España ante la guerra**

Comentarios de la prensa. Declaraciones del conde de Romanos y del señor Gimeno

MADRID, 14.—La prensa en general sigue comentando la situación del país ante los acontecimientos internacionales.

El diario republicano "El País" dice que los políticos tienen que decir claramente a la hora de peligro de que habló el señor Maura llegó ya.

"El Debate" juzga que el con-

**Crítica Literaria**

"ERRIBENDI BROTH SARRRE EST ET PRICICIUM ET FONS" HOJALATA.

Daniel de la Vega. Claridad. Santiago de Chile, 1917. Imprenta de la Colonia Española. In-8.º (197 p. 14); 92 p.; rústica.

En estos tiempos difíciles para las Musas, tiempos de preciosidad y de incógnita palabrería, es grato y alentador penetrar al oasis de verdadera poesía que nos brindan los versos del señor de la Vega.

Conoce ya alguna interesante y delicada composición de este joven poeta. En la actual colección se destacan con más relieve sus cualidades, y, ¡por qué no anticiparlo! algunos pequeños defectos.

El poeta ha encontrado su camino de arte. No necesita el señor de la Vega más que mirar en su corazón para encontrar ahí afectos vivos, profundos y delicados, todo un inagotable manantial de inspiración. En su alma de poeta anidan nobles ideales, viriles y levantadas virtudes, un temperamento de hombre estampado con el sello de la Musa.

Tiene el poeta una sencillez y sinceridad de expresión en armonía con lo espontáneo de sus sentimientos y afectos. No lo fascina el mero verbalismo, (aunque a veces sacrifica en ese altar), y sabe poner una idea, un sentimiento en cada verso. "Dónde creíamos encontrar a un autor, hallamos a un hombre"; y esto es lo que nos hace amable la poesía del señor de la Vega.

Hermosos y activos versos nos pintan el carácter del poeta con gráficas imágenes, con frases hechas de noble orgullo y sentimiento profundo. Así, ante una póstica cuna, exclama el señor de la Vega:

"... acariado tu loca cabellera  
"Y siento la alegría inmortal de ser  
(bueno)."

Más lejos, en la misma composición, se hace esta justicia:

"Juro que he sido siempre noble  
"Y lo juro florando sobre el...  
(cho de un niño)."

Un verso bello de idea, y de cumplida factura se nos ofrece poco después:

"Yo te daré el orgullo de amar  
(la soledad  
"Y de poder a solas mirar de  
(frente a Dios)."

Me parecen espléndidos de amplitud y sonoridad estos versos que brillan en otra pieza:

"Mientras yo, firme, mudo, con  
(el alma encendida,  
"Iré como una proa rompiendo  
(el porvenir)."

El poeta ha comenzado por encantar el mismo con esta línea porque la repite a las pocas estrofas.

Nos pintan el alma afectuosa, idealista, de profunda sensibilidad del poeta estos versos a la memoria de su padre:

"...tendrás que renacer  
"Todo entero en mis versos, he-  
(cho lumbré y canción,  
"Tal como yo te llevo dentro del  
(corazón)."

Creo que que para retratar al nuestro poeta se encuentra con el espíritu entusiasta, su invencible tendencia hacia las alturas, bastan las siguientes líneas en que explica a su esposa la metamorfosis del primer amor: el día hoy es

"amor que crece solitario y mudo  
"y frente a frente al horizonte  
(damenno)."

"Mujer, vamos cambiando lentamente,  
"ya nada queda del amor antiguo,  
"pero ante nuestros pasos silencia-  
(tosos)  
"que por un mismo ritmo van  
(cuidados,  
"se abre inmortal, solemne, es-  
(plendoroso  
"el porvenir... y el porvenir es  
(mío...")."

He subrayado dos versos en que nuestro poeta se encuentra con el célebre vate Gutierrez González en un mismo delicado sentimiento.

Más lejos el poeta nos muestra en bella imagen:

"Un suspiro que busca, como un  
(paljaro, el cielo)."

La pieza "Dulce como un despertar" nos presenta una feliz combinación de pensamientos hermosos expresados en forma natural y bella, (salvo los 3 últimos versos). El poeta traza un cuadro suave y encantador cuando habla de

"Estos buenos brazos humil-  
(des  
"que me abrazan felices:  
"esta loca boquilla olorosa  
"que sabe no quemar:  
"Estos ojos profundos y claros  
"que dicen..."  
"Dios mío, que dicen tus ojos?"

No sólo ve y pinta el señor de la Vega el panorama de sus aspectos más naturales en sus aspectos más sencillos, en las horas de misterio habla a su espíritu de artista y le inspira sugestivos cantos. En su poesía hallan nueva vida esas escenas de los apartados barrios santiaguinos, gritos de muchachos, tumultos de callejones, la cadencia de los tejados al uacerarse el crepúsculo. Todo esto contemplado con ojos de amor, en sus detalles, y reproducido en los versos con rapidez y facilidad.

Esto por lo que hace al fondo. En cuanto a la forma, nuestro poeta manifiesta predilección por los versos de estrofe silábica, que a veces suelen convertirse en troceos o en versos de quince sílabas. En la ancha nave del alexandrino embarca el poeta sus ideas. Pero la repetición de este metro connota un defecto, a la larga, al verso resulta monótono más aún, cansa físicamente. Las pausas del final del verso vienen muy distanciadas una de otra, y la cesura de los hemistiquios, no basta para el descanso que instintivamente busca el lector. Porque no hay que olvidar que los versos se escriben para ser recitados. Al término de una página de estos alexandrinos, el lector está...

deante? Flaubert mismo se desplomaría sobre su sillón después de tal gimnástica.

Además, sin que acierte yo a explicarlo, ocurre que con estos metros largos se confunde la medida; insidiosamente se mezclan entre ellos versos que no tienen la medida rítmica. Citaré un ejemplo en que el poeta ha seguido la progresión 16, 24 y 28 sílabas:

"De mi fe, en lo más íntimo de mi  
(alma, en lo más hondo  
"De mis servicios, y surres sereno  
(del pasado  
"Cuando tu pobre hijo está triste  
(y cansado)..."

Hay veinte ejemplos como éste: y su abundancia denota mucho descuido en la composición.

Ya que hablo de descuidos, y puesto que el señor de la Vega tiene bastante talento para corregirlos, permítaseme indicar algunos otros defectos. Hay aquí algunos errores gramaticales que media hora de examen le habría permitido al poeta hacer desaparecer. Digo, por ejemplo, en algún pasaje:

"San charlas interiores  
(armoniosos y frágiles  
"Que después no las amos  
(Nunca nadie)."

Esta triple negación dejémosla a San Pedro; en gramática... y aún en verso está muy mal.

En la página 76 nos cuenta el poeta que:

"Ante nuestras pobres mesas  
"Desnuda sus glorias la inmortalidad..."

Es claro que aquí el señor de la Vega intentó decir entre. De faltas ideológicas hay buen caudal; apuntaré sólo dos o tres porque vea el autor cómo se ha de ser incansable en la revisión de los versos.

Así, en la página 12 encontramos estas líneas:

"En tus ojos enormes, hondos y  
(espirituales  
"Yo veo que se reflejan las cosas que  
(viven,  
"Y en ellos resucitan los gritos in-  
(mortales  
"De todos los más nobles arran-  
(ques que he sentido)."

No es normal que en unos ojos resuciten los gritos de unos arrancos. Además de que por su propia esencia, lo que es inmortal no resucita.

No cabe duda de que es la necesidad de terminar el verso con una palabra trisilábica la que ha impuesto la siguiente metáfora:

"Tu mal es impreiso  
"Como un crepúsculo, como una  
(melodía..."

Pudo, quizás! encontrarse algo más adecuado con que comparar un mal impreiso.

En otro pasaje, no trepida el autor en cantar:

"Mi corazón— profundo salobre,  
(Lluvia de ríos y contrastados;  
"hay que exponerlos a la virgencia  
"pública para escarmiento. En un  
"artista de talento como el señor de la Vega, ellos son apenas disculpables.

Pero lo que no cabe tolerar es la tropical vegetación de incongruencias y dislates que se ostenta en las dos piezas tituladas "Una mujer" y "Locas palabras en la tarde loca". Cuando en ellas alcanza a vislumbrarse el sentido, no queda por eso más satisfecho el espíritu. ¿Qué quiere significar una "fruta agena, sí, pero venida malida"? ¿Cuál es esa maldición apocalíptica? ¿Puede alguien explicar que son unos "sonoros abismos extenuantes"?

Y será exagerado afirmar que el más embrionario buen sentido se subleva ante los siguientes piramidales desatinos:

"Queremos los ojos verdes y mor-  
"de un espasmo enfermo que mate  
(de sed;  
"Tuas agonías conscientes y eter-  
(nas,  
"Y que en nuestras vértebras pon-  
(gan un placer  
"Que sea extenuante, y místico y  
(dóbil  
"Y absurdo y caualia como una  
(mujer!)"

¿Cuándo se vio mayor atropello contra el sano juicio? ¡pero dónde se ha escrito esta patológica poesía!

¡Vuelvo a leer los versos, y de súbito, por celeste iluminación, se me revela la clave del enigma. ¡Claro está! si no podía ser de otro modo! El señor de la Vega no ha escrito en serio estos versos; el señor de la Vega, queriendo hacer una caricatura de nuestros actuales poetas decadentes, ha escrito estos versos, que parecen tomados de cierta mística Antología de que el público no ha oído hablar.

En fin, para que no sea éste un Sermón Perdido permítaseme el señor de la Vega, recordarle que sus muy apreciables dotes poéticos, sus capacidades artísticas lo obligan a pulir sus trabajos, a limarlos incansablemente. Sin esta necesaria labor, sus versos, tan llenos de promesas para nuestra literatura, quedarán sin mañana, como los efímeros. No hay que desanimarse ante el trabajo. Recuerda Imper leído que Leonardo tuvo durante quince años en trabajo la primera estrofa de su poema "El pensero dominante"; y el que refiere el hecho de las sucesivas reducciones de la estrofa. Así se producen las obras perfectas.

Replica

El día 2 del actual apareció en "La Nación" una breve crítica mía del libro "Las doctrinas del P. Lacunza". Mis observaciones fueron contestadas en "La Nación" del 9 por el autor, presbítero don Miguel Rafael Urrutia. Faltando a mi propósito de no seguir polémicas relacionadas con estas crónicas literarias, voy a replicar en pocas palabras. Invítame a ello la forma cortés en

**MUEBLES DORMITORIOS, SALON, COMEDOR**

**PURISIMA 283**

Escritorio de Cortina, etc., en lingue bien seco o roble americano, hacemos con facilidades en el pago.

que se defiende el señor Urrutia, y, sobre todo, el interés mismo del asunto.

Según el señor Urrutia, al escribir el libro, su único propósito fué "exponer de modo llano y conciso las doctrinas del P. Lacunza y justificarlas, con lo cual quedaba cumplido su objeto". No dudo yo de que el autor haya realizado su plan, y de que tenga el derecho de proponerse los objetivos que quiera. Mi observación era más fundamental: se refería a la deficiencia del plan mismo del señor Urrutia. Sigo creyendo que para el mejor conocimiento y apreciación de las doctrinas del P. Lacunza, era útil indicar la necesidad que la crítica del siglo XIX les ha hecho. En esta opinión de la exegesis moderna está lo más segura piedra de toque para juzgar de la corrección o invalidez de dichas doctrinas.

Deja yo que la inteligencia de las profesas del Apocalipsis ha sido y es objeto de vivas controversias en los últimos tiempos y que conviene indicárselas a nuestro público; agregando que así podríamos juzgar al P. Lacunza sin poner la surta frente a estas nuevas interpretaciones. Responde el señor Urrutia: "Es cierto que muchos comentaristas antiguos y modernos procuran aplicar los misterios de este libro a cosas pasadas en sentido alegórico; pero éste no es el verdadero y literal sentido, único que tiene base científica..."

Reconoce, entonces, el señor Urrutia, que en efecto, han existido esas discusiones de opinión; y este reconocimiento es lo que yo echaba de menos en el libro. En cuanto a cuál sea el verdadero y literal sentido del Apocalipsis, y dónde esté la científica base de su interpretación, no me incumbía a mí determinar.

El señor Urrutia esgrime su contra el título de profecía que doy al Apocalipsis; e infiere de ello varias consecuencias. Al hablar de profecía no hice más que seguir una costumbre de los teólogos y exégetas que así suelen designar al libro. Esto, por sí mismo, se presenta desde las primeras páginas como vaticinio del futuro. Finalmente, yo no tengo calidad para decidir sobre el carácter profético de una obra, ni de tal punto se trataba en mi crítica—Apocalipsis Revelación, profecía de San Juan; otras tantas designaciones del mismo libro, que no prejuzgan sobre su condición de inspirado o no.

Termina el señor Urrutia recordándome con benevolencia, que le agradezco, el que ante en mi carta este aserto: "El P. Lacunza, en la interpretación del Apocalipsis, tiene hasta hoy la última palabra, y los teólogos y exégetas católicos y protestantes lo llaman el más grande de los exégetas del mundo latino".

Vivamente deploro no usar del amable consejo, porque a mi juicio el veredicto del señor Urrutia es infundado.

He tenido la mala fortuna de no encontrar jamás en mis lecturas el nombre del célebre jesuita.

Por doloroso que sea para nuestro amor propio nacional, parece que al sagaz comentarista ignoran los grandes teólogos europeos. No diré que lo contradicen, porque ya eso fuera una especie de notoriedad; no lo nombran para nada. Aquí va, al correr de la pluma, una lista de eminentes exégetas, gloria de la ciencia moderna, oscuritos recalcitrantes y de universal celebridad; ninguno recuerda a nuestro autor ni lo cita, siquiera, en sus notas.

Este silencio me hace pensar si no estará equivocando al señor Urrutia al levantar tan altos los méritos del insigne jesuita y declarar "el más grande de los exégetas del mundo latino". Porque es curioso y significativo que autores de tan varias tendencias teológicas, épocas y nacionalidades, eruditos de superior cultura, se divierten en forjar nuevos sistemas, en discurrir nuevas interpretaciones cuando en el docto Lacunza se encuentra "la última palabra de la ciencia apocalíptica".

Pero... veamos ya la lista: la encabezan tres obras netamente católicas:

1. Fr. Vigouroux. Dictionnaire de la Bible. Paris 1895. Vol. 1, col. 745 sqq. palabra Apocalypse.

2. Fr. Vigouroux. La Sainte Bible Polyglotte. Paris, 1909. Vol. 8.º

3. A. Chauffard. L'Apocalypse et son interpretation. Vol. 8.º con

1.500 p.; no ha hablado en ellas un rincón en que deslizar el nombre de Lacunza.

4. Edouard Reuss. L'Apocalypse. Paris 1878. In. 8.º de 161 p.

5. Heinrich Jul. Holzmann. Lebrbuch der historisch-kritischen Einleitung in das Neue Testament. Freiburg y B. 1892. 8.º de XVI más 608 p. 3.ª edición.

6. Edward Huntington. A practical interpretation of the Revelation of St. John the divine. Third edition. London 1900. 8.º de XVI más 428 p.

7. Jules Boyon. Théologie du Nouveau Testament. Deuxième édition. Lausanne, 1902-1905. Vol. 2.º p. 457-505.

8. Adolf Jülicher. Einleitung in das Neue Testament. Fünfte und sechste Auflage. Tübingen 1906. In. 8.º de XVI más 581 p.

9. W. Bousset, apud Encyclopaedia Biblica edited by T. K. Cheyne. London, 1899. Vol. I, col. 191 sqq.; art. Apocalypse.

10. Theodor Zahn. Introduction to the New Testament, translated from the third german edition. Edinburgh, 1909. Vol. 3.º p. 289 sqq.

11. De intento he reservado para el fin a la mayor utilidad de estos estudios: Adolph Harnack. History of Dogma, translated from the third german edition. London 1899. 7 vols. 8.º En las muchas ocasiones en que trata del Apocalipsis no menciona a Lacunza.

Espero que lo dicho explique y justifique las observaciones de mi artículo y evidencie la fragilidad de los reparos que le hace el señor Urrutia.

LEO PAR...

1.500 p.; no ha hablado en ellas un rincón en que deslizar el nombre de Lacunza.

4. Edouard Reuss. L'Apocalypse. Paris 1878. In. 8.º de 161 p.

5. Heinrich Jul. Holzmann. Lebrbuch der historisch-kritischen Einleitung in das Neue Testament. Freiburg y B. 1892. 8.º de XVI más 608 p. 3.ª edición.

6. Edward Huntington. A practical interpretation of the Revelation of St. John the divine. Third edition. London 1900. 8.º de XVI más 428 p.

7. Jules Boyon. Théologie du Nouveau Testament. Deuxième édition. Lausanne, 1902-1905. Vol. 2.º p. 457-505.

8. Adolf Jülicher. Einleitung in das Neue Testament. Fünfte und sechste Auflage. Tübingen 1906. In. 8.º de XVI más 581 p.

9. W. Bousset, apud Encyclopaedia Biblica edited by T. K. Cheyne. London, 1899. Vol. I, col. 191 sqq.; art. Apocalypse.

10. Theodor Zahn. Introduction to the New Testament, translated from the third german edition. Edinburgh, 1909. Vol. 3.º p. 289 sqq.

11. De intento he reservado para el fin a la mayor utilidad de estos estudios: Adolph Harnack. History of Dogma, translated from the third german edition. London 1899. 7 vols. 8.º En las muchas ocasiones en que trata del Apocalipsis no menciona a Lacunza.

Espero que lo dicho explique y justifique las observaciones de mi artículo y evidencie la fragilidad de los reparos que le hace el señor Urrutia.

**Memorándum Bibliográfico**

1. Luis Claro Solar. Rio Asunción. Juicio sobre distribución de sus aguas, establecido contra los agricultores de los departamentos de Los Andes, San Felipe y Putendo, por don Luis César del Canto y otros. Santiago de Chile. Imprenta Cervantes, 1917. 4.º (26x17); 227 p.; rúst.

2. Alegato de don Fidel Muñoz Rodríguez en el juicio de don Álvaro Valenzuela sobre usurpaciones de la Compañía de Salitres de Antofagasta. Santiago; Imprenta y Encuadernación "Central". In. 8.º (25 por 18); 128 p.; rúst.

3. Dirección General de Impresiones Internas. Sección Haberes. 79. Avda. Territorial de la República. Notas para la defensa y justificación de las tasaciones. Santiago de Chile, 1917. Imp. de la Dirección General de Impuestos Internos. In. 4.º (26x18); 89 p.; rúst.

4. ERI Brujo del Turf (novela histórica), por Nat Gould. Traducción especial para "El Derby". Santiago de Chile; Imp. "Santiago". 1916. 8.º (18x21); 234 p.; rúst.

5. Geografía Elemental por Luis Caviedes. Santiago (Imprenta Universitaria). Cas. Editora Biberica. Nascimento. In. 8.º (18x21); 96 p.; cartón.

6. Reglamento para el servicio interno del Batallón de Telégraf

### Las casas de consignación

El principio del fin de una ardua campaña.—La sentencia del Juzgado de Apelaciones satisface a la Inspección de Casas de Préstamos.

Con el Inspector del ramo, señor Federico Roa Urzúa.

Frescos están aún los ecos de nuestra campaña sobre las agencias clandestinas que con el nombre de "Casas de Consignación de Mercaderías con mandato comercial", venían burlando las terminantes disposiciones de las le-



Don Federico Roa Urzúa

ves y reglamentos sobre Casas de Préstamos.

Los procesos criminales instruidos al respecto siguen lentamente su curso.

La verdadera batalla se libró en el Juzgado de Apelaciones a donde el Inspector de Casas de Préstamos, señor Federico Roa Urzúa, llevó con muy buen tino a los infractores y logró obtener una sentencia que, bien interpretada, es el arma definitiva que la justicia pone en sus manos para exterminar de raíz un mal que se iba extendiendo demasiado en perjuicio de los intereses de la gente pobre, que ve en los montepíos una fuente indispensable aunque costosa de obtener pequeños recursos en casos de urgente necesidad.

El último artículo con que dimos fin a la campaña a que nos hemos referido fué, como se recordará, una entrevista con el señor Roa, quien hizo viaje especial a Santiago desde Iloca, en donde veraneaba, para ponerse a las órdenes del juez del crimen que instruye los procesos respectivos en contra de los agenceros clandestinos, y para ayudarnos en nuestra labor.

Reconocimos paladinamente entonces, como ahora, que el señor Roa había cumplido en todo momento con sus deberes de cautelar los intereses del pueblo, puestos en sus manos y adelantamos que estábamos de acuerdo con él en el giro que se daría a la campaña ante la justicia para obtener el éxito apetecido.

Sentado aquel precedente, aguardamos a que el señor Roa reuniera su cargo después de usar de su feriado y que del mismo

modo reabriera sus puertas el Juzgado de Apelaciones que habría de conocer en los reclamos. Apenas reasumió el señor Roa, continuó su labor interrumpida y, a mediados de Marzo se presentó al juez de apelaciones pidiendo se citara a los dueños de Casas de Consignación. Vino el comparendo, vinieron los trámites judiciales consiguientes y la batalla se ganó con honra, correspondiendo el triunfo a la Inspección.

Por sentencia de 9 de los corrientes el Juez especial de Apelaciones, señor José Miguel 2.º González, dictaminando sobre la materia, acordó:

"Por los anteriores fundamentos, disposiciones legales ya citadas y visto además lo dispuesto en el artículo 1.º de la ley de 23 de Noviembre de 1898, se declara: que los dueños de las Casas de Consignaciones enumeradas en la parte expositiva de esta sentencia, dehen someterse a las disposiciones de la expresada ley, incluso la de presentar listas de remates en el plazo y forma dispuestos por el artículo 14, en la forma expresada en los considerandos de este fallo, con relación a los contratos de fojas once a dieciocho y fojas treinta y cuatro. No ha lugar a lo demás pedido por el señor Inspector".

Aunque la sentencia en general nos satisface, juzgamos interesante conocer la opinión que sobre ella se ha formado el señor Roa.

Ayer lo entrevistamos para ello. —¿Cómo estima usted, señor, los resultados, el fallo del Juzgado de Apelaciones sobre las Casas de Consignación? —Lo estimo bueno. Venían estudiando a conciencia, con detenimiento, me sentí satisfecho con él, pero para mayor tranquilidad, lo llevé a conocimiento del Presidente de la República y lo hice rever por distinguidos juristas, llegando a la conclusión de que la Inspección ha visto coronada por el éxito su campaña.

—¿Cree usted, que los dueños de las Casas de Consignación actúan, desde luego, el fallo? —Confío en que los comerciantes propietarios de esos establecimientos, después de la resolución del juzgado, no harán otra cosa que respetar las leyes del servicio, cediendo a sus prescripciones el giro de sus negocios. Y tengo esta confianza porque no han rehusado la fiscalización de la Inspección ni la han resistido, sino que interpretaron el precepto legal, según su criterio, pero oficialmente me declararon que respetarían el fallo de la Justicia, cualquiera que él fuese. No quedo nuevo, pues, de tener esa confianza para el futuro, después de esas declaraciones y del fallo de la justicia.

Hasta aquí lo que nos dijo el señor Roa.

### Asociación de Señoras contra la Tuberculosis

La última sesión de directorio

Presidió la señora Ana Swinburn de Jordán, y asistieron la señoras Elena Ross de Tocornal, Matilde H. de Ide, Rosa Vezgara de Barros, Elena Burgos de Daroch, María Person, Teresa Boonen de Torres, Sofía Eastman de Huneeus, doctora Díaz; señoras Joaquina Díaz García, Francisca Rojas Huneeus, Baines y Müller, señor Pesson, en representación de don José Pedro Alessandri y el señor Manuel Mori. La presidenta expresó que el objeto de la reunión era para dar cuenta de que el señor Joaquín Díaz García había ofrecido el hall de la Escuela de Bellas Artes, para verificar en él la Exposición de Flores a beneficio de la institución. Manifestó al mismo tiempo que adherían como exponents, las señoras María B. de Donoso y Rosario Donoso, el señor Florencio Gutiérrez López, el señor Calvo C. y otros donadores abonados y que habían sido invitados los señores Guillermo Rivera y Benjamín Pampin, de Valparaíso.

Se aceptó el ofrecimiento del señor Díaz García, agradeciéndolo. Se fijó el Viernes 20 del presente para inaugurar la Exposición, la que se mantendrá también abierta el 21 y 22.

Fueron propuestos para formar el jurado: La señora Ana Echazarreta, de Santofuentes, presidenta honoraria de la Asociación; señoras Joaquina Díaz García, Francisca Rojas Huneeus, Vicenta Izquierdo y Marcial Guzmán.

Se tomaron varios acuerdos para la organización de la fiesta, a fin de asegurar su mayor éxito.

Se propuso un sorteo de los boletines de entrada, con varios premios. Se nombraron comisiones de señoras a fin de iniciar los preparativos y, después de cambiar varias ideas, se levantó la sesión.

### DON JOSE SANTOS CONTRERAS



Ha fallecido ayer, a la avanzada edad de noventa y seis años, en su fundo de Aconcagua, el respetable caballero don José Santos Contreras, presidente honorario del partido liberal en San Felipe.

Descendiente el señor Contreras de una de las más antiguas familias de Chile, y extensamente vinculado en la República Argentina por relaciones de parentesco, dedicó su larga vida al servicio de su patria, de su ciudad natal y de cuantos llegaron a su hogar en demanda de un apoyo, de un consejo o de un servicio.

Como general de Chile en la Argentina, en su juventud, supo desempeñarse con verdadero tino y discreción en la época muy difícil del Gobierno de Rosas. De regreso al país, fué por muchos años alcalde de San Felipe, intendente y juez letrado suplente en diversas ocasiones. En todos esos cargos dejó rastros imborrables de su laboriosidad, de su ilustración y de su espíritu progresista.

En 1879 abandonó las comodidades de su hogar para ponerse una vez más al servicio de su país, siendo nombrado teniente-coronel, comandante del Escuadrón Movilizado de Buena Vista de Caballería. Este cargo lo resignó inmediatamente de terminada la guerra.

Jamás buscó para él honores ni distinciones, a que lo hacían acreedor sus grandes virtudes cívicas y privadas. Retirado por completo de toda función pública, vivió transcurre sercamente sus últimos años rodeado del cariño de su numerosa familia, del respeto de sus amigos y de la veneración de sus conpatriotas.

Su muerte, que enluta muchos hogares en Chile y en la Argentina, arrojaba a los aires el objeto de sus más grandes caridades, a San Felipe, el más venerable de sus patrios y a los pobres un verdadero padre de inagotable caridad.

Ha ocurrido una lamentable desgracia en un molino situado al otro lado del Damao, en Osorno, de la cual fué víctima el propietario del establecimiento, don Enrique Thomas.

En circunstancias que las máquinas se hallaban en completo movimiento, el señor Thomas, que recorría el establecimiento, fué tomada repentinamente por una de las correas, y con tanta fuerza, que le arrancó completamente un brazo. Thomas perdió además una oreja.

En estado muy grave, el señor Thomas fué trasladado al hospital por la Cruz Roja.

### Deposito de publicaciones oficiales

Razones que aconsejaban su establecimiento.—Forma en que funcionará

El Ministerio de Instrucción dictó ayer un decreto creando el "Deposito de Publicaciones Oficiales", que prestará importantes beneficios. Damos a continuación el decreto con los considerandos respectivos: "Con el sistema de reparto gratuito de las publicaciones oficiales que actualmente existen, tiene entre otros inconvenientes el de que las publicaciones permanecen depositadas por meses y años en los archivos y almacenes de las oficinas, o se reparten en forma que los ejemplares llegan a poder de quienes no los necesitan ni los utilizan y por el contrario, muchas personas e instituciones que han menester algunas de estas publicaciones para sus investigaciones y trabajos, no las consiguen o sólo las obtienen después de muchas molestias y dilaciones.

Que los interesados en obtener estas publicaciones, ya sean del país o del extranjero, se manifiestan dispuestos generalmente a comprar las publicaciones que necesitan con tal de poder disponer de ellas para sus trabajos.

Que para responder a este constante deseo de uniformación respecto del país en el extranjero y también para facilitar la consulta de las publicaciones oficiales, dentro del país mismo, sería de gran utilidad la organización de un Depósito de Publicaciones Oficiales, en el cual se puede obtener la obra que se necesite mediante el pago de un precio moderado, que cubra el costo del depósito y de la remisión.

Que con la organización de un Depósito en la forma indicada, se utilizarían mejor las publicaciones oficiales, sacando de ellas todo el provecho que están llamadas a producir y se podría formar "un fondo especial para publicaciones, que permitiera fomentarlas en más vasta escala, disminuyendo a la vez el sacrificio de dinero que ellas exijan al Estado.

Que el dependiente del Ministerio de Instrucción Pública y bajo la vigilancia inmediata del Director de la Biblioteca Nacional, un Depósito de Publicaciones Oficiales.

Se formará dicho Depósito, por ahora, con las publicaciones del expresado Ministerio y con las de la Biblioteca Nacional, cuya venta está autorizada por oficio de ese Departamento N.º 1027 de 27 de Diciembre último, sin perjuicio de que posteriormente se agreguen las de otros Ministerios u otras instituciones o reparticiones.

El Depósito estará a cargo de un empleado especial, que prestará sus servicios con arreglo a las órdenes e instrucciones que le imparta el Director de la Biblioteca Nacional. El encargado del Depósito llevará una contabilidad clara y exacta de los libros que reciba, de los que entregue y del producto de las ventas y entregará a cada oficina el producto de la venta de sus publicaciones en la forma y plazos que cada una establezca.

Las publicaciones podrán venderse en el mismo Depósito y en librerías que den garantías completas de seriedad.

Los precios de venta serán fijados previamente para cada publicación por la oficina correspondiente.

El encargado del Depósito no podrá entregar a nadie gratuitamente publicación alguna, salvo en virtud de una orden expresa y escrita emanada del jefe de la Oficina que hace la publicación.

La Biblioteca Nacional dará amplio aviso al público de las obras en venta y de sus precios, por medio de catálogos, circulares y avisos, que serán costeados con el mismo producto de las ventas, previa autorización del Ministerio de Instrucción Pública.

Mientras el Depósito de las Publicaciones Oficiales pueda ubicarse definitivamente en el nuevo edificio de la Biblioteca Nacional, se instalará en el local que sirve actualmente para depósito de libros del Ministerio de Instrucción Pública."

ERUPCIÓN DEL CALBUCO

Se ha puesto en conocimiento del Gobierno que la erupción del Calbuco, desde antecampo y en aumento. La gran corriente de la lava ha llegado ya casi a las orillas del Petrohue, río del departamento de Llanquihue, que nace del lago de Todos los Santos, lo que ha alarmado grandemente a los pobladores. Muchos animales han muerto.

Como se sabe, el Calbuco es un monte de Los Andes en la cadena más occidental, situado en el departamento de Llanquihue.

CRIMEN POR VENGANZA

Hace un año, más o menos, se presentó al Juzgado del Crimen de Linares un individuo de Yerbos Buenas, llamado Domingo Muñoz, exponiendo que había sido herido de una puñalada por Manuel Francisco Ruiz y quien, abusando de su situación se había desafiado a cner sorpresivamente en su casa atentando contra el pudor de su esposa.

Se decretó orden de prisión en contra de Ruiz, quien fué aprehendido poco después.

El acusado no permaneció mucho tiempo en la cárcel, pues salió en libertad por falta de pruebas.

El 2 del actual, en la tarde, fué la desgracia de que ambos se encontraron frente a frente. Pronto se suscitó entre ellos una acalorada discusión, la que se convirtió en una verdadera reyerta.

Por último, Muñoz agredió con revolver a su enemigo, y le infligió una herida mortal en la sien izquierda.

### El monumento a los aviadores militares caídos

Fué inaugurado ayer solemnemente.—Asistieron al acto el Presidente de la República y el Ministro de la Guerra.—El programa de vuelos. Los discursos.



1. El Presidente y comitiva a su llegada a la Escuela.—2. El Ministro de la Guerra pronuncia el discurso de inauguración.—3. El monumento.

Ayer fué inaugurado en Lo Espejo, el monumento que el Ejército acordó levantar en homenaje de los aviadores caídos en el cumplimiento del deber.

El acto revistió caracteres de especial solemnidad. Asistieron el Presidente de la República y el Ministro de la Guerra que fué quien pronunció el discurso inaugural e hizo entrega del monumento a la Escuela de Aviación.

Poco antes de las 3 de la tarde, en un carro especial del ferrocarril eléctrico a San Bernardo, se trasladó a la Escuela de Aeronáutica, el Presidente, señor Juan Luis Sanfuentes, acompañado de su señora esposa, doña Ana Echazarreta de Sanfuentes, del Ministro de la Guerra, señor Oscar Urzúa Jaramillo y del general, señor Aristides Pinto Concha.

En la Escuela, la comitiva oficial, fué recibida por el coronel Dartnell, por el director, instructores y oficiales de la Escuela Aeronáutica, y por los jefes del Batallón de Ferrocarrileros.

A esa hora, 3.30 de la tarde, la Escuela era visitada por distinguidas familias, a quienes se había invitado para el acto de la inauguración.

El monumento, que describimos ayer, se eleva frente a las oficinas del comando de la Escuela, en medio de bien cuidado jardín. A su pie, la hábil mano de experto jardinero, dibujó con plantas floríferas diversas, un aeroplano circundado por pequeños cuarteles en los cuales se leen escritos, de a nombre por cuarteles, en igual forma que como está dibujado el relieve, los nombres de cada uno de los seis aviadores caídos hasta la fecha.

Ante el Presidente, como lo decíamos más arriba, se procedió a inaugurar el monumento. El Ministro de la Guerra, dió lectura al discurso que insertamos más abajo y que fué muy aplaudido.

A nombre de la Escuela habló el coronel Dartnell. Terminado el acto, la concurrencia pasó a las tribunas del campo de aviación, desde donde fué invitada a un buffet.

El programa de vuelos, aunque no se desarrolló en su totalidad, resultó brillante. Las diversas pruebas se caracterizaron por la limpieza y corrección con que fueron ejecutadas.

En medio del buffet, que era amenizado por la orquesta del Ferrocarrileros, se improvisaron números de bailes, por las señoras y jóvenes asistentes.

Una nota muy aplaudida fué el vuelo que en un Sincos Dasa pilotado por el sargento Verbeur, practicó la señora María Prado de Val.

A las 5.15 se retiraron de la Escuela el Presidente y comitiva y la mayoría de los asistentes gratamente impresionados de las atenciones de que fueron objeto por parte de los jefes y oficiales de la Escuela y del Ferrocarrileros.

He aquí los discursos: El Ministro de la Guerra Señores: Es triste y honroso a la vez, venir en nombre del Ejército de Chile, a tributar a un hermoso grupo de jóvenes oficiales, que sacrificaron sus vidas en aras de un patriótico anhelo de progreso militar, este homenaje que per-

petuará la memoria de sus nombres. En época que está todavía muy cerca de nosotros, la ciencia resolvió un problema que debió parecer una quimera a las generaciones pasadas, y desde aquel momento, dominando el espacio, el hombre cruza los aires y se remonta hasta las alturas que antes sólo alcanzaban las nubes y los condóres.

Desde los albores de tan grande descubrimiento, las instituciones armadas comprendieron la inmensa importancia que la navegación aérea debería tener para la observación de las fuerzas enemigas y también para su ataque, y en todos los ejércitos del mundo se organizaron los servicios aeronáuticos, llegando éstos a tomar una importancia suma en el actual espantoso conflicto, cuyas sinistras llamaradas iluminan la mitad del orbe.

Nuestro Ejército no podía quedarse atrás, debía ponerse en condiciones de poder aprovechar ventajosamente tan importante medio de acción, y así se fundó, en 1913, la Escuela de Aeronáutica.

Aquí vinieron los más intrépidos oficiales para adquirir los conocimientos de la nueva ciencia y para aprender el arriesgadísimo arte de la navegación aérea.

Entre la juventud que llegó a este campo lleno de frescura y de vigor, en la edad de los sueños y de las nobles ambiciones, se cuentan Mery, Bello, Ponce, Luceo, Berguño y Menadier. Unos cayeron al terminar las pruebas que los habilitaba para recibir sus títulos de pilotos aviadores, y los otros, pasadas ya con felicidad esas pruebas, sucumbieron en actos del servicio, cooperando valerosamente al desarrollo de la instrucción general del Ejército.

Sobre los féretros de estos jóvenes rodaron muchas rosas y muchas lágrimas. A todos ellos el Gobierno, el Ejército, el pueblo entero rindieron el tributo de gratitud y de dolor que tan bizarramente se ganaron.

Un designio misterioso del destino hizo que una de las víctimas, el teniente Bello, extraviándose entre las brumas, fuera a encontrar la muerte en hasta hoy ignorado sitio. No pudimos llevar flores a su tumba; pero, su nombre sobrevivirá rodeado por las siempre vivas del recuerdo.

La mano del artista ha grabado seis nombres en el bronce que hoy entrego a la cariñosa guardia de los oficiales que dirigen el servicio de aeronáutica militar. A leer en este bronce vendrán todos los que carguen el uniforme de las instituciones armadas de la República, para recordar como amaron a la patria, a la institución militar y cómo se cumple el deber.

El coronel Dartnell El Ejército de la República ha querido inmortalizar el nombre de las primeras víctimas de nuestra aviación militar, a fin de que sirva de justo estímulo y admiración, a los que, en el futuro se dediquen a esta ciencia, que en sí envuelve la resolución de sacrificar la vida, en cualquier momento, en aras de la patria.

Es un hecho histórico, repetido en todas las épocas y en todos los pueblos, el que se hace cumplida justicia postuma, a los que in-

piran sus actos sólo en la obtención de la felicidad y grandeza de la colectividad a que pertenecen.

Este principio ha subsistido y subsiste en nuestra patria. La historia nacional, puede decirse, que está simbolizada en los monumentos erigidos a nuestros hombres prominentes.

Concretándonos a las instituciones armadas, allí están las estigias de los héroes de la Independencia y de la guerra del Pacífico. Y bien. Dentro de la era de paz de que disfrutamos, lógico parecía crearse que ningún acontecimiento vendría a alterar el libre y tranquilo desarrollo de nuestro Ejército, cuyo grado de perfeccionamiento, al par que el de los europeos, podía aseverarse, había llegado al máximo de su intensidad, cuando descubriese la ciencia de la aviación, la cual produjo un cambio radical en el sistema de investigaciones y reconocimientos militares que habían de influir poderosamente en la estrategia, o sea, en la forma más ventajosa de conducir los ejércitos al campo de batalla.

Ante tan magno acontecimiento, el Supremo Gobierno que siempre ha inspirado sus actos en bien del progreso y bienestar de las instituciones armadas, no podía permanecer indiferente, o en la estagnación. Al efecto, decretó sin pérdida de momento, la creación de la Escuela de Aeronáutica Militar. Pronto, pues, viene una pléyade de oficiales jóvenes que entran al aprendizaje de la ciencia del dominio del aire para luego llegar a ser expertos pilotos.

Más, también nuestros oficiales habían de pagar el tributo del martirologio que impone el desarrollo de toda ciencia nueva. Aquí está el nombre de los caídos: tenientes Mery y Bello, Ponce y Berguño; sargento Menadier y, finalmente, el teniente Luceo de la Armada Nacional.

La historia de estos mártires, que sucumbieron en el albor de la vida, se contiene, puede decirse, en el acto mismo de su sacrificio. Hay que ver en ella, la adnegación del chileno, que muere en cumplimiento del deber resuelto; el exponente de energía y resolución de nuestra raza, nunca debilitada; y la demostración palpable del error en que están ciertos espíritus pesimistas, que hablan de la degeneración y decaimiento moral de nuestro pueblo.

De aquí que, el sentimiento de gratitud y admiración por estos héroes que se despertara en el Ejército, se haya traducido en la erección de este monumento llevado a cabo con el óbolo de sus miembros desde el del general al del soldado.

La obra, señores, es de apariencia modesta; pero, de tanta grandeza y significación moral, como la simboliza el cóndor de Los Andes al emprender su raudal y atrevido vuelo.

Señores: al recibirme de este monumento, en nombre de la aeronáutica militar de Chile el cual será el adorno más preciado de esta Escuela, al punto que constituirá un justo orgullo, formulo mis fervientes votos porque el ejemplo de los héroes que el inmortaliza, sirva de estímulo a los actuales y futuros aviadores de nuestro Ejército.

### INSTITUTO DE ABOGADOS DE SANTIAGO

Reseña de la última sesión del Directorio

Ayer se reunió el Directorio del Instituto de Abogados, con asistencia del presidente señor don Miguel A. Varas, de los directores señores don Pedro Aguirre Cordeón, don Ezequías Alliende, don Oscar Dávila I., don Carlos Estévez, don Eduardo Urzúa L. y don J. Raimundo del Río, del secretario y del prosecretario. Excusaron su inasistencia los señores don Luis Claro Solar y don Romualdo Silva Cortés.

Se leyó el acta de la sesión anterior y se dió por aprobada. Se dió cuenta:

1.º De que el Rector de la Universidad Católica de Santiago había remitido una colección de las obras jurídicas de don José Clemente Fábres, publicadas por esta Universidad, como obsequio para la Biblioteca del Instituto. Se acordó agradecerle esta donación.

2.º De que el director don Alejandro Valdés Biesco había obsequiado con igual objeto una colección del Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno y la obra sobre Derecho Civil de Pothiers. Se acordó, asimismo, agradecer este valioso obsequio.

3.º De que se encuentran en estado de ser tratadas las solicitudes de admisión presentadas por los señores don Pablo María Pinner, don Alejandro Meyerholz y don Luis Cuadra H. Las personas nombradas fueron aceptadas como socios activos del Instituto.

4.º De que el Colegio de Abogados de Buenos Aires ha remitido la Memoria correspondiente al año de 1916 y un folleto conteniendo la conferencia dada por uno de los socios de esa institución, sobre "Medidas para acelerar el procedimiento judicial".

Se tomaron además los siguientes acuerdos:

1.º Comprar en la suma de \$ 500 una colección de la Gaceta de los Tribunales, correspondiente a los años de 1841 a 1912.

2.º Autorizar al señor tesorero para contratar los servicios de un

empleado que atienda la oficina del Instituto durante las horas en que funcionan los Tribunales.

3.º Encargar al secretario y al tesorero, respectivamente, de redactar la Memoria y de formar el Balance que debe presentar el Directorio a la junta general de socios que se celebrará en los primeros días del mes de Mayo.

4.º Habiéndose hecho presente que con el sensible fallecimiento del señor don Ismael Valdés Vergara y don Abel Saavedra, había necesidad de nombrar dos personas que los reemplazaran en los cargos de jurados del Concurso abierto para premiar al mejor estudio jurídico que se presentara sobre la legislación del tiempo de don Diego Portales, se resolvió no nombrarlos reemplazantes y pedir a los señores don Luis Barriga, don José Bernales y don Manuel A. Maira, que también forman parte del jurado, que fallen por sí solos esta cuestión.

Se tomaron asimismo otros acuerdos de orden interno.

Dr. GIANELLI, Estudios en Europa. Especialista en sífilis, piel, vías urinarias. 21 de Mayo 562. Consultas de 9a 11 y de 2 a 5h.

PERTENENCIAS SALTIRENAS

La Corte Suprema ha declarado admisible el recurso de casación en el fondo interpuesto por el Fisco contra una sentencia de la Corte de Apelaciones de Santiago, dictada antes de las vacaciones, que arrojó una resolución del juez de Topocalpa que ordenaba inscribir a nombre de la Compañía de Salitres de Antofagasta ciertas pertenencias salitreñas, que el Fisco estima de su dominio.

En consecuencia, el expediente será llevado al conocimiento del Tribunal Supremo a fin de que se pronuncie sobre el recurso interpuesto por el Fisco, ya sea aceptándolo o desechándolo.

EL CULTIVO DEL ALGODON

Se ha comisionado a don Eduardo A. Simonsen Schelifer para que estudie en el Perú el cultivo del algodón.

## AVISO

La Exposición de Flores a beneficio de la Asociación de Señoras contra la Tuberculosis se efectuará el 20 del presente, en el hall del Palacio de Bellas Artes. Las inscripciones de los exponents deben dirigirse a la secretaría de los Servicios Agrícolas, Quinta Normal. 20-d

## MARQUÉS

Cigarrillos Habanos

TRIUNFO TRAS TRIUNFO

Andreina

POR Fca. BERTINI

30 Partes

Gina Montes Olga Benetti Camilo de Riso

AMOR :: GRACIA :: EMOCIÓN ARTE :: COMICIDAD

ANDREINA es la mujer perspicaz, fina, que vigila su propia felicidad conyugal, y está atenta a cualquier desliz del esposo. Enamorada de su marido ella tolera en su casa la presencia de los amigos de éste, aún tratándose de amistades no del todo convenientes entre las cuales figura en relieve el impagable BALTAZAR personificado por el insuperable CAMILO DE RISO.

HOY Se estrena en los teatros: GARDEN tarde y noche = BRASIL noche

Cesar Film :: Exclusividad MAX GLUCKSMANN.



costumbre, atropella al pifio de animales, ocasionando una muerte casi instantánea a 27 yaquillas, una vaca y un novillo.

La máquina al chocar, saltó fuera de la línea y aunque ésta no sufrió el menor perjuicio, el tren llegó a Curicó con más de una hora de atraso.

CONCEPCION Aniversario de bomberos. — La 1.ª Compañía de Bomberos, ha cumplido ayer 13, treinta y cuatro años de vida.

Con tal motivo, sus miembros llevarán a efecto esta noche un importante ejercicio extraordinario, después del cual celebrarán en su cuartel con una espléndida cena, el 54.º aniversario de la prestigiosa Compañía.

TALCAHUANO Los pescadores de San Vicente. — Los pescadores de la vecina población de San Vicente han elevado a la Gobernación Marítima la siguiente justa petición:

“Señor Gobernador Marítimo: Mercedes Henríquez Garrido, Carmen Garrido, Pedro Valdebenito, Dionisio Sepúlveda, Félix Martínez Neira, Ildefonso Reyes Garrido, Cipriano Figueroa Carrasco, Marcos L. Concha, Manuel Soto, de profesión pescadores residentes en San Vicente, a usted con el debido respeto exponemos.

Que desde hace varios años vivimos en el puerto anteriormente mencionado en casas de propiedad del señor Agustín Ross, las que últimamente han sido declaradas inhabitables por el Consejo de Habitaciones para Obreros, y se ha procedido a su demolición.

Como todos somos casados y padres de numerosos hijos, nos vemos momentáneamente sin hogar, y muy especialmente para los efectos de nuestro trabajo, no tenemos habitaciones cerca donde estar nuestras embarcaciones.

Por tanto, venimos en rogar a usted se sirva, si lo tiene a bien, ordenar que se nos conceda la extensión de playa correspondiente para hacer nuestras habitaciones.

Cumplimiento a la ley, en el lugar designado en el artículo 1.º de la Ley de Habitaciones de la Faja de Sardinias, o sea en algún otro sitio que usted tuviera a bien disponer, pero si éste fuera dentro de los límites del puerto de San Vicente.

Para los efectos de nuestra legalización y comprobar a usted que somos pescadores, al respecto acompañamos nuestras libretas de matrícula correspondientes.”

DEPORTES

Personales deportistas muertos en la guerra. — Entre las últimas listas de bajas publicadas figuran los siguientes nombres de personales que ocupaban un lugar prominente en el mundo deportivo.

L. J. Moon, poseedor de la insignia de campeón de Cambridge, ciclista del club de Middlesex y futbolista del club Corinthian, que falleció de las heridas recibidas; Lord Lucas, conocido bogador, atleta y jugador en las regatas de Londres; subteniente Philip Wain, tenedor del récord del salto alto; Jack Wether, conocido jugador de rugby, y amigos dados como muertos; y teniente Claude Delamotte, también futbolista, cuyo paradero se ignora.

FOOTBALL Federación Sportiva Nacional. — La junta general de ayer. — Con la asistencia de ciento diez delegados, se efectuó ayer, a las 10 A. M., en los salones del Aero Club de Chile, la junta general ordinaria de la Federación Sportiva Nacional.

Considerándose en vista de lo anterior que la fecha de esta reunión es inoportuna, se acordó por unanimidad fijar como fecha de la próxima asamblea general ordinaria al domingo de la primera quincena de Septiembre.

Después de ser aprobada el acta de la sesión anterior, se formuló un incidente respecto al nombramiento de secretario honorario recaído en la persona de don Jorge Díaz Lira. Varios señores delegados estuvieron de acuerdo en que este caballero no cumplió estrictamente con los deberes que le imponía su cargo y, aún más, no hizo entrega al día siguiente, de los libros de secretaría, y por consiguiente, en consecuencia ese nombramiento no puede ser considerado.

Se aprobaron las siguientes modificaciones a los Estatutos: 1.º No tendrán derecho a voto en las elecciones de directorio los directores de la Federación; 2.º Fijar la cuota de incorporación en \$ 20 y en \$ 5 la cuota anual; 3.º Incluir entre los miembros del Directorio al presidente honorario.

Al proceder a la elección resultaron reelegidos por unanimidad los señores Héctor Arancibia Lasso, Luis Harnecker, Leonardo Matús, Vicente Sepúlveda y Leopoldo Falconi y elegido en reemplazo de don Jorge Seco de la Cerda, y en representación del ExcurSIONISMO, el señor Carlos Palacios.

Los directores actualmente elegidos, por asentimiento unánime de la junta general de ayer, terminarán sus funciones en Septiembre de 1919.

La Asociación de Fútbol en esa reunión representada, solicitaron que la sede del fútbol se radique en Santiago.

Esta petición el directorio contestó que con todo gusto la pondrá en conocimiento de la comisión de fútbol.

Se distingueron por parte del Instituto los señores Bergamini, Lorente y Pérez y por el Badminton los señores Sanhueza, Lemus y Cochran, especialmente este último que hizo un juego bastante elegante en el arco.

Asociación de Fútbol de Santiago. — Continúa recibiendo en Santa Domingo 1223 inscripciones para los segundos equipos de los equipos inscritos en la Copa Unión B, que desearán competir en la Independencia B. Su valor es de veinte pesos.

Calendario complementario. — Copa Unión B. — Abril 22, Menadier v. Internado, Mayo 6, Escuela Normal v. Menadier, Mayo 20, Menadier v. Liceo de Aplicación, Junio 3, Aston Villa v. Menadier, Junio 17, Menadier v. Esperanto, Julio 8, Esperanto v. Menadier, Julio 22, Menadier v. U. Aconcagua, Julio 29, Loma Verde v. Menadier, Agosto 19, Menadier v. U. Independencia.

Según acuerdo tomado en sesión

Salón de Ostras

LUIS DRECKMANN AHUMADA 23

Diariamente tendrá a disposición de su clientela OSTRAS y toda clase de mariscos cuidadosamente seleccionados. Teléfono 2878

J. DENIS LAY DENTISTA Ahumada 63.—Regresó.

misión de unificación que está en vigencia de ambos poderes y cuya labor se desarrolla en privado, inspirándose en los bien entendidos intereses del deporte.

Es de notar la buena armonía en que se ha desarrollado el día de ayer y puso término a una importante sesión en que se hicieron representar todas las ramas de los deportes en el país.

El entusiasmo de ayer. — Laborioso triunfo del equipo santiaguino. — En la tarde de ayer se jugó en la cancha de la Escuela de Artes, ante el árbitro oficial, señor Panta, el anunciado encuentro entre las Maestranzas de Valdivia y de esta capital, cuyo match oficial por el trofeo José Aude, que se disputa entre los cuadros de las diversas maestranzas ferroviarias del país.

A las 3 1/2 P. M., los jugadores entraban al campo en medio de grandes aplausos de la numerosa concurrencia.

Los equipos se constituyeron en la siguiente forma:

Santiago: Urbina, Drago, Lira, Baeza, Quinteros, Rosales, Ramírez, Córdoba, Gacitúa, Farías y Moreno.

Valdivia: Mills, Navarro, Golz, Vázquez, Sanhueza, Sanhueza, Ríos, Araya, Muñoz, Caravantes.

El encuentro fue desde el primer momento muy interesante. Los cuadros trabajaron con todo entusiasmo, dejándose ver la casi equivalencia de fuerzas.

En el primer período el cuadro local obtuvo por intermedio de Córdoba un gol, pero el equipo de Valdivia, a través de su delantero, el guardavallas Caravantes, logró de obtener la pelota con el pie, pero ésta dio un rebote en el travieso y entró al arco.

A nuestro juicio el ajuero de hoy, en el que los jugadores se aseguraron el punto no se hubiera producido.

En el segundo período Valdivia atacó con grandes bríos y durante 20 minutos se mantuvo continuamente en posesión del campo del cuadro local. Urbina, Drago y Quinteros se multiplicaron en sus esfuerzos, son secundados por los jugadores de nuestro cuadro. Urbina detiene numerosos tiros, uno de ellos lanzado desde dos metros del arco, mereciendo numerosos aplausos.

El resto del juego fue sumamente interesante. Valdivia trató de recuperar el terreno perdido por sus esfuerzos, son secundados por los jugadores de nuestro cuadro. Urbina detiene numerosos tiros, uno de ellos lanzado desde dos metros del arco, mereciendo numerosos aplausos.

Este encuentro terminó con el triunfo del cuadro local por un punto contra cero.

Terminado el encuentro, los señores Gacitúa y Muñoz, capitanes de los cuadros en competencia, felicitaron al árbitro por su actuación.

Comentarios del encuentro: la partida fue sumamente interesante y el juego desplegado por todos muy caballeroso. Santiago combinó bien y aprovechó admirablemente de todos los recursos de sus hombres.

Valdivia se demostró individualmente superior a Santiago; desgraciadamente les faltó combinación y un poco de tática.

Su juego se demostó demasiado limitado. Necesitan sus hombres presentar algunos encuentros de importancia para darse cuenta cabal de las distintas argucias de que se valen los jugadores avezados.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

Badminton v. Instituto. — Ante regular concurrencia se jugó ayer este amistoso, anunciado entre los primeros cuadros de este club. El triunfo correspondió al Instituto por un punto contra cero.

Se distingueron por parte del Instituto los señores Bergamini, Lorente y Pérez y por el Badminton los señores Sanhueza, Lemus y Cochran, especialmente este último que hizo un juego bastante elegante en el arco.

Asociación de Fútbol de Santiago. — Continúa recibiendo en Santa Domingo 1223 inscripciones para los segundos equipos de los equipos inscritos en la Copa Unión B, que desearán competir en la Independencia B. Su valor es de veinte pesos.

Calendario complementario. — Copa Unión B. — Abril 22, Menadier v. Internado, Mayo 6, Escuela Normal v. Menadier, Mayo 20, Menadier v. Liceo de Aplicación, Junio 3, Aston Villa v. Menadier, Junio 17, Menadier v. Esperanto, Julio 8, Esperanto v. Menadier, Julio 22, Menadier v. U. Aconcagua, Julio 29, Loma Verde v. Menadier, Agosto 19, Menadier v. U. Independencia.

Según acuerdo tomado en sesión

Salón de Ostras

LUIS DRECKMANN AHUMADA 23

Diariamente tendrá a disposición de su clientela OSTRAS y toda clase de mariscos cuidadosamente seleccionados. Teléfono 2878

J. DENIS LAY DENTISTA Ahumada 63.—Regresó.

misión de unificación que está en vigencia de ambos poderes y cuya labor se desarrolla en privado, inspirándose en los bien entendidos intereses del deporte.

Es de notar la buena armonía en que se ha desarrollado el día de ayer y puso término a una importante sesión en que se hicieron representar todas las ramas de los deportes en el país.

El entusiasmo de ayer. — Laborioso triunfo del equipo santiaguino. — En la tarde de ayer se jugó en la cancha de la Escuela de Artes, ante el árbitro oficial, señor Panta, el anunciado encuentro entre las Maestranzas de Valdivia y de esta capital, cuyo match oficial por el trofeo José Aude, que se disputa entre los cuadros de las diversas maestranzas ferroviarias del país.

A las 3 1/2 P. M., los jugadores entraban al campo en medio de grandes aplausos de la numerosa concurrencia.

Los equipos se constituyeron en la siguiente forma:

Santiago: Urbina, Drago, Lira, Baeza, Quinteros, Rosales, Ramírez, Córdoba, Gacitúa, Farías y Moreno.

Valdivia: Mills, Navarro, Golz, Vázquez, Sanhueza, Sanhueza, Ríos, Araya, Muñoz, Caravantes.

El encuentro fue desde el primer momento muy interesante. Los cuadros trabajaron con todo entusiasmo, dejándose ver la casi equivalencia de fuerzas.

En el primer período el cuadro local obtuvo por intermedio de Córdoba un gol, pero el equipo de Valdivia, a través de su delantero, el guardavallas Caravantes, logró de obtener la pelota con el pie, pero ésta dio un rebote en el travieso y entró al arco.

A nuestro juicio el ajuero de hoy, en el que los jugadores se aseguraron el punto no se hubiera producido.

En el segundo período Valdivia atacó con grandes bríos y durante 20 minutos se mantuvo continuamente en posesión del campo del cuadro local. Urbina, Drago y Quinteros se multiplicaron en sus esfuerzos, son secundados por los jugadores de nuestro cuadro. Urbina detiene numerosos tiros, uno de ellos lanzado desde dos metros del arco, mereciendo numerosos aplausos.

El resto del juego fue sumamente interesante. Valdivia trató de recuperar el terreno perdido por sus esfuerzos, son secundados por los jugadores de nuestro cuadro. Urbina detiene numerosos tiros, uno de ellos lanzado desde dos metros del arco, mereciendo numerosos aplausos.

Este encuentro terminó con el triunfo del cuadro local por un punto contra cero.

Terminado el encuentro, los señores Gacitúa y Muñoz, capitanes de los cuadros en competencia, felicitaron al árbitro por su actuación.

Comentarios del encuentro: la partida fue sumamente interesante y el juego desplegado por todos muy caballeroso. Santiago combinó bien y aprovechó admirablemente de todos los recursos de sus hombres.

Valdivia se demostró individualmente superior a Santiago; desgraciadamente les faltó combinación y un poco de tática.

Su juego se demostó demasiado limitado. Necesitan sus hombres presentar algunos encuentros de importancia para darse cuenta cabal de las distintas argucias de que se valen los jugadores avezados.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

Sobresallaron por parte de Santiago Urbina, Drago y Quinteros y por parte de Valdivia Muñoz y C. Ríos. Este último fue el hombre más fuerte del encuentro.

Con un poco más de tática que fácilmente puede adquirirse con la práctica, sería un medio zaguero inmovilizable en nuestros futuros encuentros.

Para terminar, vamos a nuestras felicitaciones muy sinceras a los jugadores del encuentro de ayer y a los distinguidos jefes de las maestranzas que han organizado estas competencias, cuyos beneficios resultados nadie puede poner en duda.

En resumen el triunfo ha correspondido reglamentariamente a Santiago; pero los honores de la jornada corresponden a los jugadores de nuestro cuadro visitante.

# Guía Profesional

## ABOGADOS

**J. Raimundo del Río**  
y **J. Raimundo del Río Castillo**  
ABOGADOS  
Santo Domingo 1291

**Ladislao Errázuriz Lazcano**  
ABOGADO  
Atameda 1792. Teléfono 578.

**Arturo Alessandri**  
ABOGADO  
Estudio y domicilio: Delicias 1159. Teléfono Inglés 1141. Teléfono Nacional 183.

**Claro y Cia.**  
ABOGADOS  
Luis Claro Solar  
Santel Claes  
Mector Claro Salas  
Fernando Claro Salas.  
Teléfono 2255. Catedral 1271.

**Armando Quezada Acharán**  
**Pedro Daza Brantes**  
ABOGADOS  
Casilla 2841. Morandé 432.

**Julio Piwonka J.**  
ABOGADO  
Estudio: Huérfanos 1235. De 2 a 4.

**Oscar Villalobos R.**  
ABOGADO  
Estudio: Huérfanos 1235. Casilla 2029.

**Agustín Vigorena Rivera**  
y **Abel Celis Maturana**  
ABOGADOS  
Apelaciones, Casaciones de provincias, Morandé 459. Casilla 2833. Santiago.

**Ramón Gaete Valdés**  
ABOGADO  
Santo Domingo 1175. Domicilio: Santo Domingo 1237.

**Jorge Gallardo Nieto**  
ABOGADO  
Morandé 356. Teléfono 2312.

**José Ignacio Escobar**  
ABOGADO  
Morandé 251. Teléfono 363.

**Manuel Rodríguez Pérez**  
ABOGADO  
Morandé 412.

**J. Enrique Costa**  
y **Jorge Costa**  
ABOGADOS  
Teléfono 2076. Santo Domingo 1131

**Lisandro Santelices E.**  
ABOGADO  
Juicios sobre propiedades raíces y estudios de títulos. Estudio: Morandé 450. Of. 1.

**Melsoé Poblete Troncoso**  
ABOGADO  
Casilla 375. Compañía 1238.

**Washington Bannen**  
ABOGADO  
Estudio: Catedral 1115. Atiende diariamente, de 1 a 6.

**Humberto Trucco**  
ABOGADO  
Oficina Osandón, Huérfanos 1683.

**Victor Pincheira Rivas**  
ABOGADO y PROCURADOR FISCAL  
Oficina: Teatinos 111. Teléfono Inglés 1489.

**Manuel Merino E.**  
ABOGADO  
Arturo Prat 507. Estudio: Huérfanos 1235. Casilla 2407.

**Enrique Bermúdez**  
ABOGADO  
Catedral 1907.

**Carlos Contreras Puebla**  
ABOGADO  
Santiago, Compañía 1238 (oficina 19). Casilla 1562.

**Tomás Ramírez Frias**  
y **Francoisco Garcoés Gana**  
ABOGADOS  
Huérfanos 1170. Teléfono 2832.

**Pablo Ramírez**  
**Gustavo Silva Campo**  
**Alberto Hiriart C.**  
ABOGADOS  
Morandé 419.

**Carlos Alarcón**  
ABOGADO  
Galería San Carlos 27.

**Victor Bobillier**  
ABOGADO  
Cochrane 615. Valparaíso.

**Roberto Espinoza**  
ABOGADO  
Consultas, informes, arbitrajes. Estudio de negociaciones financieras e industriales en proyecto. Estado 91. Casilla 2445. Santiago.

**Ramón Villalón Castillo**  
ABOGADO  
Compañía 1637. Casilla 2360.

**José Maza**  
ABOGADO  
Compañía 1238 (oficina 21). Casilla 1562.

**Alfredo Mesa Campbell**  
ABOGADO  
Morandé 466. Casilla 2445.

**Nicolás Moreno Fredes**  
ABOGADO  
Estudio: Huérfanos 1235. Atiende de 4 a 5.

**Melquisedec Agüero**  
ABOGADO  
Estudio: Bandera 236.

**Blas A. Maira**  
ABOGADO y PROCURADOR DEL NUMERO  
Oficina: Compañía 1267.

**Belisario Videla Priete**  
ABOGADO  
Morandé 459. Casilla 2779. Teléfono Inglés 2515.

**Aurelio Cruzat**  
ABOGADO  
Valparaíso. Prat 70. Casilla 1298.

**Oswaldo Pacheco**  
ABOGADO  
Atiende con preferencia causas criminales. Nataniel 265.

**Arturo Matte Larraín**  
**Julio Garrido Matte**  
**Eduardo Morel Herrera**  
ABOGADOS  
Huérfanos 1062. De 10 a 12 y de 3 a 5.

**Héctor Salas Ibañez**  
ABOGADO  
Compañía 1238.

**Jorge Errázuriz Tagle**  
ABOGADO  
Morandé 434. Casilla 2622.

**Alfredo Urzúa U.**  
ABOGADO  
Bandera 220. Teléfono 1822.

**Alfredo Bonilla R.**  
ABOGADO  
Morandé 432.

**Viterbo Osorio**  
ABOGADO  
Bandera 220. San Diego 1283.

**Filipio Matus**  
y **Eduardo Grez Padilla**  
ABOGADOS  
Morandé 466.

**Enrique Burgos Varas**  
ABOGADO  
Estudio: Bandera 152. Domicilio: Ejército 542.

**Carlos Mira B.**  
ABOGADO  
Estudio: Bandera 152.

**Agustín Barros Jarpa**  
ABOGADO  
PROCURADOR DEL NUMERO  
**Ernesto Barros Jarpa**  
ABOGADO  
Estudio: Compañía 1235. Casilla 4014.

**Fanor Velasco**  
ABOGADO  
Antofagasta.

**L. Arturo Valenzuela**  
ABOGADO  
Galería Alejandro R. Teléfono Inglés 153. Casilla 2190.

**Ramón Briones Luco**  
ABOGADO  
Estudio: Compañía 1034. Domicilio: Avenida Cumming 623.

**Julio Philippi**  
ABOGADO  
Moneda 1168. Casilla 327.

**Manuel Gaete Fagalde**  
NOTARIO ABOGADO  
Horas de oficina: de 9 A. M. a 6 P. M. Oficina: Huérfanos 1243. Teléfono Inglés número 1255. Domicilio particular: Vergara 261.

**Martin Figueroa Anguita**  
ABOGADO  
Ejército 481. Teléf. 115. Parque.

**Hernán Echeverría Cazotte**  
ABOGADO  
Huérfanos 1235. Domicilio: Carretera 172.

**Ramón Segundo Jiménez**  
ABOGADO  
Arturo Prat 247. Despacha de 10 a 11 A. M. y de 3 a 5 P. M. Atiende apelaciones y casaciones de provincia.

**Fidel Muñoz Rodríguez**  
ABOGADO  
Agustinas 1932.

**Plácido Briones**  
ABOGADO  
Compañía 1065 (oficina 22 y 33). Casilla 2674.

**Carlos A. Ruiz B.**  
ABOGADO  
Ahumada 251.

**Exequiel Fernández H.**  
ABOGADO  
Bulnes 37.

**Antonio Tavolari L.**  
ABOGADO  
Valparaíso. Serrano 48. Casilla 655. Teléfono 108.

**Daniel Fellú**  
ABOGADO  
Valparaíso. Casilla 466.

**Javier M. Silva M.**  
ABOGADO  
Compañía núm. 1212.

**Gustavo Kaitwasser Diaz**  
ABOGADO  
Estudio: Huérfanos 1153. Casilla 855.

**Galvarino Gallardo Nieto**  
ABOGADO  
Traslado su oficina a su casa-habitación. Ahumada 158. altos.

**Fernando Figueroa Vial**  
y **Carlos Vicuña Fuentes**  
ABOGADOS  
Estudio: Catedral 1255.

**Malaquías Concha**  
**Luis Malaquías Concha S.**  
**Aguilón Concha S.**  
ABOGADOS  
Casaciones, Apelaciones, Defensas, Negocios mineros. Compañía 1065. Casilla 1038.

**Carlos Salas Herrera**  
ABOGADO  
Estudio: Catedral 1115. Casilla 2566.

**Luis Fidel Yáñez**  
ABOGADO  
Defensor de Ausentes y Obras Pías. Catedral 1878.

**Joaquín Prieto C.**  
ABOGADO  
Agustinas 1259. Teléfono 1767.

**Oswaldo Hevia L.**  
ABOGADO  
Morandé 344. Casilla 1831.

**Franklin Otéro E.**  
**Benjamin Jiménez S.**  
ABOGADOS  
Bandera 323. Casilla 2274.

**Enrique Donoso Urmeneta**  
ABOGADO  
Monjitas 784.

**Ramón Huidobro Gutiérrez**  
ABOGADO  
Santo Domingo 1225. Teléfono 454. 1015-10-12

**Alberto Durán E.**  
ABOGADO  
Santo Domingo 1145. Casilla 2914.

**José Montalva Vicuña**  
ABOGADO  
Estudio: Compañía 1064. Domicilio: Santa Rosa 279.

**Ricardo Santa Cruz**  
y **Luis Alamos Barros**  
ABOGADOS  
Huérfanos 1152.

**Lorenzo Montt**  
ABOGADO  
Ahumada 177.

**Francisco Walker L.**  
ABOGADO  
Teatinos 158. Teléfono 622.

**Juan Antonio Iribarren**  
ABOGADO  
Estudio: Compañía 1224. Consultas: 1 a 3 P. M.

**Alejandro Greene Cruzat**  
y **Tullo Greene Cruzat**  
ABOGADOS  
Negocios mineros, salitres, agrícolas e industriales. Se encargan de colocar rápidamente con capitalistas nacionales o extranjeros, corriendo con el estudio y arreglo de títulos de defensa de los juicios que inician en dichos negocios. Formación de sociedades, etc. Oficina: Greene, Tagle y Cia. Teatinos 68. Casilla 2722. Teléfono 373.

**Nicanor Elgueta N.**  
ABOGADO  
Estudio: Bandera 242. oficina 19-A. Teléfono Inglés 586.

**Teodoro Alvares**  
**José M. Ormazabal**  
ABOGADOS  
Apelaciones, Casaciones, Cobranzas particulares, anticipando fondos. Morandé 356. Teléfono 1946.

**Dr. Ricardo Donoso**  
MEDICINA INTERNA  
Especialidad: pulmones, corazón. Agustinas 619. 15-35.

**Dr. Luis Godoy**  
CIRUGIA GENERAL  
Especialmente aplicaciones cloroformicas. Delicias 1267.

**Dr. Muñoz Labbé**  
Médico legista de ciudad. Lira 78. Teléfono 2051. Medicina interna, para adultos y niños. Yendocao.

**Dr. Carlos Correa R.**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Medicina interna. Especialmente corazón y pulmón. Echázurres 370.

**Dr. José Ducci**  
Monjitas 877. De 2 a 6.

**Dr. Alfredo Alcaino**  
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Dicocho 257. 2-5.

**Dr. Javier Rodríguez Barros**  
Prof. extraordinario de la Facultad de Medicina. Especialidad: Cirugía abdominal. Compañía 2229. Consultas: de 1 a 3.

**Dr. Ricardo Peralta G.**  
Cirujía general, especialmente de niños. Monjitas 546.

**Dr. Barrenechea**  
OCULISTA  
Regresó. Nuevo consultorio: Estado 91.

**Dr. Ibarra Loring**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Viaje a Europa. Especialmente enfermedades riñón, vejiga, próstata. Consultas: 1-4. Nataniel 64.

**Dr. Stuardo**  
Regresó  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Enfermedades de niños. Consultas: 1-4. Agustinas 1684.

**Dr. Arturo Barraza Araya**  
VIAS URINARIAS, SIFILIS  
Fuente 559. De 2 a 4.

**Dr. Leonidas Corona T.**  
LABORATORIO CLINICO  
Delicias 468 (frente a Estado). Consultas: de 4 a 6.

**Dr. Santander**  
Medicina interna, estómago, intestinos, rayos X. Laboratorio: Montaña 821.

**Dr. Ernesto Greene O.**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Cirujía, ginecología, vias urinarias, Lira 254. Consultas: 2 a 4. Teléfono 2850.

**Dr. Joel Rodríguez P.**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Medicina interna, especialmente estómago, intestinos, rayos X. Consultas: 2-4. Clarinas 431.

**Dr. Luis Aguilar**  
CIRUGIA, SIFILIS  
Consultas: 1-2. San Isidro 240.

**Dr. Andrés König**  
Regresó de Río Bueno. Baños Sto. Domingo. 2 1/2 a 4 1/2.

**Dr. Bustos**  
OCULISTA  
Trasladó a Vergara 254. Consultas: de 1 a 6.

**Dr. Corbalán Melgarejo**  
Moneda 1914. (Inyecciones venosas con un nuevo anastomosis francés).

**Dr. Octavio Maira**  
MEDICINA INTERNA GENERAL  
Calle Vergara 56. Teléfono Inglés 250. Consultas: 1 a 3 P. M.

**Dr. José S. Salas M.**  
SIFILIS Y VIAS URINARIAS  
Atiende de 8 P. M. en su Policlínica Privada. Lira 21.

**Dr. I. Bórquez Silva**  
Estudios en Europa. Medicina interna: pulmón, corazón, estómago e intestinos. Rayos X. Consultas: 2 a 5. A. Prat 82.

**Dr. Germán Valenzuela B.**  
CIRUGIA GENERAL  
Riquelme 47.

**Dr. Amaral**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Partos, enfermedades de señoras. Catedral 1964.

**Policlínica para Sifilis y Enfermedades Venéreas**  
LIRA 21  
Servicio de 10 a 12, atendido por el doctor José S. Salas, destinado para obreros y empleados de modesta renta.

**Prof. Eduardo Moore**  
ENFERMEDADES GENITO-URINARIAS Y GINECOLOGIA  
Amunátegui 305. De 2 a 6.

**Dr. Aristides González C.**  
Prof. Extraordinario de Obstetricia Partos y enfermedades de señoras. Consultas: 1 a 3 P. M. Casilla 1551. Teléf. Ing. 2789. Huérfanos 628.

**Dr. Luis Quinteros Encina**  
MEDICO-LEGISTA  
Cirujía. Partos. 1-3. Alameda 229.

**Dr. Meza Ojiva**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Medicina interna. Especialmente pulmón, corazón, riñones, sifilis. Laboratorio clínico. Consultas: 2-4. Dicocho 268.

**Dr. Ferrada Alexandre**  
PIEL—SIFILIS—URINARIAS  
Catedral 1642. Casilla 2858. 2-5.

**Dr. G. E. Vidal S.**  
Consultas: 4 a 5. Delicias 2646.

**Doctor Parades**  
Especialmente enfermedades de sexo.  
MEDICINA, CIRUGIA  
Amunátegui 33. 2-5.

**Dr. Valentín Osandón**  
MEDICINA GENERAL  
Compañía 2409. 1 a 4.

**Dr. Amenábar Ossa**  
Oculista. 14 años en Europa. 3 años médico-director del Hospital de Ojos, condado de Stafford (Inglaterra). Merced 219. Teléfono 602. 1 a 4. Regresó.

**Dr. Arturo Valenzuela R.**  
Estudios en Europa. Tratamiento sin drogas. Cultura física. Medicina natural. Santo Domingo 848. Consultas: 2-4.

**Dr. Luisa Pacheco Pizarro**  
MEDICO-CIRUJANO  
Enfermedades de señoras y niños. Consultas: 1-3. Nataniel 265.

**Dr. Carlos A. Sommers**  
Consultas: 1 a 3. Agustinas 1876.

**Dr. Fierro Beytia**  
MEDICO-CIRUJANO  
Ginecología. Partos. San Isidro 267.

**Dr. Armando Larraguibel**  
Merced 490. De 2 1/2 a 5.

**Dr. Montero**  
PROFESOR EN DERMATOLOGIA SIFILOGRAFIA  
Piel, sifilis, genito urinarias. Prat 309.

**Profesor Mujica**  
OCULISTA  
Recoleta 868. Consultas: 10-12. 1-3.

**Dr. Prunés**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Jefe de clínica. Dermatología. Sifilografía. Merced 430. Casilla 2854.

**Dr. Manuel Camilo Vial**  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Sifilis, venéreas, vias urinarias. 11 a 12 y 2 1/2 a 5. Teatinos 145.

**Dr. Paulino Diaz**  
Agustinas 1782. Teléfono 1178. Consultas: 2-4.

**Dr. L. Molinare Reyes**  
MEDICINA INTERNA  
Consultorio: Moneda 1640. 3 a 5. Teléfono 1029. Domicilio: Lira 69. Teléfono 1454.

**Dr. Pérez Molina**  
MEDICINA EN GENERAL  
Especialidad en enfermedades del pulmón y niños. Tratamiento de la tuberculosis. Consultas: 9 a 11 y de 2 a 3. Nataniel 180.

**Dr. P. Valenzuela Larraín**  
MEDICO-CIRUJANO  
Consultas: Martes, Jueves y Sabado: 1 a 3. Catedral 2092.

**Dr. Osvaldo Salas C.**  
GARCIA REYES 656  
Medicina de adultos y niños. Sifilis. Consultas: 10 a 12.

**Dr. Manuel Bravo B.**  
Clínica interna y enfermedades de niños. Huérfanos 2153. 2 a 4.

**Dr. Cienfuegos**  
ENFERMEDADES DE NIÑOS  
Consultas: 1-3. Rosas 1267.

**Dr. Aquiles Riveros**  
ESTUDIOS COMPLETOS EN EUROPA (7 AÑOS)  
Medicina general. Especialmente enfermedades de señoras y partos. San Diego 254. 1 a 4.

**Dr. Gutiérrez**  
Cirujía general. Partos y ginecología. Monjitas 636. Teléf. Ing. 769.

**Dr. ESPINA**  
RAYOS X  
Estudios en Europa. Delicias 1223. oficina Gálvez. Teléfono Inglés 2102. Consultas: 1 1/2 a 3 1/2.

**Dr. Leonidas Aguirre A.**  
Especialista enfermedades de niños y afecciones pulmonares. Consultas: 10 a 11 y 1 1/2 a 3 1/2. San Francisco 116.

**Dr. Contreras Macaya**  
Medicina interna. Consultas: 10 a 12. Fuente 559. Casilla 3341.

**Dr. García Collao**  
Ojos, nariz, garganta, oídos. Estudios Europa. 1 a 4. Agustinas 1122.

**Dr. Eduardo de Ramón**  
CIRUGIA, GINECOLOGIA  
Consultas: 1 a 3. Maestranza 240.

**Dr. Julio Bustos A.**  
Medicina interna y enfermedades de niños. Consultas: de 1 a 3. Recoleta 707.

**Dr. Exequiel González Cortés**  
Profesor extraordinario de Clínica Interna. Huérfanos 1492.

**Dr. Vargas Salcedo**  
CIRUJANO  
Se trasladó Teatinos 254. Teléfono 1060.

**Profesor Pardo**  
Cirujía y enfermedades de señoras. Consultas: de 2 a 4. Ejército 119.

**Dr. Castañeda Iglesias**  
Ex-médico residente Hospital Niños. Catedral 1882. 1-3. Regresó.

**Dr. Victor Wiren**  
OÍDOS, NARIZ, GARGANTA  
Monjitas 540. 3-6. Policlínica. Monjitas 276. 8-10.

**Dr. Victor Torres**  
Enfermedades señoras. Partos, sifilis. Catedral 1249. 3 1/2 a 6.

**Dr. Bisquertt**  
VIAS URINARIAS, SIFILIS  
San Antonio 551. 3 a 6. Casilla 2563.

**Dr. Muñoz Garriga**  
Medicina interna. Niños, partos, 4-6. Delicias 2646.

**Dr. Julia Gutiérrez**  
Partos, enfermedades, señoras, niños. San Antonio 128. 8-10 y 1-4.

**Dr. Alejandro Infante**  
Enfermedades de niños. Médico del Hospital de Niños San Luis. Consultas: 1 a 4. Delicias 255.

**Doctor Lara**  
Médico Hospital de Niños. Consultas: 11-3. Delicias 2544.

**Doctor Navarro**  
Trasladó su oficina a Bandera 575. Consultas: 2-4.

**Dr. Zuñiga G.**  
Partos, enfermedades señoras. Jefe de clínica obstétrica. Av. España 472. 1-3. Teléf. 111. Parque.

**Dr. Pedro N. Cabezón**  
Especialmente enfermedades de niños. Ortopedia y cirugía. Consultas de 2 a 4. Casilla 252. Dicocho 289.

**Dr. Castro Oliveira**  
GARGANTA, NARIZ, OÍDOS  
Estado 62. De 2 a 6.

**Dr. Moraga Fuenzalida**  
MEDICINA Y CIRUGIA DE NIÑOS  
Cochrane 118. Teléfono 2091. 1-3.

**Dr. Juan Montenegro**  
ENFERMEDADES DE NIÑOS  
Regresó. Compañía 1710. Teléfono 2120.

**Dr. Herrera Roper**  
MEDICO HOSPITAL DE NIÑOS  
Delicias 2558. Teléfono 198. 1 a 3.

**Dr. Fuenzalida Montero**  
PULMON, VIAS URINARIAS  
Delicias 2612. 2 a 4.

**Dr. Carlos Ugarte J.**  
MEDICINA INTERNA, RAYOS X  
Huérfanos 1170. Casilla 2529.

**Dr. Alvaro Covarrubias P.**  
Riquelme 224. 2 a 4.

**Dr. Gustavo Undurraga S.**  
Corazón. Arterio esclerosis. Apendicitis. Reumatismo. Agustinas 1230. Consultas: 1-3.

**Dr. Roberto Aguirre Luco**  
Profesor Escuela Medicina  
Santo Domingo 41. 1 1/2-3.

**Dr. Villalón**  
OCULISTA  
Estudios Europa. 21 de Mayo 578. 1-3. Domicilio: Huérfanos 2252.

**Dr. F. Landa Z.**  
Rosas 1050. Piel. Partos. Enfermedades de señoras. Consultas: 1 a 4.

**Dr. Carlos Núñez C.**  
Jefe de Clínica Enfermedades Mentales  
Medicina interna, enfermedades nerviosas, mentales, adultos, niños. Compañía 1789. 1 a 2 1/2.

**Dr. A. Aguirre Sayago**  
MEDICINA INTERNA  
Lunes, Miércoles, Viernes. Amunátegui 21. 2-4.

**Dr. Lea-Plaza**  
ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO  
Monjitas 309. 2 a 4.

**Dr. Carlos Cañas O'Ryan**  
ESTUDIOS EUROPA  
Enfermedades. Alimentación. Santo Domingo 1442. 1-4.

**Carlos Bolívar S.**  
MEDICINA GENERAL  
Alameda 294. Consultas: 1-3.

**Dr. Manuel A. Tornero**  
MEDICINA INTERNA GENERAL  
ENFERMEDADES DE NIÑOS  
Catedral 2364. 1-2 1/2.

**Dr. Fuenza Ida Bravo**  
Profesor: enfermedades niños  
Merced 569. Teléf. 1721. 1 1/2-3 1/2.

**Dr. Fontecilla**  
LPMON Y NERVIOS  
Estudios Europa. Rayos X. 2 a 4.

**Dr. Humberto Casali Monreal**  
MEDICINA INTERNA  
Especialmente pulmones, corazón. Sotomayor 685. 1 a 3.

**Enfermedades Pulmonares**  
DE ANTONIO GIANANI  
de la Universidad de Pavia (Italia). Medicina Interna. Consultas: 3 a 5. San Diego 65.

**CIRUGIA DE NIÑOS Y ORTOPEDIA**  
**Dr. Eugenio Diaz Lira**  
Agustinas 1270. Teléfono 2385.

**Dr. E. FRAGA**  
Estudios en Europa. Medicina general. Enfermedades de señoras. Director del

**Instituto Médico DE FISIOTERAPIA Y DIAGNOSTICO**  
Instalaciones modernas para el reconocimiento de las enfermedades y su tratamiento, por los métodos más eficaces en práctica en las clínicas europeas. Rayos X. Exámenes del corazón, pulmones, estómago e intestinos. Exámenes químicos, microscópicos y de la sangre, por Wassermann. Tratamiento de la arterio-esclerosis. Estomatología. Impotencia. Enfermedades nerviosas y de la piel. Vejiga. Recto. Parálisis. Tumores del útero, sin operación. Consultas de 2 a 4. Delicias 340-A. frente al Cerro Santa Lucia.

**Dr. Braga Castillo**  
RAYOS X  
Se trasladó a Merced 125. Teléfono 1355. Consultas: de 9 a 10 y de 1 a 4.

**G. Pardo Correa**  
DENTISTA  
Moneda 1491.

**Arturo Jarpa Gana**  
DENTISTA  
Extracciones sin dolor. Compañía 1594.

**Dr. A. Chiriboga**  
CIRUJANO DENTISTA  
Estudios en Europa. Catedral 1280.

**INGENIEROS**  
**Domingo Matte Larraín**  
INGENIERO CIVIL  
Agustinas 1219.

**Oscar A. Navarro R.**  
INGENIERO CIVIL  
Sotomayor 70.—Casilla 2922

**Alberto Larenas F.**  
INGENIERO  
Bandera 633. Casilla 420. Santiago.

**Enrique García Frias**  
INGENIERO CIVIL  
(De la Universidad de Chile)  
Estudios en Estados Unidos.  
Mensuras, tasaciones; proyectos riego, fuerza motriz, concreto armado.—Galería Alessandri 25. 10 pbo.

**Santiago Cruz Guzmán**  
INGENIERO CIVIL Y ARQUITECTO  
Construcciones económicas de fierro y concreto armado contra incendios y terremotos. Mensuras, tasaciones, ferrocarriles, etc. Moranda N.º 1554.

**Eduardo Tasso**  
Construcciones económicas en concretos impermeables. Edificios para rentas. Agustinas 1260.

**Ricardo González Cortes**  
ARQUITECTO  
Huérfanos 1292. Casilla 2423.

**Alfredo Vargas Stoller**  
ARQUITECTO  
Huérfanos 1112. Casilla 1833.

**Luis Elias Montalva C.**  
INGENIERO AGRONOMO  
Compro, vendo y arriendo fundos. Compañía 1065 (oficina 17). Casilla 1422.

**Federico Quiñot**  
INGENIERO DE MINAS  
Estudios en Europa. Planos, informes, mensuras. Avenida República 631.

**MATRONAS**  
**E. Silva de Román**  
MATRONA  
Escribe pensionistas. Nataniel 622.

**Pensionado Murffi**  
Especialidad curaciones internas. Escribe pensionistas. Parte. \$ 50.99. Examen gratis. San Diego 360.

**Laura Rios de N**  
MATRONA  
Curaciones internas, masajes. Recibo pensionistas. Carrera Reyes 735.

**Pedro A. Méndez**  
Estudios en Estados Unidos y Europa. San Antonio 451.

**Dentista Azócar**  
Reerresó. Galería Alessandri. Agustinas 1159. ascensor.

**Julia Moreno**  
Clínica. Pensionistas. Partos: \$ 50. Especialidad curaciones internas. Coquimbo 1179.

**Delfina González**  
MATRONA  
Atiende cualquier época embarazo. Consultas reservadas. Pensionistas. Rosas 1811.

**Matrona Ginecologista**  
Atiende partos, especialidad, toda época embarazo.—Consultas gratis.—Brasil 574.

**CLINICA PRIVADA**  
**Celia Castillo**  
MATRONA GINECOLOGISTA  
Atiende Hamados fuera de Santiago. Unión Americana 22.

**Clínica Privada de Obstetricia**  
SEÑORA REYES  
Matrona ginecologista. Pensionado particular para señoras. Establecimiento moderno. Asistencia médica permanente. Reciben pensionistas. Curaciones internas. Consultas gratis. Compañía 622.

**Laura C. de Corone**  
MATRONA  
Consultas y curaciones. Teléfono Inglés 5063. Brasil 506.

**CLINICA**  
Pensionistas. Partos \$ 50.—Curaciones internas. Consultas privadas. Santa Rosa 262.

**Ana G. Vargas Barrera**  
CLINICA  
Partos, enfermedades señoras. Recibo pensionistas. Cochrane 985.

**Aurora R. de Marqués**  
MATRONA  
Estudios en Europa. Se trasladó Olivares 127.

**Mercedes Rojas**  
CLINICA PRIVADA  
San Diego 932.—Matrona Mercedes Rojas. Atiende enfermas cualquier tiempo embarazo; pensionistas, partos, curaciones internas. Consultas privadas. Reserva absoluta. Precios módicos.

**Carmela Toro G.**  
MATRONA  
Recibe pensionistas. Chacabuco 662.

**L. Shertzer G.**  
MATRONA  
Examen, diagnóstico, partos. Pensionistas. Bulnes 664.

**Rosenda Castro**  
MATRONA  
Curaciones internas. Recibo pensionistas. Aconcagua 1022, cerca Nataniel.

**Clarisa Vázquez R.**  
MATRONA  
Pensionistas. Curaciones internas. Precios módicos. Lora Cochrane 476.

**VARIOS**  
**M. Marín J.**  
QUIROFANISTA Y MASAJISTA  
Establecido en 1905.—Cura toda enfermedad a los pies.—Compañía 1920. Teléf. Inglés. 1871. Consultas: de 2 a 6 P. M.—A domicilio: de 7 a 11 A. M.—Casilla 2515.

**Masaje Médico-Científico**  
S. N. MATSURI  
Médico-masajista. Estudios en Japón. Especialidad reumatismo y curaciones en general. Claras esquina Monjitas 2 a 4.

**Masaje Suco Gimnasia Médica**  
Para desviación de la espina dorsal, reumatismo, parálisis, postura nerviosa, estitque, artritis, mala circulación, etc. Tratamiento especial para ancianos.—Solo señoras y niños. Hanna Widen. Claras 46. Consultas: 1-3.

**Peluquería Potin**  
Masaje Facial. Manicure. Ahumada 150. Teléfono 2310.

**Bravo y Compañía**  
OFICINA DE CONTABILIDAD  
Bandera 78. oficina 4. Teléfono 1571. Contabilidades comerciales, industriales y agrícolas. Peritajes.

**Doctor Munyon**  
Remedios Homeopáticos y Tónicos. "Papaína". Pasaje Matte 40.

**Oficina de Contabilidad "Chile"**  
Inventarios, Balances, Tratamiento de contabilidades atrasadas. Servicios mensuales económicos de contabilidades comerciales, agrícolas e industriales. Recibe órdenes de provincia para la atención de servicios mensuales, quincenales y semanales a ejecutar en los mismos escritorios de los interesados, con atención inmediata, regular y permanente. Las Rosas 917.—Casilla 374.—Teléfono 1130.—Francisco Medel S.

**Minas y Metalurgia**  
Para toda clase de mensuras, planos, labores, rompiemientos, administración técnica. Ensayos, análisis, experiencias metalúrgicas, corretaje de negocios mineros, dirigidos a Casilla 3812.

**Compuesto Mitchellia**  
Alivia los dolores del parto y proporciona leche abundante para criar los niños. Doctor Dyc. Pasaje Matte 40.

**CONSULTORIO MEDICO PARA SEÑORAS**  
VELLO. Extracción segura por señoras competentes bajo vigilancia Médico. Masaje, gimnasia, hidroterapia, electricidad, etc. Trátanse: nefritis, desordenes, anemias, estitque, reumatismo, obesidad, enfermedades respiratorias, digestivas, defectos pecho, columna vertebral, o cara, cutis seco o grasoso, espaldas, lunares, cicatrices. Masaje de belleza manual y eléctrico. Santo Domingo 848, entre 21 de Mayo y San Antonio.

**¿HERNIAS?**  
Brazeros, Cinturas, Umbilicales, Pielmas, Brazos artificiales, sobre medula. Chappuis. Prat 346.

**Cursos Musicales**  
De los profesores: Josefina P. de Orazoli, María Peñalari, Pedro Grazioli, Pianos, arpa, canto, violín, teoría de la música. Para inscribirse todos los días, de 10 a 3, Merced 297, Casilla 2975.

**Bibliografía**  
EL NUEVO LIBRO DE PROPAGANDA DE ALBERTO MARQUEZ  
El público ha recibido con agrado la noticia de la próxima aparición de la "Sección Comercial Chilena del Libro Internacional Sud-Americano", nuevo trabajo del señor Alberto Márquez, quien ha sabido acumular, seleccionando datos estadísticos importantes, que constituyen un alto exponente de nuestra cultura y progreso comercial.  
No obstante, el público no tiene sino una idea aproximada de la valía de esta obra, como órgano de propaganda nacional; creemos que la realidad supera las más halagadoras expectativas.  
No sólo sorprenderá el indiscutible mérito intrínseco de la obra, sino su presentación, a la altura de las mejores publicaciones europeas. La impresión es, quizás, la más elegante que ha salido de talleres chilenos, por la armónica distribución de su lectura y la nitidez de los grabados.  
Cuenta la obra con páginas en colores, trabajo litográfico, que son todo una obra de arte; así tenemos, por ejemplo, la página de monedas chilenas antiguas y modernas, en sus colores naturales; la página de estampillas de correos, desde la primera emisión, hasta las en actual circulación, en sus colores correspondientes; la de factúsimos de los nuevos billetes, aún no conocidos por el público y de los que circulan actualmente.  
La nota de realidad es tan sorprendente, en estos gráficos, que el que los mira cree encontrarse en presencia de estampillas, billetes y monedas verdaderas.  
En todos sus detalles revela, pues, la obra del señor Márquez, una labor sorprendente, no superada por publicista nacional alguno, y que el público, la prensa y el Gobierno sabrán apreciar, correspondiendo a los sacrificios hechos por el autor para ofrecer al país un libro de tanto mérito y utilidad práctica.

**DINERO**  
SOBRE HIPOTECA  
Tengo en partidas desde \$ 1.000, interés bajo, negocios rápidos. Presentar títulos a  
Carlos Latorre H.,  
CAVEDRAL 1109  
216-19-d

**MUEBLES**  
de ESTILO  
Los mejores y a precios convenientes encontrará en la Fábrica  
LA NACIONAL  
DE MUEBLES  
PURISIMA 283  
18-d

**BOTICA del INDIO**  
Ponemos a disposición de nuestra distinguida clientela la secursal que hemos abierto en  
HUÉRFANOS 909  
al lado de la Casa Francesa  
17-d

# Municipalidad de Santiago

## MATRICULA DE PATENTES PROFESIONALES E INDUSTRIALES

En conformidad a la Ley 3.165 de 22 de Diciembre de 1916

### SUBDELEGACION 4ª

#### JOYERIAS Y RELOJERIAS

Jorge Müller, Ahumada 390	1.ª	500.00
Emilio Weil, Huérfanos 927	1.ª	500.00
F. Barros, Pasaje Matte 42 a	2.ª	400.00
Muñoz y López, Ahumada 3	2.ª	300.00
Ismael Oros, Estado 70 (y anexo)	2.ª	325.00
Juan Henseleit, Agustinas 967	2.ª	300.00
Federico Müller, Ahumada 60	2.ª	300.00
Melitón Quiroz, Estado 116 (y anexo)	2.ª	325.00

#### ALMACENES DE OPTICA

J. Kohn y Cia., Pasaje Matte 23 (y anexo)	1.ª	450.00
Swarzenberg y Cia., Estado 146	2.ª	200.00

#### ALMACENES DE JUGUETES

Krauss Hnos., Catedral 1001 (y anexo)	1.ª	575.00
Senda y Cia., Pasaje Matte 48	2.ª	100.00
Senda y Cia., P. Fernández Concha 9	2.ª	50.00

#### JARDINES PARA PLANTAS Y FLORES

Horacio Calvo, Moneda 1070 (art. 11)	2.ª	55.00
Luis A. Landes, Moneda 1027	2.ª	50.00
Lagos y Vainini, S. Domingo 1044	2.ª	100.00
Baynes y Müller, Ahumada 378	2.ª	50.00
Juan Frutiger, Huérfanos 1011	2.ª	100.00
Ricardo Neuper, Ahumada 338	2.ª	50.00
Manuel Berrios, P. Fernández C.	2.ª	50.00
Carmela R. v. de Carvajal, Delicias 983	2.ª	50.00
Domingo Villarreal, P. Fernández C.	2.ª	50.00

#### LIBRERIAS

Carlos A. Bindis, Ahumada 125	1.ª	500.00
Carlos Tornero, Ahumada 355	1.ª	300.00
Estanislao Zamorano, Compañía 1015 (y anexo)	1.ª	325.00
Arturo H. D'Alencón, Ahumada 387	2.ª	100.00
Carlos Espinosa C., Bandera 7	2.ª	100.00
Guillermo Miranda, Compañía 1095	2.ª	100.00
Enrique Silva, Ahumada 270	2.ª	200.00
Enrique Silva, Pasaje Matte 36	2.ª	100.00
Alfonso Bolton Grez, Bandera 157	2.ª	50.00
Rosa Cepeda G., Bandera 25	2.ª	50.00
Luis Donoso Z., Ahumada 57	2.ª	50.00
Arnaldo Kistemann, P. Fernández C. 10	2.ª	50.00
Miguel Tisnado, Bandera 19	2.ª	50.00

#### LIBRERIA CON VENTA DE ARTICULOS DE SPORT

Hume y Walker, Ahumada 357	1.ª	800.00
Juan W. Hardy, Huérfanos 1006	1.ª	800.00
Mackenzia y Cia., Huérfanos 918 (y anexo)	1.ª	800.00
Julio Restar, Bandera 657	1.ª	800.00
J. Ramón Garín W., Ahumada 328	2.ª	500.00
Nicomedes Avaria, Estado 18 (y anexo)	2.ª	325.00
Arturo H. D'Alencón, Bandera 15	2.ª	300.00
Juan Tamargo, 21 de Mayo 880 (y anexo)	2.ª	315.00

#### ALMACEN DE UTILES DE ESCRITORIO

Carlos M. Bindis, Ahumada 39	2.ª	700.00
Gallardo Hnos., Ahumada 393	1.ª	200.00
A. Tesche y Cia., Pasaje Matte 18	1.ª	200.00
Lathrop Hnos., Ahumada 384	1.ª	200.00
Hugo Keymer, Ahumada 274	1.ª	200.00
Hortencia Vargas R., S. Domingo 959	2.ª	50.00

#### ALMACEN DE ARTICULOS FOTOGRAFICOS

Hans Frey, P. Fernández C. 936	1.ª	200.00
Oskar W. Heffer, Estado 242	1.ª	200.00

#### ALMACENES DE INSTRUMENTOS DE MUSICA

Gaspar Toro Barros, Pasaje Matte 25	2.ª	200.00
-------------------------------------	-----	--------

#### ALMACENES DE ARTICULOS FOTOGRAFICOS

Antonio Castillo, Ahumada 180	1.ª	200.00
León Durandín, Pasaje Matte 60	1.ª	200.00
S. de Ovando y Plaza, Pasaje Matte 43	2.ª	100.00

#### TEATROS

Manuel Domínguez, Ahumada 146	1.ª	1,000.00
Arunaldo Podestá, Huérfanos 1048	1.ª	1,000.00

#### CIGARRERIAS

I. Larenas F., P. Fernández C. 950 (y anexo)	1.ª	150.00
Arturo Renard, Ahumada 345 (y anexo)	1.ª	125.00
Adolfo González, Huérfanos 1049	2.ª	50.00
Genaro González, Huérfanos 951	2.ª	50.00
Desiderio Larrazabal, P. Fernández C. 95	2.ª	50.00
Arturo Renard, Delicias 989	2.ª	50.00
Reyes Hnos., Puento 844 (y anexo)	2.ª	75.00
José Vergara G., P. Fernández C. 2	2.ª	50.00
Pedro Saavedra, Huérfanos 1036	2.ª	50.00
A. Zamora, Puento 836 (y anexo)	2.ª	75.00
Luis A. Arenas, Compañía 1050	2.ª	30.00
Rosalba de la Barra, Mapocho 1092	2.ª	30.00
Adolfo Abernethy, Ahumada 1	2.ª	30.00
José Díaz López, Bandera 313	2.ª	30.00
Benjamin Goldemberg, Compañía 1004	2.ª	30.00
Enrique Gómez, Compañía 1001	2.ª	30.00
J. Urdarico López, Bandera 939 (y anexo)	2.ª	45.00
Olga Molledo, Bandera 191 (y anexo)	2.ª	45.00
Oscar Morales, Santo Domingo esq. 21 de Mayo	2.ª	30.00
Julia Valencia S., Compañía 1048	2.ª	30.00
Alejandro Peragallo, Ahumada 164	2.ª	30.00

#### TIENDAS DE ARTICULOS RELIGIOSOS

Isabel G. v. de Salazar, Ahumada 45	1.ª	200.00
-------------------------------------	-----	--------

#### TALERES DE OBREROS

Francisco E. Maluenda, Compañía 1007	1.ª	50.00
Manuel Rojas G., Bandera 49	1.ª	50.00
Manuel 2.º Araya, Rosas 929	2.ª	50.00
Pedro A. Bravo, Zañartu 1046	2.ª	50.00
César Encina, Mapocho 1086	2.ª	50.00
Gelasio Gómez, Zañartu 1002	2.ª	50.00
José Luis Guzmán, P. Matte 4	2.ª	50.00
Luis Rojas P., San Pablo 1074	2.ª	50.00
Oscar Olivares, Zañartu 1087	2.ª	50.00
Juan A. Salinas D., Zañartu 1030	2.ª	50.00
Alejandro Vargas, Rosas 931	2.ª	50.00
Amelia Aguirre, Bandera 345	2.ª	50.00

#### PUESTOS DE CARBON, LENA, LECHE, PAN, ETC.

Francisco Muñoz, Bandera 845	3.ª	25.00
------------------------------	-----	-------

#### RELOJERIAS CON TALLER DE COMPOSTURAS

Ramón Dilis, Compañía 1038	1.ª	50.00
Manuel 2.º Vergara, San Pablo 1059	1.ª	50.00
A. Tirreau y Cia., Santo Domingo 965	1.ª	50.00
Manuel Zorriarán, Bandera 11	1.ª	50.00
Vicente Ramírez, San Pablo 1089	2.ª	30.00
Angel C. Sarria, Santo Domingo 1033	2.ª	30.00
Luis A. Venegas, Moneda 917	2.ª	30.00
Pedro A. Zapata, G. Las Rosas 957	2.ª	30.00

### SUBDELEGACION 5ª

#### ABOGADOS CON DERECHO DE ALEGAR ANTE LA CORTE SUPREMA

Luis Barros Borgoño, Amunátegui 45	U.	500.00
Francisco Vidal Garcés, Amunátegui 65	U.	500.00
Luis Galdames, Morandé 251	U.	500.00
José Ignacio Escobar, Morandé 251	U.	500.00
Teodoro Alvarez, Morandé 356	U.	500.00
Manuel Rodríguez P., Morandé 412	U.	500.00
Armando Quezada A., Morandé 432	U.	500.00
Pedro N. Montenegro, Morandé 486	U.	500.00

de consejo, fecha 9 del presente, estas partidas se verificarán en la mañana.

Se ruego al señor delegado o secretario del Menadier, que pase a la secretaría de la Asociación, Sto. Domingo 1233.

Liga Bancaria de Football.—Se comunica a las instituciones bancarias y casas comerciales, que el señor tesorero don Germán Gabler, principiará en esta semana a recoger la cuota de \$ 50 (cincuenta pesos).

Próximamente se efectuará la junta general, para hacer el sorteo de los matches y tomar importantes acuerdos para la buena marcha de la institución.

Barcelona Star F. C.—Los socios de este club, que no hayan cancelado la cuota correspondiente al presente año, modén hacerlo a la mayor brevedad posible. Como se ha dicho, la cuota es de \$ 10 para los socios sin uniforme y \$ 6 a los uniformados y deberán pagar la mitad en Abril.

El tesorero les atenderá en la imprenta Barcelona, todos los días y en nuestra secretaría, Chacabuco 40.

### ATLETISMO

Club Atlético Centenario.—Cita para hoy a sesión de directorio en Escanilla 422.

Se encarece la asistencia a todos los miembros de la mesa directiva, hora, 8 1/2 P. M.

### BOXING

Boxing Club de Chile.—La secretaría de esta corporación, instalada en Estado 272, altos de la Compañía Palet, atenderá al público diariamente, de 8 a 7 P. M.

Se pone en conocimiento de los asociados que este mes principiará a funcionar los cursos de box, luchas libre y romana, jiu-jitsu y esgrima, y que en la secretaría está abierto el respectivo registro.

Manifestación deportiva.—Con ocasión del último triunfo sobre Reppres, obtenido en Concepción por el campeón sudamericano Heriberto Rojas, sus amigos y socios del Boxing Club de Chile, le preparan una manifestación, cuyas adhesiones se reciben en Estado 379.

Desafíos.—Enrique Rodríguez de 53 kilos, desafía al señor Francisco Briones, a un match de box a 10 vueltas, con guantes de cuatro onzas.

Para arreglar las bases puede pasar donde su representante señor César Puizón, calle Escanilla 422, de 10 a 12 A. M. y de 2 a 4 P. M.

—Emilio Depremont, de 52 kilos, desafía al señor Teodoro Zabala, a un match de box, a 10 vueltas, con guantes de cuatro onzas.

Para arreglar las bases puede pasar donde su representante señor César Puizón, calle Escanilla 422.

—Enrique Rodríguez, de 53 kilos, desafía a los boxeadores Charles Robert, Domingo Silva y Francisco Briones a un encuentro a 10 vueltas, con guantes de cuatro onzas. El representante de Rodríguez es el señor César Puizón, Escanilla 422.

Ocampo v. Donoso.—De mucho interés promete ser el match entre estos boxeadores.

Tanto Rojas como Budinich no omiten esfuerzo para la mejor presentación de su pupilo. Donoso y crean que obtendrá fácil el triunfo en vista de su pelea con el "peso gallo" Domingo Silva, en Peñarol, a quien puso "rock-out" en el 2.º round.

Ocampo, por su parte, ha demostrado ser un individuo resistente y sufrido en su match con Roberts, donde soportó 10 rounds de pelea, sin la debida preparación.

Esperamos, pues, el desenlace de este interesante match.

Sala de Ejercicios Físicos.—Con éxito funciona la sala del profesional Luis Candia, situada en Rosas 2388, está abierta, de 8 A. M. a 8 P. M. y cuenta con toda clase de aparatos para diversos ejercicios y buena instalación de baños y con una sección de masajes.

Las clases de box las hace Candia y las de lucha romana Concha, en el local a domicilio.

### Sociabilidad obrera

El aniversario de la Unión de Ducios de Carreteras "El Progreso".—Con un agradable día de campo celebró ayer esta sociedad el primer aniversario de su fundación.

La fiesta que consistió en un almuerzo y once-comida, tuvo lugar en un local apropiado de la quinta González, situada a media cuadra del término de la carrera de los carros eléctricos a Macon.

Se realizó ella, con la concurrencia de una cuarentena de socios y en medio de la más franca alegría y compañerismo.

Al final del almuerzo, en correctas y sinceras frases, sintetizó la significación de la fiesta, el presidente de la institución, señor Manuel J. Canto; a quien siguió en el uso de la palabra, el secretario, señor Arturo Ruiz, el diputado señor Robinson Paredes y el tesorero señor José Manuel Martínez, abundando todos en los mejores anhelos de progreso para la sociedad y de bienestar para sus asociados.

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

Muñoz E. del cargo de miembro de la comisión provisión de empleos. En la sesión próxima se procederá a nombrarlo reemplazante.

Se tomó conocimiento de la existencia de socios en lo de Abril, que es como sigue:

Socios honorarios 274.

Socios cotizantes:

Jubilados, 245.

Cooperadores, 84.

Activos, 1747.

Total, 2,921 socios.

Se pone en conocimiento de los señores socios, que existen en secretaría, diez becas gratuitas para el curso de taquigrafía que funciona en el Instituto de Educación Física. Los que deseen inscribirse pueden pasar cualquier día por la secretaría a hacerlo.

Unión de Comerciantes de Concepción.—Se pone en conocimiento de los señores comerciantes que en el local de esta Sociedad, Riquelme 840, funciona una oficina de colocación gratuita para sus asociados, que se halla a cargo de una comisión que tiene la obligación de recoger todos los datos y comprobantes referentes a la honradez y competencia de los empleados que solicitan su servicio.

Se ruego a los señores patronos que cuando un empleado tenga que retirarse de un negocio por causa de renuncia, lo ponga en conocimiento de esta oficina para anotar en el libro de observaciones.

Esta oficina extenderá su acción a toda la República.

—En la asamblea verificada el 8 del corriente, se tomaron los siguientes acuerdos:

1.º Aprobó la inversión de fondos hecha por el directorio, a nombre de la Unión, en el negocio de cambio del nombre de la institución.

2.º Se pone en conocimiento de los señores socios que la oficina de colocaciones atenderá en el local Riquelme 840, de 12 M. a 4 P. M. y de 8 a 11 M.

La oficina tiene encargo de un empleado competente para una agencia de la capital.

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

Miércoles 16 de Abril.—Relator, señor Pinto

1 Exhorto del Jefe de primera instancia en lo Civil y de Minas de Mendoza al correspondiente de Santiago en el Juicio del Defensor de Menores con María Teresa Capetillo v. de Punes, 3577

2 Pacifico Jorquera con J. Miguel Bustamante, 4888

3 Alfredo Irrazaval con Alfredo Lizana, 3439 (cont.)

4 Teodoro Pisco de Santos con Bolsa de Comercio 4873

5 Agustín Zegers contra Pedro Ramírez y otro

6 Eliecer Breton, Capellán, 3568

7 Menores Brain Cruzador con Mateo Tabuco, 4952

### TRIBUNALES

CAUSAS EN TABLA

Semana del 16 al 21 de Abril de 1917

TRIBUNAL PLENO

BOMBAS

LA CIA. DE BOMBAS.—CLARO y Abasco... reunión ordinaria...

ECONOMICOS

DENTISTA 20 AÑOS PRACTICA. Planchas para la masticación perfecta...

PROPIEDADES

VENDO CASA-QUINTA. VENDO SIN agentes. Carros a la puerta...

ARRENDAMIENTOS

3300 ARRENDAR CASA HUERFANA número 2121. Tratar (Alvario)...

NECESITO ARRENDAR CASA CENTRAL. Bajos am altos. Correo Central...

NECESITO ARRENDAR CASA EN bajos con más de 10 piezas habitables...

ARRENDAMIENTO ESPLENDIDO LOCAL para almacén en Brasil número 25-B...

ARRENDAMIENTO LOCAL PARA ALMACEN en Brasil número 23-B...

ARRENDAMIENTO UN BUEN LOCAL PARA almacén en Brasil número 27-A...

ARRENDAMIENTO ESPLENDIDO ALMACEN en Delicias, esquina Brasil...

ALMACEN Y CASA HABITACION arrendada. Delicias 712.

PIEZA PARA NEGOCIO O COCINA. arrendada. Serrano 19.

CASA DECENTE, COMODA. Con instalaciones modernas...

ARRENDAMIENTO PIEZAS CON MUEBLES. Moneda 275.

150 Y 70 ARRENDANSE CASAS toda comodidad. Huérfanos 3946.

COMPRA-VENTAS

BIANO COMPRA AL CONTADO violento. Marca y precio. Nataniel 66.

CABALLO FINA SANGRE CARRETERA, muy manso, 4 años. Vendo \$ 1000.

NECESITO COMPRAR UNA CARPA para biografía que mida 20 metros...

CRUCHAS GRANDES, DICESSE. pesos fuertes, pagamos el más alto precio.

DEBILITADORES.—VENDO DOS alambiques, uno continuo y otro por carga...

LEÑA PARA COCINA EXCELENTE calidad. Tiene para vender constantemente...

COMPRO PLATINO, ORO O PLATA al peso, monedas, medallas, joyas...

COMPRO ALHAJAS CON BRILIANTE, perlas, esmeraldas, zafiros, solitarios...

Nuestro culto guardián pronto a una pregunta



La señora:—¿Dónde estará el depósito del mejor calzado a mano precio "El Pilar"?

COMPRO MOTOR A GAS SOBRE que tenga poco uso y en perfecto estado...

OCUPACIONES

EMPLEADO PARA AYUDAR EN la venta de almacén se necesita. Indica...

TORNERIA EL CONDOR

Torneo de todas clases. Lanzas para cortinas. Pisos para escritorio y cantinas.

PROFESORA DE COCINA SE NECESITA. Tratar: de 1 a 4, en San Antonio 271.

MUEBLISTAS Y GOTICOS COMPLETANES NECESITO. Trabajo constantemente a trato...

CONSULES, CONTADORES GENERALES y especiales preparan. Contabilidades, idiomas...

"CHILIAN COLLEGE" PARA SEÑORITAS. Carmen 456. Recibe internatas...

INSTITUTO MODERNO, LORD Cochran 130. Internos y externos. Preparatorias...

LICEO PEDAGOGICO.—ALAMODE. 1829.—Único fundado por los profesores de Estado...

CEMENTO AGUILA en barril de 170 kilos... a... \$ 24.00

HERCULES en saco de 50 kilos a... 6.60

BASCONIA en saco de 50 kilos a... 5.00

FERIA DE MADERAS Av. Vicuña Mackenna 70

AGRICULTURA, HORTICULTURA, cuidado animales, etc. enseñanza. Instituto Mercantil, Bandera 237.

PENSIONES

A CABALLEROS. CASA EXTRANJERA ofrece muy buena pensión en pleno centro...

COMERCIO

SASTRERIA FRANCESA AGUSTINAS 944

SOLO CONFECIONA TRAJES SEÑORILS de última moda y con detalles de primera clase...

ESPECIALIDAD EN SOBRETODOS estilo inglés. Mando Ud. a vestir sus sobretodos...

ECHAURREN 20

BODEGA HACIENDA ACULEO. Castro 285. Teléfono 88 Parquía.

COCCINAS ECONOMICAS DESDE \$ 40 vende Fábrica, Vergara esquina Blanco Encalada.

COCCINAS ESPECIALES PARA Leña, coke, gas, petróleo. Vergara esquina Blanco Encalada.

RADIADORES.—ESPECIALIDAD en computadoras de radiadores, salas y ferros...

BOCCA BELGA, SAN DIEGO 591. remedios extranjeros los más baratos, garantizados.

JUVENIL. NO MAS CONGROSAS. General O'Higgins, Trinchera Riquard, 230 franco, Botica Belga, San Diego 591.

BALSAMO DERET. ALIVIO RAPIDO reumatismo, neuralgias, torceduras, 1.60 franco, Botica Belga.

INFIERNO EN CASA? INTIL trabajo de un médico si no desahoga sus recetas en Botica Belga (90% más barato)...

RELOJES ORO PAMA SEÑORAS realizamos desde \$ 30. Relojes pulsera desde \$ 15. Ahumada 271.

CIENZO CINCUENTA DAMAJUANAS, un peso ochenta, vende Grajales 2543.

EL Nuevo Angel

AVISAMOS A NUESTRA CLIENTELA a pesar de la alarma que hay en comercio...

LEÑOS, CERA SABANAS, TOCUCOS, doble ancho, ofrece, Alameda 1739.

LINDO CASIMIR HECHURA SASTRE, recibí, "El Nuevo Angel".

SECOSES DOBLE ANCHO LANA, precio antiguo, aprovechar, Alameda 1739.

MOLETONES, ROSA, CIELO, CREMA, gruesos, ligero, "El Nuevo Angel".

GENEROS LANA DOBLE ANCHO, gran variedad, líquida, Alameda 1739.

CONVIENE RECORDAR QUE "EL Nuevo Angel" está acreditado tantos años por sus precios reducidos...

CALENTADORES DE BANO, EL mejor sistema de carbón o leña, Fabrica, Chacabuco 11.

BAROS DESDE 10 PESOS, MUY buena clase.

LAMPARAS ACETILENO REMITE a provincia, \$ 40 docena.

PARAFINOS PARA PARADIZO, acetileno o parafina, precio muy bajo, Fabrica, Chacabuco 11.

NADE FUERE VENDER MAS BARATO que la Fábrica, Chacabuco 11.

VISA "EL NISPERO", FRENTE a la chacra Prá, Paradero San Nicolás, Llano Subercareaux, Vende chichas finas y uva por arrobas.

NEOL del profesor BOTTU DE PARIS

Antiséptico Cicatrizante. No Tóxico. Empleado en todos los hospitales del mundo.

El Agua Neolada debe reemplazar en todos los casos el agua ordinaria.

COCCINAS ECONOMICAS DESDE \$ 40 vende Fábrica, Vergara esquina Blanco Encalada.

COCCINAS ESPECIALES PARA Leña, coke, gas, petróleo. Vergara esquina Blanco Encalada.

RADIADORES.—ESPECIALIDAD en computadoras de radiadores, salas y ferros...

BOCCA BELGA, SAN DIEGO 591. remedios extranjeros los más baratos, garantizados.

JUVENIL. NO MAS CONGROSAS. General O'Higgins, Trinchera Riquard, 230 franco, Botica Belga, San Diego 591.

BALSAMO DERET. ALIVIO RAPIDO reumatismo, neuralgias, torceduras, 1.60 franco, Botica Belga.

INFIERNO EN CASA? INTIL trabajo de un médico si no desahoga sus recetas en Botica Belga (90% más barato)...

RELOJES ORO PAMA SEÑORAS realizamos desde \$ 30. Relojes pulsera desde \$ 15. Ahumada 271.

CIENZO CINCUENTA DAMAJUANAS, un peso ochenta, vende Grajales 2543.

EL Nuevo Angel

AVISAMOS A NUESTRA CLIENTELA a pesar de la alarma que hay en comercio...

LEÑOS, CERA SABANAS, TOCUCOS, doble ancho, ofrece, Alameda 1739.

LINDO CASIMIR HECHURA SASTRE, recibí, "El Nuevo Angel".

SECOSES DOBLE ANCHO LANA, precio antiguo, aprovechar, Alameda 1739.

MOLETONES, ROSA, CIELO, CREMA, gruesos, ligero, "El Nuevo Angel".

GENEROS LANA DOBLE ANCHO, gran variedad, líquida, Alameda 1739.

CONVIENE RECORDAR QUE "EL Nuevo Angel" está acreditado tantos años por sus precios reducidos...

CALENTADORES DE BANO, EL mejor sistema de carbón o leña, Fabrica, Chacabuco 11.

BAROS DESDE 10 PESOS, MUY buena clase.

LAMPARAS ACETILENO REMITE a provincia, \$ 40 docena.

PARAFINOS PARA PARADIZO, acetileno o parafina, precio muy bajo, Fabrica, Chacabuco 11.

NADE FUERE VENDER MAS BARATO que la Fábrica, Chacabuco 11.

VISA "EL NISPERO", FRENTE a la chacra Prá, Paradero San Nicolás, Llano Subercareaux, Vende chichas finas y uva por arrobas.

de mejoramiento de la aducción del agua potable de Rancagua, las que se abrirán el 2 de Julio próximo...

JUDICIALES

AUTORIZACION.—REPUBLICA DE Chile. Ministerio de Hacienda. Santiago, diez y nueve de Marzo de mil novecientos diecisiete...

MODIFICACION DE CONTRATO de sociedad.—Certifico que por escritura de hoy otorgada ante mí, don Hermenegildo Schiavetti...

INVENTARIO.—POR DECRETO del señor Juez del Tercer Juzgado Civil, de fecha 4 del presente...

CITASE A LOS PARIENTES Y al curador de don Guillermo Shill Walker, a un juicio de sucesión...

REFORMA DE ESTATUTOS. En Santiago de Chile, el nueve de Enero de mil novecientos diecisiete...

INVENTARIO.—EL 23 DEL AGOSTO de mil novecientos dieciséis, el secretario de mi cargo...

INVENTARIO.—EL RECEPTOR don Alberto García Vidaurra ha designado el 21 del presente...

INVENTARIO SOLEMNE.—SE HA fijado el día 21 de Abril, a las 4 P. M. para el otorgamiento...

CITACION.—BANCO MOBILIARIO.—Reclamo de acrentes. El señor Juez del Cuarto Juzgado...

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. Teatro Municipal.—De orden de la Alcaldía se piden propuestas...

SECOSES DOBLE ANCHO LANA, precio antiguo, aprovechar, Alameda 1739.

MOLETONES, ROSA, CIELO, CREMA, gruesos, ligero, "El Nuevo Angel".

GENEROS LANA DOBLE ANCHO, gran variedad, líquida, Alameda 1739.

CONVIENE RECORDAR QUE "EL Nuevo Angel" está acreditado tantos años por sus precios reducidos...

CALENTADORES DE BANO, EL mejor sistema de carbón o leña, Fabrica, Chacabuco 11.

BAROS DESDE 10 PESOS, MUY buena clase.

LAMPARAS ACETILENO REMITE a provincia, \$ 40 docena.

PARAFINOS PARA PARADIZO, acetileno o parafina, precio muy bajo, Fabrica, Chacabuco 11.

NADE FUERE VENDER MAS BARATO que la Fábrica, Chacabuco 11.

VISA "EL NISPERO", FRENTE a la chacra Prá, Paradero San Nicolás, Llano Subercareaux, Vende chichas finas y uva por arrobas.

REHABILITACION.—DON EBERMAN Washburn, empleado, Bandera 88, demandado exponer: Que en 1911 fué declarado en quiebra por el 4o Juzgado Civil...

INVENTARIO.—POR DECRETO del señor Juez del Tercer Juzgado Civil, de fecha 4 del presente...

CITASE A LOS PARIENTES Y al curador de don Guillermo Shill Walker, a un juicio de sucesión...

REFORMA DE ESTATUTOS. En Santiago de Chile, el nueve de Enero de mil novecientos diecisiete...

INVENTARIO.—EL 23 DEL AGOSTO de mil novecientos dieciséis, el secretario de mi cargo...

INVENTARIO.—EL RECEPTOR don Alberto García Vidaurra ha designado el 21 del presente...

INVENTARIO SOLEMNE.—SE HA fijado el día 21 de Abril, a las 4 P. M. para el otorgamiento...

CITACION.—BANCO MOBILIARIO.—Reclamo de acrentes. El señor Juez del Cuarto Juzgado...

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. Teatro Municipal.—De orden de la Alcaldía se piden propuestas...

SECOSES DOBLE ANCHO LANA, precio antiguo, aprovechar, Alameda 1739.

MOLETONES, ROSA, CIELO, CREMA, gruesos, ligero, "El Nuevo Angel".

GENEROS LANA DOBLE ANCHO, gran variedad, líquida, Alameda 1739.

CONVIENE RECORDAR QUE "EL Nuevo Angel" está acreditado tantos años por sus precios reducidos...

CALENTADORES DE BANO, EL mejor sistema de carbón o leña, Fabrica, Chacabuco 11.

BAROS DESDE 10 PESOS, MUY buena clase.

LAMPARAS ACETILENO REMITE a provincia, \$ 40 docena.

PARAFINOS PARA PARADIZO, acetileno o parafina, precio muy bajo, Fabrica, Chacabuco 11.

NADE FUERE VENDER MAS BARATO que la Fábrica, Chacabuco 11.

VISA "EL NISPERO", FRENTE a la chacra Prá, Paradero San Nicolás, Llano Subercareaux, Vende chichas finas y uva por arrobas.

yen a prorratea entre los accionistas se pagará totalmente con la suma acumulada hasta el treinta y uno de Diciembre de mil novecientos dieciséis...

REHABILITACION.—DON EBERMAN Washburn, empleado, Bandera 88, demandado exponer: Que en 1911 fué declarado en quiebra por el 4o Juzgado Civil...

INVENTARIO.—POR DECRETO del señor Juez del Tercer Juzgado Civil, de fecha 4 del presente...

CITASE A LOS PARIENTES Y al curador de don Guillermo Shill Walker, a un juicio de sucesión...

REFORMA DE ESTATUTOS. En Santiago de Chile, el nueve de Enero de mil novecientos diecisiete...

INVENTARIO.—EL 23 DEL AGOSTO de mil novecientos dieciséis, el secretario de mi cargo...

INVENTARIO.—EL RECEPTOR don Alberto García Vidaurra ha designado el 21 del presente...

INVENTARIO SOLEMNE.—SE HA fijado el día 21 de Abril, a las 4 P. M. para el otorgamiento...

CITACION.—BANCO MOBILIARIO.—Reclamo de acrentes. El señor Juez del Cuarto Juzgado...

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. Teatro Municipal.—De orden de la Alcaldía se piden propuestas...

SECOSES DOBLE ANCHO LANA, precio antiguo, aprovechar, Alameda 1739.

MOLETONES, ROSA, CIELO, CREMA, gruesos, ligero, "El Nuevo Angel".

GENEROS LANA DOBLE ANCHO, gran variedad, líquida, Alameda 1739.

CONVIENE RECORDAR QUE "EL Nuevo Angel" está acreditado tantos años por sus precios reducidos...

CALENTADORES DE BANO, EL mejor sistema de carbón o leña, Fabrica, Chacabuco 11.

BAROS DESDE 10 PESOS, MUY buena clase.

LAMPARAS ACETILENO REMITE a provincia, \$ 40 docena.

PARAFINOS PARA PARADIZO, acetileno o parafina, precio muy bajo, Fabrica, Chacabuco 11.

NADE FUERE VENDER MAS BARATO que la Fábrica, Chacabuco 11.

VISA "EL NISPERO", FRENTE a la chacra Prá, Paradero San Nicolás, Llano Subercareaux, Vende chichas finas y uva por arrobas.

Para todos los gustos y para todas las fortunas. confeccionamos ternos y sobretodos con espléndidos materiales y a precios equitativos. Llegaron los sobretodos ingleses AVENDAÑO Hnos. AHUMADA 20 y AHUMADA 160-Teléf. Inglés 460

EL Nuevo Angel. Para calificarse de joven una persona tiene que serlo necesariamente en años o en apariencia. ¿Cómo conseguir esto último? usando el jabón y crema HALIFLOR que dan limpidez y juventud al rostro.

Para calificarse de joven una persona tiene que serlo necesariamente en años o en apariencia. ¿Cómo conseguir esto último? usando el jabón y crema HALIFLOR que dan limpidez y juventud al rostro.

(9) FOLLETIN. Bajo el cielo de Marte por Norman Bean. (Traducción especialmente hecha para "La Nación" de Santiago) Consistía la comida en cerca de una libra de una substancia sólida que tenía gran semejanza con el queso...

exigente demanda, me sentí muy confortado; pero siempre me ha sucedido que después de comer he sentido deseos de dormir y, como además de alimento, también mi cuerpo necesitaba algún descanso, me acomodé entre los cojines y pronto me quedé dormido. Sin duda debía haber entrado al sueño alguna hora, pero cuando desperté estaba oscuro y sentí muchísimo frío. Me apercibí de que alguien me había tapado con una piel, pero con los movimientos que hice al despertar la eché a un lado y en la completa oscuridad de la sala no acertaba a dar con ella para echármela encima, cuando, de pronto, una mano que no vi se tomó tan humanitario trabajo cubriéndome enteramente y agregándome otra encima poco después. Presumí que esta atención no podía provenir sino de Solá y no me equivocé. Esta muchacha fué la única persona entre todos los martianos con que estuve en contacto, en que descubrí sentimientos de simpatía, bondad y afecto. Los ciudadanos que me prodigó, ya fuese proporcionándome alimento o atendiendo a cualquier otro menester de mi persona, nunca me los negó y su solicitud me libró en Marte de muchos sufrimientos y privaciones. Según pude experimentar en ese extraño mundo, las noches

eran sumamente frías y, como no había aprendido a amanecer, los cambios de temperatura me resultaban muy molestos y, como además de alimento, también mi cuerpo necesitaba algún descanso, me acomodé entre los cojines y pronto me quedé dormido. Sin duda debía haber entrado al sueño alguna hora, pero cuando desperté estaba oscuro y sentí muchísimo frío. Me apercibí de que alguien me había tapado con una piel, pero con los movimientos que hice al despertar la eché a un lado y en la completa oscuridad de la sala no acertaba a dar con ella para echármela encima, cuando, de pronto, una mano que no vi se tomó tan humanitario trabajo cubriéndome enteramente y agregándome otra encima poco después. Presumí que esta atención no podía provenir sino de Solá y no me equivocé. Esta muchacha fué la única persona entre todos los martianos con que estuve en contacto, en que descubrí sentimientos de simpatía, bondad y afecto. Los ciudadanos que me prodigó, ya fuese proporcionándome alimento o atendiendo a cualquier otro menester de mi persona, nunca me los negó y su solicitud me libró en Marte de muchos sufrimientos y privaciones. Según pude experimentar en ese extraño mundo, las noches

trando todas sus fases en cada trayecto que hace. La más lejana de las dos dormía en su recamado cerca de treinta horas y un cuarto, y junto con su hermana suelen ofrecer a los hijos de Marte una escena nocturna de verdadera grandiosidad. Después que Solá me hubo vuelto a tapar, me quedé profundamente dormido y no vine a despertar sino al día siguiente, con la claridad del día que bruscamente entró por las ventanas. Las demás personas que ocupaban la sala, como yo, me parecían como hombres y aún dormían todas ya en otros cojines tapados con pieles y colchas de seda. En el umbral de la puerta, ya casi tendido en la misma postura en que por última vez lo viera el día anterior mi sinistero vigilante y no parecía haber hecho el menor movimiento en las largas horas trascurridas. La flecha con que me miraba empezaba a hacerse bastante incómoda y me puse a meditar sobre lo que sucedería si intentaba escapar. Siempre he sido aficionado a las aventuras, a investigar lo peyorativo ejercido sobre mí, una poderosa atracción, de suerte que en este momento se me ocurrió que la única manera de llegar a conocer la verdadera actitud que me indicaba, guardé silencio

cuando yo tratara de huir, era ensayar, por lo que resolví hacerlo. Pensé yo que una vez fuera del edificio no me sería muy difícil burlar a mi carcereiro, pues había llegado a tener una verdadera confianza en mi habilidad como saltador, que no podía suponer en él que habría de perseguirme, que, por lo corto de sus extremidades y lo pesado que me parecían, si siquiera tenía trazas de correr. Siguiendo pues mis intenciones, lenta y cuidadosamente me puse en pie y me detuve un momento al ver que mi guarda también hizo lo mismo. Para evitar en lo posible hacer ruido, aceré a resbalar los pies por el suelo, descubriendo con gran regocijo que de esta manera conseguía mantener el equilibrio y dándome cierta maña, llegué a hacer tan rápidos progresos, que terminé por no tener nuevos golpes. Con todo sigilo me acerqué hacia la puerta custodiada y con gran sorpresa noté que mi guarda retrocedía en vez de atacarme como esperaba. Yo avanzaba y él retrocedía, llegamos a descubrirlo, y una vez en la calle, cuando yo eché a andar por uno de los caminos que salían de la plaza, mi vigilante, sin hacer ninguna manifestación hostil, empezó a seguir resolutamente mis

pasos, marchando a poca distancia más atrás. Pensé pues, que la misión que desempeñaba a mi lado, solamente era de protección, pero cuando llegamos al final de la calle, y pensaba salir de los límites urbanos, mi acompañante se me puso bruscamente por delante como queriendo impedirme el paso, al mismo tiempo que dió comienzo a una serie de aullidos y ruidos extraños, mostrándome sus afilados colmillos. Pensando en divertirme un rato a sus expensas, avancé resolutamente hacia él y cuando estuve ya muy próximo a tan desafiante trovador, de un salto le hice comprender que no lo consideraba un obstáculo de importancia, yendo a aterrizar un buen trecho más allá. ¡Pero que enojado estaba y cuánto me irritaba! Yo lo vi correr rápidamente y en menos tiempo del que se necesita para contarle, tenerlo de nuevo por delante, continuando su interrumpida serenata... Me había equivocado, pues, al pensar que con piernas tan cortas no se podía desarrollar una gran Hércules, y con un reciente hazña, vine a descubrir que este monstruo que nuestros galgos no son sino unas tortugas comparados con él. Según vine a saber después, era este perro-guardián, el "record-

man" de la velocidad en Marte y debido a su inteligencia, lealtad y ferocidad, se usaba con mucho éxito en la caza y en la guerra, a la vez que como un gran protector de las vidas martianas. Muy pronto me hubió de convencer de haber sido difícil escapar de sus colmillos haciendo un recorrido en línea recta, de suerte que cambiando de tática variaba continuamente la dirección de mis saltos y pasaba a una columna de marchas, cada vez que se me acercaba. Esta maniobra me dió espléndido resultado y logré llegar a la ciudad un poco antes que mi perseguidor. La última vez que se me acercó saltó hasta una de las ventanas de un edificio que daba frente hacia la calle, que estaba como a unos diez metros sobre el suelo y desde ahí comenzó a burlarme de su tenacidad. Me temé del marco, sin miras hacia el interior, y me senté cómodamente con las piernas colgando, dispuesto a reírme bonitamente de la nueva serenata que comenzaba mi ridículo guarda. No me duró mucho la diversión, pues cuando me acordé de que me encontraba en la ventana, cuando abriéndome ésta, sentí que una mano enorme me tomaba fuertemente por el cuello y me entraba violentamente dentro de la habitación.